

EN	GARDEN CART	SAFETY INSTRUCTIONS
DE	GARTENWAGEN	SICHERHEITSHINWEISE
ES	CARRETILLA DE JARDÍN	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
IT	MOTOCARRIOLA	ISTRUZIONI DI SICUREZZA
FR	CHARIOT DE JARDIN	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
PT	CARRINHO DE JARDIM	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
NL	TUINKAR	VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES
RU	САДОВАЯ ТЕЛЕЖКА	ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
FI	PUUTARHAKÄRRY	TURVALLISUUSOHJEET
SV	TRÄDGÅRDSVAGN	SÄKERHETSINSTRUKTION
NO	HAGEVOGN	SIKKERHETSINSTRUKSJONER
DA	HAVEVOGN	SIKKERHEDSREGLER
PL	WÓZEK OGRODOWY	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
CS	ZAHRADNÍ VOZÍK	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
SK	ZÁHRADNÝ VOZÍK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
SL	VRTNI VOZIČEK	VARNOSTNA NAVODILA
HR	VRTNA KOLICA	SIGURNOSNE UPUTE
HU	KERTI TALISCKA	BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ
RO	ROABĂ ELECTRICĂ DE GRĂDINĂ	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
BG	ГРАДИНСКА КОЛИЧКА	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
EL	ΚΑΡΟΤΣΙ ΚΗΠΟΥ	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
AR	عربة باقة حديقة	ةم ال س ل ا ت ا م ل ع ت
TR	BAHÇE ARABASI	GÜVENLİK TALİMATLARI
HE	מריצה לגינה	תוחיטב תוארה
LT	SODO VEŽIMĖLIS	SAUGOS INSTRUKCIJOS
LV	DĀRZA RATI	DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
ET	AIKÄÄRU	OHUTUSJUHISED



Original Instructions/Übersetzung der originalen anleitungen/Traducción de las instrucciones originales/Traduzione dalle istruzioni originali/
Traduction à partir du mode d'emploi d'origine/Tradução das instruções originais/Vertaling van de originele instructies/Перевод оригинальных инструкций/
Alkuperäisten ohjeiden käännös/Översättning från originalinstruktioner/Oversettelse av original bruksanvisning/Oversættelse fra original brugsanvisning/
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji/Preklad z originálných pokynů/Preklad z pôvodných instrukcií/Prevod originalnih navodil/Prijevod izvornih uputa/
Az eredeti útmutató fordítása/Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor/Перевод от оригиналните инструкции/Πρωτότυπες οδηγίες/
Original talimatlar/תווירוקמ תוארה/Originalni instrukcijy verimas/Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas/Originaljuhendit tõlge

1	General power tool safety warnings.....	4	1.4	Move on slope.....	5
			1.5	Child safety.....	5
1.1	General power tool safety warnings.....	4	1.6	Symbols on the product.....	6
1.2	Garden cart safety warnings.....	4	1.7	Risk levels.....	6
1.3	Battery safety warnings.....	5	1.8	Recycle.....	6

1 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your battery-operated (cordless) power tool.

1.1 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- Read, understand, and follow all instructions on your machine's label and in this guide. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of your wheelbarrow before starting.
- Only allow responsible individuals who have a thorough understanding of these instructions to operate the machine.
- Wear shoes with non-slip treads. If you have safety shoes, wear them. Do not use the machine while barefoot or wearing open sandals.
- Dress Properly - Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Use Safety Glasses.
- Stay alert and watch what you are doing.
- If you are ever unsure about an action you are about to take, please don't do it.
- Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure your vision.
- Watch for holes, ruts, or bumps. Be careful on uneven terrain to avoid overturning the machine. Tall grass can hide obstacles.
- Thoroughly inspect the area where the machine is to be used, and remove all stones, sticks, wire, pet supplies or lawn toys, and any other foreign objects that you could run over. Also note the location of holes, ruts, bumps, stumps, and other possible hazards.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- Be sure the area is clear of other people before moving. Do not allow children, bystanders, or pets in your work area when the machine is being moved.
- Use the machine only in daylight or in an area well lit by artificial light.

- Do not operate the machine if it does not start or stop normally.
- Always be sure of your footing.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Do not operate the machine when you are tired or under the influence of drugs or alcohol.
- Do not use the machine for any job other than those for which it is intended.
- Don't Force Appliance - It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Use only manufacturer-recommended replacement parts and accessories.
- Using components other than those supplied could cause overheating, fire, or explosion.
- Do not modify the machine in any way. Modifications void your warranty.
- Never make adjustments or repairs with the motor running.
- Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.
- Use caution when operating in wet conditions.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- Do not operate in explosive atmospheres such as in the presence of flammable liquids, gasses or flammable dust. If in doubt, wait for dust to settle before using.
- Keep all nuts and bolts tight, and keep the equipment in good condition.
- Check Damaged Parts - Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest AUTHORIZED SERVICE CENTER for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

1.2 GARDEN CART SAFETY WARNINGS

- Do not put your hands or feet near or under the rotating wheels.

- Never operate the machine in the rain or in tall wet grass. Remember, this is an electric machine.
- Do not turn on slopes unless necessary, and then, turn slowly and gradually.
- Do not use on slopes over 16.7 degrees.
- Park on level surfaces for stability when loading or unloading.
- Do not pull the machine backwards while running in forward gear. This can damage the motor and ruin the gears.
- Prevent damage to the motor and gears – do not tow anything behind the machine or overload it.
- Evenly disperse the load in the machine bucket.
- Weight limit: 220 lbs. (100 kg) on level cement surfaces — overloading may cause injury and could permanently damage unit.
- Only load with as much weight as you can control when machine is moving.
- Never carry passengers.
- Do not use if forward/backward button or power switch or lock-out button is not working properly.
- Do not move near drop-offs, ditches, or embankments. The machine could suddenly turnover if a wheel is over the edge of a cliff or ditch or if an edge caves in.

1.3 BATTERY SAFETY WARNINGS

- Use equipment only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not charge appliance in rain, or in wet locations.
- Remove or disconnect battery before servicing, cleaning.
- Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
- Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact

accidentally occurs, flush with plenty of soap and water. If liquid contacts eyes, immediately seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.
- Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.

1.4 MOVE ON SLOPE

- Slopes are a major factor related to slip-and-fall accidents, which can result in severe injury. All slopes require caution. If you feel uneasy on a slope, do not drive on it.
- Use caution on slopes. Whenever possible, move up and down the slope at an angle.
- Exercise caution when changing directions on slopes.
- When moving down slopes, always keep your machine in low gear. The friction of the motor helps you keep better control of your machine.
- Use caution when carrying heavy loads up slopes. If your machine is overloaded, the safety fuse may trip and allow the machine to rollback toward you, which may cause severe injury.
- Do not turn on slopes unless necessary, and then, turn slowly and gradually.
- Remove obstacles such as rocks, tree limbs, or any other potential object that your machine could hit.
- Watch for holes, ruts, or bumps. Be careful on uneven terrain to avoid overturning your machine. Tall grass can hide obstacles.
- Do not park your machine on hills or steep slopes.









1.5 CHILD SAFETY

Tragic accidents can occur if the operator is not aware of the presence of children.

- Keep children out of the working area and under the watchful care of a responsible adult.
- Do not allow children under the age of 14 to operate this machine. Children who are 14 years of age and older must read and understand the operating instructions and safety rules in this manual and must be trained and supervised by a parent.
- Stay alert, and turn the machine off if a child or any other person enters the working area.
- Use extreme care when approaching blind corners, doorways, shrubs, trees, or other objects that may obscure your view of a child who may run into the path of the machine.



1.6 SYMBOLS ON THE PRODUCT


Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Explanation
V	Voltage
A	Current
W	Power
min	Time
	Alternating current-Type or characteristic of current.
	Direct current-Type or characteristic of current.
	Precautions that involve your safety.
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Wear eye and ear protection.
	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Wear protective clothing and boots.
	Do not operate on inclines greater than 15°.




1.7 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

1.8 RECYCLE

	Separate collection. You must not discard with usual household waste. If it is necessary to replace the machine, or if it is no more use to you, do not discard it with household waste. Make this machine available for separate collection.
	Separate collection of used machine and packaging let you recycle materials and use them again. Use of the recycled materials helps prevent environmental pollution and decreases the requirements for raw materials.
	At the end of their useful life, discard batteries with a precaution for our environment. The battery contains material that is dangerous to you and the environment. You must remove and discard these materials separately at a equipment that accepts lithium-ion batteries.

1	Allgemeine	1.3	Warnhinweise zur Batteriesicherheit.....	9
	Sicherheitshinweise für	1.4	Bewegung am Hang.....	10
	Elektrowerkzeuge.....	1.5	Kindersicherheit.....	10
		1.6	Symbole auf dem Produkt.....	10
1.1	Allgemeine Sicherheitshinweise für	1.7	Risikopegel.....	10
	Elektrowerkzeuge.....	1.8	Recycling.....	11
1.2	Sicherheitshinweise für Gartenwagen.....			

1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

▲ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

- Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Etikett Ihres Geräts und in dieser Anleitung. Machen Sie sich vor dem Start gründlich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch Ihrer Schubkarre vertraut.
- Lassen Sie nur verantwortliche Personen, die mit dieser Anleitung vertraut sind, die Maschine bedienen.
- Tragen Sie Schuhe mit rutschfesten Sohlen. Wenn Sie Sicherheitsschuhe haben, tragen Sie diese. Verwenden Sie das Gerät nicht barfuß oder in offenen Sandalen.
- Richtig kleiden – Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Sie können in beweglichen Teilen eingeklemmt werden. Bei Arbeiten im Freien wird die Verwendung von Gummihandschuhen und festem Schuhwerk empfohlen. Tragen Sie eine schützende Haarbedeckung, über langen Haaren.
- Verwenden Sie eine Schutzbrille.
- Bleiben Sie aufmerksam und beobachten Sie, was Sie tun.
- Wenn Sie sich jemals zu einer Aktion, die Sie als nächstes durchführen wollen, unsicher sind, führen Sie diese bitte nicht durch.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie sich blinden Ecken, Sträuchern, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die Ihre Sicht beeinträchtigen können.
- Achten Sie auf Löcher, Furchen oder Unebenheiten. Achten Sie auf unebenes Gelände, um ein Umkippen der Maschine zu vermeiden. Hohes Gras kann Hindernisse verbergen.
- Überprüfen Sie sorgfältig den Bereich, in dem die Maschine verwendet werden soll, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Heimtierbedarf oder Rasenspielzeug sowie alle anderen Fremdkörper, die Sie überfahren könnten. Beachten Sie auch die Lage von Löchern, Spurrillen, Unebenheiten, Stümpfen und anderen möglichen Gefahren.
- Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber, öl- und fettfrei. Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich frei von anderen Personen ist, bevor Sie sich bewegen. Lassen Sie keine Kinder, umstehende Personen oder Haustiere in Ihren Arbeitsbereich, wenn die Maschine bewegt wird.
- Verwenden Sie die Maschine nur bei Tageslicht oder in einem von Kunstlicht beleuchteten Bereich.
- Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn sie nicht normal startet oder stoppt.
- Achten Sie immer auf Ihren Halt.
- Nicht zu weit vorstrecken. Achten Sie stets auf einen guten Stand und die richtige Körperbalance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen.
- Verwenden Sie die Maschine nicht für andere Arbeiten als die, für die sie bestimmt ist.
- Nichts erzwingen mit dem Gerät - Es wird die Arbeit besser und mit geringerer Wahrscheinlichkeit eines Verletzungsrisikos mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde, erledigen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile und Zubehör.
- Die Verwendung anderer als der mitgelieferten Komponenten kann zu Überhitzung, Brand oder Explosion führen.
- Verändern Sie die Maschine in keiner Weise. Änderungen führen zum Erlöschen der Garantie.
- Nehmen Sie niemals Einstellungen oder Reparaturen bei laufendem Motor vor.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht funktioniert.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie unter nassen Bedingungen arbeiten.
- Lassen Sie es nicht zu, dass Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen unaufmerksam werden und die Sicherheitsprinzipien für Werkzeuge ignorieren. Eine fahrlässige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z.B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder brennbarem Staub. Im Zweifelsfall warten Sie vor der Anwendung, bis sich Staub gelegt hat.

- Achten Sie darauf, dass alle Muttern und Schrauben fest sind und halten Sie das Gerät in gutem Zustand.
- Beschädigte Teile prüfen - Vor dem weiteren Gebrauch des Geräts sollten Schutzeinrichtungen oder andere beschädigte Teile sorgfältig überprüft werden, um festzustellen, ob sie ordnungsgemäß funktionieren und ihre vorgesehene Funktion erfüllen. Überprüfen Sie die Ausrichtung und die Befestigungen von beweglichen Teilen, ob Teile beschädigt sind, beschädigte Befestigungen und jeden anderen Umstand, der den Betrieb beeinträchtigen kann. Eine Schutzeinrichtung oder ein anderes beschädigtes Teil sollten ordnungsgemäß repariert oder von einer autorisierten Servicestelle ersetzt werden, sofern in dieser Anleitung nicht anders angegeben.
- Die Wartung erfordert äußerste Sorgfalt und Kenntnisse und sollte nur von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden. Für den Service empfehlen wir Ihnen, das Produkt zur Reparatur an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum zu senden. Bei der Wartung nur identische Ersatzteile verwenden.
- Bewegen Sie sich nicht in der Nähe von Steilhängen, Gräben oder Böschungen. Die Maschine könnte plötzlich umschlagen, wenn sich ein Rad über dem Rand eines Felsens oder eines Grabens befindet oder wenn ein Rand einbricht.

1.3 WARNHINWEISE ZUR BATTERIESICHERHEIT

- Verwenden Sie Geräte nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkupacks kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät aufladen. Ein Ladegerät, das für einen Akkupacktyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.
- Laden Sie das Gerät nicht bei Regen oder an nassen Orten.
- Entfernen oder trennen Sie die Batterie vor der Wartung und Reinigung.
- Öffnen oder beschädigen Sie die Batterie(n) nicht. Freigesetztes Elektrolyt ist korrosiv und kann zu Schäden an Augen oder Haut führen. Beim Verschlucken kann es giftig sein.
- Seien Sie vorsichtig im Umgang mit Akkus, um den Akku nicht mit leitenden Materialien wie Ringen, Armbändern und Schlüsseln kurzzuschließen. Der Akku oder der Stromleiter können überhitzen und Verbrennungen verursachen.
- Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung befindet, bevor Sie den Akkupack einsetzen. Das Einsetzen des Akkupacks in Elektrowerkzeuge, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, führt zu Unfällen.
- Wenn der Akkupack nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Pol zum anderen herstellen können. Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit viel Wasser und Seife spülen. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, sofort einen Arzt aufsuchen. Aus der Batterie austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- Den Akkupack oder das Werkzeug nicht Feuer oder zu hohen Temperaturen aussetzen.
- Werfen Sie den/die Akku(s) nicht ins Feuer. Die Zelle kann explodieren. Erkundigen Sie sich bei Ihren lokalen Behörden nach möglichen speziellen Entsorgungshinweisen.

1.2 SICHERHEITSHINWEISE FÜR GARTENWAGEN

- Legen Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe oder unter die rotierenden Räder.
- Betreiben Sie die Maschine niemals im Regen oder in hohem, nassem Gras. Denken Sie daran, dies ist eine elektrische Maschine.
- Drehen Sie nicht auf Steigungen, es sei denn, dies ist notwendig, und drehen Sie dann langsam und vorsichtig.
- Nicht in Hanglagen über 16.7 Grad verwenden.
- Parken Sie beim Be- und Entladen auf ebenen Flächen für Stabilität.
- Ziehen Sie die Maschine nicht nach hinten, während Sie im Vorwärtsgang fahren. Dies kann den Motor beschädigen und die Getriebe beschädigen.
- Vermeiden Sie Schäden an Motor und Getriebe - ziehen Sie nichts hinter der Maschine her und überlasten Sie sie nicht.
- Verteilen Sie die Last gleichmäßig in der Maschinenbehälter.
- Gewichtsbegrenzung: 220 lbs. (100 kg) auf ebenen Zementoberflächen - Überlastung kann zu Verletzungen führen und das Gerät dauerhaft beschädigen.
- Laden Sie nur mit so viel Gewicht, wie Sie bei laufender Maschine kontrollieren können.
- Niemals Passagiere befördern.
- Nicht verwenden, wenn die Vorwärts-/Rückwärtstaste oder der Netzschalter oder die Sperrtaste nicht ordnungsgemäß funktioniert.

- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Werkzeug nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in den Anweisungen angegeben ist.

1.4 BEWEGUNG AM HANG

- Hänge sind ein wesentlicher Faktor im Zusammenhang mit Rutschunfällen, die zu schweren Verletzungen führen können. Hänge sind ein wesentlicher Faktor im Zusammenhang mit Rutschunfällen, die zu schweren Verletzungen führen können. Wenn Sie sich an einem Hang unwohl fühlen, befahren Sie ihn nicht.
- Wenn Sie sich an einem Hang unwohl fühlen, befahren Sie ihn nicht. Wenn immer möglich, bewegen Sie sich schräg den Hang auf- und abwärts.
- Seien Sie beim Richtungswechsel an Hängen vorsichtig.
- Wenn Sie sich in Hanglagen bewegen, halten Sie Ihre Maschine immer im niedrigen Gang. Die Reibung des Motors hilft Ihnen, die Kontrolle über Ihre Maschine zu behalten.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie schwere Lasten am Hang transportieren. Wenn Ihre Maschine überlastet ist, kann die Sicherung auslösen und die Maschine zu Ihnen zurückrollen, was zu schweren Verletzungen führen kann.
- Drehen Sie nicht auf Steigungen, es sei denn, dies ist notwendig, und drehen Sie dann langsam und vorsichtig.
- Entfernen Sie Hindernisse wie Steine, Baumäste oder andere potenzielle Objekte, die Ihre Maschine treffen könnte.
- Achten Sie auf Löcher, Furchen oder Unebenheiten. Achten Sie auf unebenes Gelände, um ein Umkippen der Maschine zu vermeiden. Hohes Gras kann Hindernisse verbergen.
- Stellen Sie Ihre Maschine nicht auf Hügeln oder steilen Hängen ab.

1.5 KINDERSICHERHEIT









Es kann zu tragischen Unfällen kommen, wenn der Bediener nicht weit, dass Kinder anwesend sind.

- Halten Sie Kinder aus dem Arbeitsbereich fern und lassen Sie sie von einem verantwortlichen Erwachsenen beaufsichtigen.
- Kinder, die jünger sind, als 14 Jahre, dürfen diese Maschine nicht bedienen. Kinder, die 14 Jahre oder älter sind, müssen die Bedienungsanleitung und Sicherheitsregeln in diesem Handbuch lesen und verstehen, sowie von einem Elternteil eingewiesen und beaufsichtigt werden.
- Bleiben Sie aufmerksam und schalten Sie die Maschine aus, wenn ein Kind oder eine andere Person den Arbeitsbereich betritt.

- Wenden Sie besondere Sorgfalt an, wenn Sie sich blinden Ecken, Türen, Büschen, Bäumen oder anderen Gegenständen nähern, die Ihnen den Blick auf ein Kind versperren kann, das möglicherweise in den Weg der Maschine rennt.




1.6 SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

Einige der folgenden Symbole können auf diesem Werkzeug verwendet werden. Bitte lernen Sie sie und ihre Bedeutung kennen. Die richtige Interpretation dieser Symbole ermöglicht es Ihnen, das Werkzeug besser und sicherer zu bedienen.




Symbol	Bedeutungserklärung
V	Spannung
A	Strom
W	Leistung
min	Zeit
	Wechselstrom - Typ oder Charakteristik des Stroms.
	Gleichstrom - Typ oder Charakteristik des Stroms.
	Vorsichtsmaßnahmen, die Ihre Sicherheit betreffen.
	Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, und befolgen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
	Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
	Augen- und Gehörschutz tragen.
	Geworfene Gegenstände können abprallen und zu Verletzung oder Sachschaden führen. Tragen Sie Schutzkleidung und Stiefel.
	Nicht an Steigungen von mehr als 15° arbeiten.

1.7 RISIKOPEGEL

Die folgenden Signalwörter und Bedeutungen sollen das mit diesem Produkt verbundene Risiko erklären.

SYM-BOL	BEZEICH-NUNG	BEDEUTUNG
	GEFAHR	Kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
	WARNUNG	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	(Ohne Sicherheitswarnsymbol) Zeigt eine Situation an, die zu Sachschäden führen kann.

1.8 RECYCLING

	<p>Gesonderte Entsorgung. Darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Wenn es notwendig ist, die Maschine auszutauschen, oder wenn sie für Sie nicht mehr nützlich ist, entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll. Führen Sie diese Maschine der gesonderten Entsorgung zu.</p>
	<p>Die gesonderte Entsorgung von Gebrauchsmaschinen und Verpackungen ermöglicht es, Materialien zu recyceln und wiederzuverwenden. Die Verwendung der recycelten Materialien trägt dazu bei, Umweltbelastungen zu vermeiden und den Bedarf an Rohstoffen zu senken.</p>
<p>Batteries</p>  <p>Li-ion</p>	<p>Entsorgen Sie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer mit Rücksicht auf unsere Umwelt. Die Batterie enthält Stoffe, die für Sie und die Umwelt gefährlich sind. Sie müssen diese Stoffe separat bei einer Einrichtung entsorgen, die Lithium-Ionen-Batterien annimmt.</p>

1	Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	13	1.3	Battery safety warnings.....	14
1.1	Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	13	1.4	Desplazamiento en pendiente.....	14
1.2	Advertencias de seguridad para carretillas de jardín.....	14	1.5	Seguridad infantil.....	15
			1.6	Símbolos en el producto.....	15
			1.7	Niveles de riesgo.....	15
			1.8	Reciclaje.....	15

ES

1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

1.1 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- Debe leer, entender y seguir todas las instrucciones en las etiquetas de máquina y en esta guía. Familiarícese a fondo con los controles y el uso correcto de la carretilla antes del uso.
- Permita que únicamente las personas responsables con un conocimiento profundo de estas instrucciones utilicen la máquina.
- Lleve calzado con suelas no deslizantes. Si tiene calzado de seguridad, llévelo. No utilice la máquina si está descalzo o lleva sandalias abiertas.
- Lleve indumentaria adecuada - No lleve ropa o joyas sueltas. Pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda el uso de guantes de goma y calzado resistente cuando se trabaje en el exterior. Lleve una protección capilar para sujetar el cabello largo.
- Utilice gafas de seguridad.
- Manténgase alerta y observe lo que está haciendo.
- Si en algún momento no está seguro sobre una acción que está a punto realizar, no lo haga.
- Tenga sumo cuidado al acercarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan ocultar su visión.
- Este atento por si hubiera agujeros, surcos o baches. Tenga cuidado en terrenos irregulares para evitar el vuelco de la máquina. La hierba alta puede ocultar obstáculos.
- Inspeccione exhaustivamente la superficie donde va a utilizarse la máquina y elimine todas las piedras, ramas, cables, productos para mascotas o juguetes de jardín y cualquier otro objeto extraño sobre el que pueda pasar. Tome nota de la ubicación de agujeros, surcos, baches o tocones, así como de otros posibles riesgos.
- Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa. Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Asegúrese de que no haya otras personas en la zona antes de moverse. No permita que haya niños, transeúntes o mascotas en la superficie de trabajo cuando se mueva la máquina.
- Utilice la máquina únicamente con luz diurna o en una zona con una buena iluminación artificial.
- No utilice la máquina si no se pone en marcha o se detiene normalmente.
- Asegúrese siempre de tener un buen equilibrio.
- No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- No utilice la máquina cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas o alcohol.
- No utilice la máquina para trabajos distintos del previsto.
- No fuerce el aparato - Hará el trabajo mejor y con menos probabilidades de sufrir lesiones a la velocidad para la que se diseñó.
- Utilice únicamente los accesorios y las piezas de repuesto recomendados por el fabricante.
- El uso de componentes que no sean los suministrados podría provocar el sobrecalentamiento, un incendio o una explosión.
- Nunca modifique la máquina en modo alguno. Las modificaciones anulan la garantía.
- Nunca realice ajustes o reparaciones con el motor en marcha.
- No utilice la máquina si el interruptor no la enciende y la apaga.
- Tenga cuidado durante la utilización en condiciones húmedas.
- No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita ser confiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.
- No utilice en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse. En caso de duda, espere a que el polvo se asiente antes del uso.
- Mantenga todas las tuercas y los pernos apretados y mantenga el equipo en buen estado.
- Compruebe las piezas dañadas - Antes de seguir utilizando el aparato, una protección u otra pieza dañada debe comprobarse detenidamente para determinar si funcionará correctamente y cumplirá su función prevista. Compruebe la alineación de las piezas móviles, la unión de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar a su funcionamiento. Una protección u otra pieza que esté dañada debe

ser reparada o sustituida debidamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique lo contrario en este manual.

- Las tareas de servicio exigen un cuidado extremo así como conocimientos y deben ser realizadas únicamente por un técnico de servicio cualificado. Para cuestiones de servicio, le recomendamos que devuelva el producto al CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO más cercano para su reparación. Cuando realice tareas de servicio, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.

1.2 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA CARRETILLAS DE JARDÍN

- No ponga las manos ni los pies cerca o debajo de las ruedas giratorias.
- Nunca utilice la máquina bajo la lluvia o sobre hierba mojada alta. Recuerde, esta es una máquina eléctrica.
- No gire en pendientes a menos que sea necesario y hágalo lenta y gradualmente.
- No utilice en pendientes superiores a 16.7 grados.
- Estacione en superficies niveladas para una mayor estabilidad al cargar o descargar.
- No tire de la máquina hacia atrás mientras esté funcionando marcha hacia delante. Esto puede dañar el motor y estropear los engranajes.
- Evite daños en el motor y los engranajes - no remolque nada detrás de la máquina ni la sobrecargue.
- Distribuya uniformemente la carga en el cubo de la máquina.
- Límite de peso: 220 lbs. (100 kg) en superficies niveladas de cemento — la sobrecarga puede producir lesiones y dañar la unidad de forma permanente.
- Cargue solo con tanto peso como pueda controlar cuando la máquina esté en movimiento.
- Nunca transporte pasajeros.
- No utilice si el botón de avance/retroceso o el interruptor de encendido o el botón de desbloqueo no funcionan correctamente.
- No pase cerca de precipicios, zanjas o terraplenes. La máquina podría volcar repentinamente si una rueda está sobre el borde de un acantilado o zanja o si el borde cede.

1.3 BATTERY SAFETY WARNINGS

- Use equipment only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not charge appliance in rain, or in wet locations.

- Remove or disconnect battery before servicing, cleaning.
- Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
- Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with plenty of soap and water. If liquid contacts eyes, immediately seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.
- Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.

1.4 DESPLAZAMIENTO EN PENDIENTE

- Las pendientes son un factor principal relacionado con los accidentes por resbalones y caídas, que pueden provocar lesiones graves. Todas las pendientes requieren precaución. Si no se siente seguro en una pendiente, no pase por ella.
- Tenga precaución en las pendientes. Siempre que sea posible, suba y baje la pendiente en ángulo.
- Extreme las precauciones cuando cambie de dirección en pendientes.
- Cuando se desplace por pendientes, mantenga siempre la máquina en una marcha baja. La fricción del motor le ayuda a mantener un mejor control de la máquina.
- Tenga precaución cuando transporte cargas pesadas en dirección ascendente en las pendientes. Si la máquina está sobrecargada, el fusible de seguridad puede saltar y permitir que la máquina retroceda hacia usted, lo que puede provocar lesiones graves.
- No gire en pendientes a menos que sea necesario y hágalo lenta y gradualmente.

- Elimine obstáculos como rocas, ramas de árboles o cualquier otro posible objeto que la máquina pueda golpear.
- Este atento por si hubiera agujeros, surcos o baches. Tenga cuidado en terrenos irregulares para evitar el vuelco de la máquina. La hierba alta puede ocultar obstáculos.
- No estacione la máquina en colinas o pendientes pronunciadas.





1.5 SEGURIDAD INFANTIL





Pueden producirse accidentes trágicos si el operario no es consciente de la presencia de niños.

- Mantenga a los niños fuera de la zona de trabajo y bajo la vigilancia de un adulto responsable.
- No permita que niños menores de 14 años utilicen esta máquina. Los niños de 14 años y mayores deben leer y entender las instrucciones de funcionamiento y las normas de seguridad que se encuentran en este manual y deben recibir formación y supervisión por parte de uno de sus progenitores.
- Manténgase alerta y apague la máquina si un niño o cualquier otra persona entra en la zona de trabajo.
- Tenga mucho cuidado al acercarse a esquinas ciegas, portales, arbustos, árboles u otros objetos que puedan ocultar su visión de un niño que pueda correr hacia el recorrido de la máquina.

1.6 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO




En esta herramienta pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar la herramienta mejor y de manera más segura.

Símbolo	Explicación
V	Tensión
A	Corriente
W	Potencia
min	Tiempo
	Corriente alterna - Tipo o característica de corriente.
	Tipo de corriente directa o característica de corriente.
	Precauciones que afectan a su seguridad.
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.


Símbolo	Explicación
	No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.
	Lleve protección ocular y auditiva.
	Los objetos proyectados pueden rebotar y provocar lesiones personales o daños materiales. Lleve indumentaria de protección y botas.
	No trabaje en inclinaciones superiores a 15°.

1.7 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y significados tienen como fin explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	INDICACIÓN	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

1.8 RECICLAJE

	Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica. Si fuera necesario sustituir la máquina, o si ya no la necesita, no la deseche junto con la basura doméstica. Lleve esta máquina a un punto de recogida selectiva.
---	--



La recogida selectiva de máquinas y embalajes utilizados permite reciclarlos y volver a utilizarlos. El uso de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y disminuye la necesidad de usar materias primas.



Al final de su vida útil, deseche las baterías de forma respetuosa con el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos para usted y para el medio ambiente. Deberá retirar y desechar estos materiales de forma selectiva en unas instalaciones que acepten baterías de ion de litio.

1	Avvertenze di sicurezza comuni a tutti gli utensili elettrici..	18	1.4	Utilizzo su terreni in pendenza.....	19
1.1	Avvertenze di sicurezza comuni a tutti gli utensili elettrici.....	18	1.5	Sicurezza dei bambini.....	20
1.2	Avvertenze di sicurezza specifiche per motocarriole.....	19	1.6	Simboli sul prodotto.....	20
1.3	Avvertenze di sicurezza specifiche per batterie.....	19	1.7	Livelli di rischio.....	20
			1.8	Riciclaggio.....	21

1 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

▲ AVVERTIMENTO

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato a batterie (senza cavo).

1.1 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

- Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni sulla targa dell'apparecchio e in questo manuale. Familiarizzarsi con i comandi e l'uso corretto dell'apparecchio.
- Permettere l'uso dell'apparecchio esclusivamente a individui responsabili che hanno letto attentamente queste istruzioni.
- Indossare calzature con suola antiscivolo. Si raccomanda di indossare scarpe di sicurezza. Non usare l'apparecchio a piedi nudi o indossando sandali.
- Vestirsi adeguatamente - Non indossare indumenti ampi o gioielli perché possono impigliarsi nelle parti in movimento. Si raccomanda l'uso di guanti in gomma e calzature robuste durante i lavori all'aperto. Indossare un copricapo per raccogliere i capelli lunghi.
- Indossare occhiali di protezione.
- Rimanere vigili; prestare attenzione al lavoro che si sta effettuando.
- Se non si è sicuri di un'operazione che si sta per svolgere, non effettuarla.
- Prestare particolare attenzione in prossimità di angoli ciechi, porte d'ingresso, cespugli, alberi o altri oggetti che possono ostacolare la vista.
- Prestare attenzione a buche, solchi o dossi. Prestare attenzione sui terreni irregolari per evitare il capovolgimento dell'apparecchio. L'erba alta può nascondere eventuali ostacoli.
- Ispezionare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere pietre, rami, cavi, giocattoli e altri oggetti analoghi sul percorso dell'apparecchio. Individuare eventuali buche, solchi, dossi, rami e altri pericoli.
- Tenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.
- Assicurarsi che nell'area di lavoro non siano presenti altre persone. Non permettere l'accesso all'area di lavoro a bambini, altre persone o animali.
- Usare l'apparecchio solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Non usare l'apparecchio se non si avvia o non si arresta correttamente.
- Mantenere i piedi sempre a contatto con il terreno.
- Non sbilanciarsi o sporgersi. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili. Ciò assicura un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- Non usare l'apparecchio se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe o alcol.
- Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli per cui è progettato.
- Non forzare l'apparecchio - Sarà più efficace e sicuro se usato al regime per cui è stato progettato.
- Utilizzare esclusivamente accessori e parti di ricambio raccomandati dal costruttore.
- L'uso di componenti diversi da quelli forniti insieme all'apparecchio comporta il rischio di surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non modificare l'apparecchio in alcun modo. Qualsiasi modifica annulla la garanzia.
- Non effettuare regolazioni o riparazioni quando il motore è in funzione.
- Non usare l'apparecchio se l'interruttore non funziona.
- Prestare attenzione durante l'uso in ambienti bagnati.
- Non lasciare che la familiarità con l'apparecchio (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione. Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.
- Non usare l'apparecchio in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. In caso di dubbio, attendere che la polvere si dissipi prima dell'uso.
- Mantenere tutti i dadi e le viti serrati e mantenere l'apparecchio in buone condizioni.
- Verificare l'assenza di componenti danneggiati - Prima di usare l'apparecchio, se la cuffia di protezione o un altro componente ha subito danni, ispezionarlo con attenzione per verificare che funzioni correttamente. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o piegate, che i componenti non siano danneggiati e che non siano presenti altre condizioni suscettibili di comprometterne il funzionamento. Se un dispositivo di protezione o un componente è danneggiato, deve essere riparato o sostituito da un centro di assistenza autorizzato, tranne se altrimenti specificato in questo manuale.
- Le operazioni di riparazione richiedono la massima attenzione e conoscenza dell'apparecchio e devono

essere eseguite da un tecnico qualificato. Per qualsiasi riparazione, si raccomanda di portare l'apparecchio presso il CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO più vicino. Per la riparazione dell'apparecchio, usare esclusivamente parti di ricambio identiche.

1.2 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER MOTOCARRIOLE

- Non posizionare mani o piedi in prossimità o sotto le ruote.
- Non usare l'apparecchio sotto la pioggia o su erba alta. Tenere a mente che questo è un apparecchio elettrico.
- Non cambiare direzione sui terreni in pendenza a meno che non sia necessario; in tal caso, spostarsi lentamente e gradualmente.
- Non usare l'apparecchio su terreni con pendenza superiore a 16.7 gradi.
- Parcheggiare l'apparecchio su superfici piane per assicurare la stabilità dell'apparecchio durante il carico o lo scarico.
- Non spostare l'apparecchio all'indietro con la marcia in avanti per evitare danni al motore e agli ingranaggi.
- Per evitare danni al motore e agli ingranaggi, non trainare alcun oggetto con l'apparecchio e non sovraccaricarlo.
- Distribuire il carico uniformemente nel contenitore dell'apparecchio.
- Limite di peso: 220 lbs. (100 kg) su superfici in cemento a livello - Il sovraccarico può causare lesioni e danneggiare l'apparecchio in modo permanente.
- Riempire l'apparecchio esclusivamente con un carico che si è in grado di controllare quando l'apparecchio è in movimento.
- Non trasportare persone.
- Non usare l'apparecchio se la manopola di accelerazione, l'interruttore di accensione/spengimento o il pulsante di sbloccaggio non funzionano correttamente.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di fossati, discese ripide o scarpate. L'apparecchio può capovolgersi improvvisamente se una ruota si avvicina al ciglio di un fossato, o se il margine frana.

1.3 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER BATTERIE

- Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo apparecchio. L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
- Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore. Un

caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.

- Non ricaricare il gruppo batteria sotto la pioggia o in luoghi umidi.
- Rimuovere o scollegare la batteria prima di ripararla o pulirla.
- Non aprire o modificare le batterie. Gli elettroliti rilasciati sono corrosivi e possono danneggiare gli occhi o la pelle o essere tossici se ingeriti.
- Prestare attenzione durante la manipolazione delle batterie per evitare il contatto con materiali conduttivi come anelli, braccialetti e chiavi. La batteria o il conduttore possono surriscaldarsi e causare ustioni.
- Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di inserire il gruppo batteria. Se l'interruttore è in posizione di accensione, l'inserimento del gruppo batteria può causare incidenti.
- Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali. Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
- L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, risciacquare l'area interessata con acqua e sapone. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive.
- Non gettare la batteria nel fuoco perché le celle potrebbero esplodere. Contattare le autorità locali per eventuali istruzioni di smaltimento specifiche.
- Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'utensile a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.

1.4 UTILIZZO SU TERRENI IN PENDENZA

- I terreni in pendenza hanno un ruolo primario negli incidenti relativi a scivolamenti e cadute, che comportano il rischio di lesioni gravi. L'uso su qualsiasi terreno in pendenza richiede attenzione. Se si è insicuri su un terreno in pendenza, non usare l'apparecchio.
- Prestare attenzione sui terreni in pendenza. Spostarsi sul terreno in direzione diagonale ogniqualvolta è possibile.
- Prestare attenzione quando si cambia direzione sui terreni in pendenza.

- Durante la discesa, innestare la marcia più bassa. La frizione del motore consente un migliore controllo dell'apparecchio.
- Prestare attenzione durante il trasporto di carichi pesanti in salita. Se l'apparecchio è sovraccarico, il fusibile di sicurezza potrebbe saltare, causando l'arretramento dell'apparecchio verso di sé, con il rischio di lesioni gravi.
- Non cambiare direzione sui terreni in pendenza a meno che non sia necessario; in tal caso, spostarsi lentamente e gradualmente.
- Rimuovere ostacoli come pietre, rami o altri oggetti che potrebbero essere urtati dall'apparecchio.
- Prestare attenzione a buche, solchi o dossi. Prestare attenzione sui terreni irregolari per evitare il capovolgimento dell'apparecchio. L'erba alta può nascondere eventuali ostacoli.
- Non parcheggiare l'apparecchio su terreni in pendenza eccessivamente ripidi.

1.5 SICUREZZA DEI BAMBINI

Possono verificarsi incidenti anche mortali se l'operatore non si accorge della presenza di bambini.

- Tenere i bambini fuori dall'area di lavoro e sotto la stretta supervisione di un adulto responsabile.
- Non permettere l'uso dell'apparecchio a bambini di età inferiore a 14 anni. I bambini di età superiore a 14 anni devono leggere e comprendere le istruzioni e le avvertenze riportate in questo manuale e devono essere istruiti all'uso dell'apparecchio e supervisionati da un adulto.
- Rimanere vigili e spegnere l'apparecchio se un bambino o un'altra persona accede all'area di lavoro.
- Prestare particolare attenzione in prossimità di angoli ciechi, porte d'ingresso, cespugli, alberi o altri oggetti che possono impedire di accorgersi dell'avvicinamento di un bambino.

1.6 SIMBOLI SUL PRODOTTO

Alcuni dei seguenti simboli potrebbero essere presenti sull'utensile. Studiarli e memorizzarli. La corretta interpretazione di tali simboli permette un uso più sicuro dell'utensile.

Simboli	Significato
V	Tensione
A	Corrente
W	Potenza
min	Tempo
	Corrente alternata - Tipo o caratteristica della corrente




Simboli	Significato
	Corrente continua - Tipo o caratteristica della corrente
	Precauzioni relative alla sicurezza dell'operatore.
	Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto; rispettare tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza.
	Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
	Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.
	Gli oggetti espulsi possono rimbalzare e causare infortuni o danni. Indossare indumenti protettivi e calzature robuste.
	Non usare l'apparecchio su terreni con pendenza superiore a 15°.

1.7 LIVELLI DI RISCHIO

I seguenti termini e simboli indicano i livelli di rischio associato a questo prodotto.

SIMBOLI	TERMINE	SIGNIFICATO
	PERICOLO	Indica una situazione di pericolo imminente; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	AVVERTENZA	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	ATTENZIONE	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni leggere o moderate.
	ATTENZIONE	(non accompagnato dal simbolo di avvertenza) Indica una situazione che comporta il rischio di danni materiali.

1.8 RICICLAGGIO

	<p>Raccolta differenziata. Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Non gettare l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. L'apparecchio deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.</p>
	<p>Portarlo presso un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici e degli imballaggi. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a evitare danni ambientali e riduce la necessità di materie prime.</p>
<p>Batteries</p> 	<p>Al termine della loro vita utile, smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente. La batteria contiene materiali nocivi per l'ambiente e la salute. Rimuovere la batteria e smaltirla separatamente presso gli appositi punti di raccolta di batterie agli ioni di litio.</p>

1	Avertissements de sécurité pour outils électriques généraux.....	23	1.3	Battery safety warnings.....	24
1.1	General power tool safety warnings.....	23	1.4	Move on slope.....	24
1.2	Garden cart safety warnings.....	24	1.5	Sécurité des enfants.....	24
			1.6	Symbols on the product.....	25
			1.7	Niveaux de risque.....	25
			1.8	Recyclage.....	25

1 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

▲ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions. Le non-respect des avertissements et de instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur batterie (sans fil).

1.1 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- Read, understand, and follow all instructions on your machine's label and in this guide. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of your wheelbarrow before starting.
- Only allow responsible individuals who have a thorough understanding of these instructions to operate the machine.
- Wear shoes with non-slip treads. If you have safety shoes, wear them. Do not use the machine while barefoot or wearing open sandals.
- Dress Properly - Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Use Safety Glasses.
- Stay alert and watch what you are doing.
- If you are ever unsure about an action you are about to take, please don't do it.
- Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure your vision.
- Watch for holes, ruts, or bumps. Be careful on uneven terrain to avoid overturning the machine. Tall grass can hide obstacles.
- Thoroughly inspect the area where the machine is to be used, and remove all stones, sticks, wire, pet supplies or lawn toys, and any other foreign objects that you could run over. Also note the location of holes, ruts, bumps, stumps, and other possible hazards.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- Be sure the area is clear of other people before moving. Do not allow children, bystanders, or pets in your work area when the machine is being moved.
- Use the machine only in daylight or in an area well lit by artificial light.
- Do not operate the machine if it does not start or stop normally.
- Always be sure of your footing.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Do not operate the machine when you are tired or under the influence of drugs or alcohol.
- Do not use the machine for any job other than those for which it is intended.
- Don't Force Appliance - It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Use only manufacturer-recommended replacement parts and accessories.
- Using components other than those supplied could cause overheating, fire, or explosion.
- Do not modify the machine in any way. Modifications void your warranty.
- Never make adjustments or repairs with the motor running.
- Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.
- Use caution when operating in wet conditions.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- Do not operate in explosive atmospheres such as in the presence of flammable liquids, gasses or flammable dust. If in doubt, wait for dust to settle before using.
- Keep all nuts and bolts tight, and keep the equipment in good condition.
- Check Damaged Parts - Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest AUTHORIZED SERVICE CENTER for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

1.2 GARDEN CART SAFETY WARNINGS

- Do not put your hands or feet near or under the rotating wheels.
- Never operate the machine in the rain or in tall wet grass. Remember, this is an electric machine.
- Do not turn on slopes unless necessary, and then, turn slowly and gradually.
- Do not use on slopes over 16.7 degrees.
- Park on level surfaces for stability when loading or unloading.
- Do not pull the machine backwards while running in forward gear. This can damage the motor and ruin the gears.
- Prevent damage to the motor and gears – do not tow anything behind the machine or overload it.
- Evenly disperse the load in the machine bucket.
- Weight limit: 220 lbs. (100 kg) on level cement surfaces — overloading may cause injury and could permanently damage unit.
- Only load with as much weight as you can control when machine is moving.
- Never carry passengers.
- Do not use if forward/backward button or power switch or lock-out button is not working properly.
- Do not move near drop-offs, ditches, or embankments. The machine could suddenly turnover if a wheel is over the edge of a cliff or ditch or if an edge caves in.

1.3 BATTERY SAFETY WARNINGS

- Use equipment only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not charge appliance in rain, or in wet locations.
- Remove or disconnect battery before servicing, cleaning.
- Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
- Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can

make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with plenty of soap and water. If liquid contacts eyes, immediately seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.
- Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.

1.4 MOVE ON SLOPE

- Slopes are a major factor related to slip-and-fall accidents, which can result in severe injury. All slopes require caution. If you feel uneasy on a slope, do not drive on it.
- Use caution on slopes. Whenever possible, move up and down the slope at an angle.
- Exercise caution when changing directions on slopes.
- When moving down slopes, always keep your machine in low gear. The friction of the motor helps you keep better control of your machine.
- Use caution when carrying heavy loads up slopes. If your machine is overloaded, the safety fuse may trip and allow the machine to rollback toward you, which may cause severe injury.
- Do not turn on slopes unless necessary, and then, turn slowly and gradually.
- Remove obstacles such as rocks, tree limbs, or any other potential object that your machine could hit.
- Watch for holes, ruts, or bumps. Be careful on uneven terrain to avoid overturning your machine. Tall grass can hide obstacles.
- Do not park your machine on hills or steep slopes.

1.5 SÉCURITÉ DES ENFANTS









Des accidents tragiques sont possibles si l'opérateur n'est pas conscient de la présence des enfants.

- Maintenez les enfants hors de la zone de travail et sous la surveillance attentive d'un adulte responsable.
- Ne laissez aucun enfant de moins de 14 ans utiliser cette machine. Les enfants âgés d'au moins 14 ans doivent avoir lu et compris les instructions de fonctionnement et les règles de sécurité de ce manuel et doivent être formés et supervisés par un parent.

- Restez attentif et éteignez la machine si un enfant ou quiconque d'autre entre dans la zone de travail.
- Exercez une attention extrême à l'approche des angles morts, seuils, arbustes, arbres ou autres objets pouvant bloquer votre perception d'un enfant courant sur la voie de la machine.




1.6 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.




Symbol	Explanation
V	Voltage
A	Current
W	Power
min	Time
	Alternating current-Type or characteristic of current.
	Direct current-Type or characteristic of current.
	Precautions that involve your safety.
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Wear eye and ear protection.
	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Wear protective clothing and boots.
	Do not operate on inclines greater than 15°.

1.7 NIVEAUX DE RISQUE

Les mots de signalisation et significations suivants sont destinés à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures, voire modérées.
	ATTENTION	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages pour les biens.

1.8 RECYCLAGE

	Collecte à part. Vous ne devez pas mettre au rebut avec les déchets ménagers habituels. S'il est nécessaire de remplacer la machine ou si elle est devenue inutile pour vous, ne la mettez pas au rebut avec les déchets ménagers normaux. Cette machine doit être disponible pour une collecte séparée.
	Grâce à la collecte séparée de la machine usagée et de l'emballage, vous assurez le recyclage des matériaux et leur réutilisation. L'usage des matériaux recyclés contribue à lutter contre la pollution environnementale et réduit la demande de matières premières.
	À la fin de leur cycle de vie utile, mettez les batteries /piles au rebut avec précaution pour notre environnement. Une batterie /pile contient des substances dangereuses pour vous et l'environnement. Vous devez retirer et mettre au rebut ces substances à part sur un site acceptant les batteries /piles lithium-ion.

1 Avisos de segurança gerais da ferramenta elétrica.....	27	1.3 Avisos de segurança relativos à bateria...28
1.1 Avisos de segurança gerais da ferramenta elétrica.....	27	1.4 Mover-se numa encosta.....28
1.2 Avisos de segurança do carrinho de jardim.....	28	1.5 Segurança para crianças.....29
		1.6 Símbolos no produto.....29
		1.7 Níveis de risco.....29
		1.8 Recicle.....29

1 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

▲ AVISO

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques elétricos e/ou de ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada por bateria (sem fio).

1.1 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

- Leia, compreenda e siga todas as instruções na etiqueta da sua máquina e neste guia. Familiarize-se com os controles e com a utilização correta do seu carrinho de mão antes de começar.
- Permita a utilização apenas a pessoas responsáveis e que compreendam por completo estas instruções.
- Use calçado anti-derrapante. Se tiver calçado de segurança, use-o. Não utilize a máquina descalço ou de sandálias.
- Vista-se adequadamente. Não utilize roupa larga ou jóias. Estas podem ficar presas em peças móveis. A utilização de luvas de borracha e calçado resistente é recomendada para trabalhos no exterior. Use proteção para cabelos compridos.
- Use óculos de segurança.
- Mantenha-se alerta e veja o que está a fazer.
- Se não tiver a certeza de uma ação que esteja prestes a fazer, não a faça.
- Tenha muito cuidado quando se aproximar de cantos cegos, arbustos, árvores ou outros objetos que possam anular o seu ângulo de visão.
- Cuidado com buracos, raízes ou montes. Tenha cuidado em terreno desnivelado, para evitar que a máquina se vire. A relva comprida pode esconder objetos.
- Inspeccione cuidadosamente a área onde vai utilizar a máquina e retire quaisquer pedras, paus, arames, brinquedos de animais e outros objetos estranhos. Tenha também em conta os locais onde haja buracos, raízes, montes, tocos de árvore e outros possíveis perigos.
- Mantenha as pegas e superfícies de segurar secas, limpas e sem óleo ou gordura. Pegas e superfícies de segurar escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo da ferramenta em situações inesperadas.
- Certifique-se de que não há outras pessoas por perto quando se mover. Não permita que crianças, terceiros ou animais se encontrem na sua área de trabalho quando mover a máquina.
- Use a máquina apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
- Não utilize a máquina se esta não ligar nem parar normalmente.
- Certifique-se sempre do local onde coloca os pés.
- Não se estique. Mantenha sempre uma posição e equilíbrio adequados. Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- Não utilize a máquina enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas ou álcool.
- Não use a máquina para nenhum propósito diferente daquele inicialmente previsto.
- Não force o aparelho. Este fará um trabalho melhor e com menos probabilidades de lesões se for usado à taxa para que foi criado.
- Use apenas peças sobresselentes e acessórios recomendados pelo fabricante.
- Usar outros componentes para além dos fornecidos pode causar o sobreaquecimento, fogo ou explosão.
- Não modifique a máquina de forma alguma. Modificações anulam a garantia.
- Nunca faça ajustes ou reparações com o motor a funcionar.
- Não utilize a máquina se o interruptor não der para ligar e desligar.
- Tenha cuidado quando utilizar em condições húmidas.
- Não permita que a familiarização ganhe com a utilização de ferramentas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta. Uma ação descuidada pode causar lesões severas numa fração de segundo.
- Não trabalhe em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó. No caso de dúvida, espere que o pó assente antes da utilização.
- Mantenha todas as porcas e parafusos apertados, e mantenha o equipamento em bom estado.
- Verifique se existem peças danificadas. Antes de continuar a utilizar o aparelho, uma proteção ou outra peça que esteja danificada deve ser cuidadosamente verificada, para determinar se irá funcionar adequadamente e desempenhar a sua suposta função. Verifique o alinhamento de peças móveis, ligação de peças móveis, fragmentação de peças, montagem e qualquer outra condição que possa afetar o seu funcionamento. Um protetor ou qualquer outra peça que esteja danificada deverá ser reparada adequadamente ou substituída por um centro de reparações autorizado, exceto se for indicado de outro modo neste manual de instruções.

- A reparação tem de ser feita com muito cuidado e conhecimentos, e deverá ser efetuada apenas por um técnico de reparação qualificado. Para proceder à reparação, sugerimos que devolva o seu aparelho ao CENTRO DE REPARAÇÃO AUTORIZADO mais próximo. Quando fizer reparações, utilize apenas peças sobresselentes idênticas.

1.2 AVISOS DE SEGURANÇA DO CARRINHO DE JARDIM

- Não coloque as mãos ou pés perto ou debaixo das rodas.
- Nunca utilize a máquina à chuva ou com erva alta. Lembre-se de que se trata de uma máquina elétrica.
- Não vire em encostas, a não ser que seja realmente necessário, depois vire lenta e gradualmente.
- Não use em encostas 16.7 excessivamente inclinadas.
- Pare em superfícies niveladas, para que haja estabilidade quando carregar e descarregar.
- Não puxe a máquina para trás enquanto estiver na posição de avançar. Isto pode danificar o motor e os carretos.
- Evite danos no motor e carretos. Não puxe nada com a máquina nem a sobrecarregue.
- Espalhe uniformemente a carga no balde da máquina.
- Limite de peso: 220 lbs. (100 kg) em superfícies de cimento niveladas - A sobrecarga pode causar lesões e danificar permanentemente a unidade.
- Carregue apenas com o peso que consiga controlar quando a máquina estiver em movimento.
- Nunca transporte pessoas.
- Não use a máquina se o botão de avançar/ retroceder, o interruptor da alimentação ou de desbloqueio não estejam a funcionar corretamente.
- Não se aproxime de fossos, valas ou aterros. A máquina pode virar-se de repente se uma roda estiver numa extremidade de um fosso ou vala.

1.3 AVISOS DE SEGURANÇA RELATIVOS À BATERIA

- Utilize o equipamento apenas com as baterias especificamente designadas. A utilização de outras baterias pode criar um risco de ferimentos e incêndio.
- Recarregue apenas com os carregadores especificados pelo fabricante. Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- Não carregue a bateria à chuva ou em condições húmidas.
- Retire ou desligue a bateria antes da afinação ou limpeza.

- Não abra nem altere a bateria. O eletrólito libertado é corrosivo e pode causar lesões nos olhos ou pele. Pode ser tóxico se engolido.
- Tenha muito cuidado ao manusear as baterias, de modo a não as colocar em curto-circuito com materiais condutores, como anéis, pulseiras e chaves. A bateria ou o condutor podem sobreaquecer e causar queimaduras.
- Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de inserir a bateria. Inserir a bateria em ferramentas elétricas que tenham o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
- Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais. Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria. Evite o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.
- Não atire a bateria para o fogo. As células podem explodir. Verifique as normas locais quanto a possíveis instruções especiais de eliminação.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta a uma temperatura fora dos parâmetros especificados nas instruções.

1.4 MOVER-SE NUMA ENCOSTA

- As encostas são um fator importante relacionado com quedas que podem dar origem a lesões severas. Tem de ter cuidado em todas as encostas. Se não se sentir à vontade numa encosta, não use o aparelho aí.
- Tenha cuidado em encostas. Sempre que possível, suba e desça a encosta em ângulo.
- Tenha cuidado quando mudar de direção numa encosta.
- Quando descer uma encosta, mantenha sempre a máquina na velocidade lenta. A fricção do motor ajuda a manter um maior controlo sobre a máquina.
- Tenha cuidado quando transportar cargas pesadas em encostas. Se a sua máquina estiver sobrecarregada, o fusível de segurança pode ser ativado e deixar a máquina rolar na sua direção, o que pode causar lesões severas.
- Não vire em encostas, a não ser que seja realmente necessário, depois vire lenta e gradualmente.

- Retire os obstáculos, como rochas, troncos ou qualquer objeto em que a máquina possa bater.
- Cuidado com buracos, raízes ou montes. Tenha cuidado em terreno desnivelado, para evitar que a máquina se vire. A relva comprida pode esconder objetos.
- Não pare a sua máquina em encostas com grande inclinação.





1.5 SEGURANÇA PARA CRIANÇAS





Podem ocorrer acidentes trágicos se o operador não estiver atento à presença de crianças.

- Mantenha as crianças afastadas da área de trabalho e sob constante supervisão por parte de um adulto responsável.
- Não deixe ninguém com menos de 14 anos utilizar esta máquina. As crianças com mais de 14 anos deverão ler e compreender as instruções de funcionamento e regras de segurança neste manual, e deverão ser treinadas e supervisionadas por um adulto.
- Esteja atento e desligue a máquina se uma criança ou outra pessoa entrar na área de trabalho.
- Tenha muito cuidado quando se aproximar de ângulos mortos, entradas, arbustos, árvores ou outros objetos que possam diminuir a sua visão de uma criança que possa correr na direção da máquina.

1.6 SÍMBOLOS NO PRODUTO




Alguns dos seguintes símbolos podem aparecer nesta ferramenta. Por favor, estude-os e aprenda o seu significado. A interpretação adequada destes símbolos permite-lhe utilizar melhor a ferramenta e de modo mais seguro.

Símbolo	Explicações
V	Voltagem
A	Corrente
W	Alimentação
min	Hora
	Corrente alternada - Tipo ou características da corrente.
	Corrente direta - Tipo ou características da corrente.
	Precauções que envolvam a sua segurança.
	Leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o produto. Siga todos os avisos e instruções de segurança.


Símbolo	Explicações
	Não exponha o produto à chuva ou a condições em que se possa molhar.
	Use proteções oculares e auditivas.
	Objetos podem ressaltar e causar lesões pessoais ou danos materiais. Use roupa e botas de proteção.
	Não utilize em inclinações superiores a 15°.

1.7 NÍVEIS DE RISCO

As seguintes palavras e significados servem para explicar os níveis de risco associados a este produto.

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO	Indica uma situação perigosa iminente que, se não for evitada, dará origem a morte ou a lesões sérias.
	AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem a morte ou a lesões sérias.
	CUIDADO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem lesões pequenas ou moderadas.
	CUIDADO	(Sem símbolo de alerta de segurança) Indica uma situação que pode resultar em danos patrimoniais.

1.8 RECICLE

	Recolha em separado. Não pode eliminar juntamente com o lixo doméstico comum. Se for necessário substituir a máquina, ou se já não lhe for útil, não a elimine juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue esta máquina para uma recolha em separado.
---	---



A recolha em separado de máquinas usadas e do material de empacotamento permite-lhe reciclar os materiais para que possam ser usados de novo. A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e a reduzir a procura de matérias-primas.

No final do seu tempo de vida útil, elimine as baterias tendo em conta o nosso ambiente. A bateria contém material perigoso para si e para o ambiente. Tem de ser removida e eliminada em separado em instalações que aceitem baterias de ião de lítio.

1	Algemene	1.3	Veiligheidswaarschuwingen voor accu's..	33
	veiligheidswaarschuwingen	1.4	Verplaatsen op een helling.....	33
	voor handgereedschap.....	1.5	Kinderveiligheid.....	34
	32	1.6	Symbolen op het product.....	34
1.1	Algemene veiligheidswaarschuwingen	1.7	Risiconiveaus.....	34
	voor handgereedschap.....	1.8	Recycling.....	35
	32			
1.2	Veiligheidswaarschuwingen voor de			
	tuinkar.....			
	33			

1 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWING EN VOOR HANDGEREEDSCHAP

▲ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies zorgvuldig door. Het negeren van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op accu-aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

1.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HANDGEREEDSCHAP

- Lees, begrijp en volg alle instructies op het etiket van uw machine en in deze handleiding. Maak uzelf voldoende vertrouwd met de bedieningsknoppen en het juiste gebruik van de kruiwagen alvorens te beginnen.
- Sta alleen verantwoordelijke personen met een goed begrip van deze instructies toe om de machine te bedienen.
- Draag schoenen met een antislip zool. Als u veiligheidsschoenen heeft, draag ze dan. Gebruik de machine niet met blote voeten of sandalen.
- Draag gepaste kleding - Draag geen loshangende kleding of sieraden. Deze kunnen in de bewegende onderdelen vast komen te zitten. Het gebruik van rubber handschoenen en stevig schoeisel wordt aanbevolen wanneer u buitenshuis werkt. Draag beschermende haarbedekking om lang haar af te dekken.
- Gebruik een veiligheidsbril.
- Blijf alert en let op wat u doet.
- Als u niet zeker bent van een actie die u gaat ondernemen, doe het dan alstublieft niet.
- Wees extra voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen of andere voorwerpen die uw zicht kunnen belemmeren.
- Pas op voor gaten, rijsporen of bulten. Wees voorzichtig op oneffen terrein om te voorkomen dat de machine kantelt. In hoog gras kunnen zich obstakels verbergen.
- Controleer het gebied waar u de machine wilt gebruiken grondig en verwijder alle stenen, stokken, draden, dieren- toebehoor of speelgoed en andere vreemde voorwerpen waar u overheen kunt rijden. Let ook op de locatie van gaten, rijsporen, hobbels, stronken en andere mogelijke gevaren.
- Houd de handvatten en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet. Glibberige handvatten en greepvlakken maken een veilige omgang en de controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.
- Zorg dat zich in het gebied geen andere mensen meer bevinden voordat u beweegt. Sta kinderen, omstanders of huisdieren niet toe in uw werkgebied wanneer de machine wordt verplaatst.
- Gebruik de machine alleen bij daglicht of voldoende kunstmatig verlichte omgeving.
- Gebruik de machine niet als deze niet normaal start of stopt.
- Let altijd op uw houding.
- Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat. Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- Gebruik de machine niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs of alcohol.
- Gebruik de machine niet voor andere doeleinden dan waarvoor hij is bedoeld.
- Forceer het apparaat niet - de taak zal beter uitgevoerd worden en met minder kans op letsel als het apparaat wordt gebruikt met de snelheid waarvoor het ontworpen is.
- Gebruik alleen reserve-onderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Het gebruik van andere dan de geleverde onderdelen kan oververhitting, brand of ontploffing tot gevolg hebben.
- Pas de machine op geen enkele wijze aan. Door wijzigingen komt de garantie te vervallen.
- Voer nooit aanpassingen of reparaties uit terwijl de motor loopt.
- Gebruik de machine niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.
- Wees voorzichtig tijdens het gebruik onder natte omstandigheden.
- Word niet zelfingenomen door de ervaring die u heeft opgedaan door frequent gebruik, waardoor u dan de veiligheidswaarschuwingen negeert. Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.
- Niet in explosieve omgevingen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of ontvlambare stof gebruiken. Wacht in geval van twijfel totdat het stof is bezonken voordat u het gebruikt.
- Houd alle moeren en bouten stevig vastgedraaid en zorg dat de apparatuur in goede staat is.
- Controleer op beschadigde onderdelen - voordat u het beschadigde apparaat, een scherm of een ander beschadigd onderdeel verder gebruikt, controleer deze grondig om na te gaan of het naar behoren zal werken en zijn beoogde functie zal uitvoeren. Controleer de uitlijning van de bewegende

onderdelen, de verbinding van de bewegende onderdelen, breuk van onderdelen, bevestiging en andere condities die de werking kunnen beïnvloeden. Laat een beschadigd scherm of ander onderdeel op de juiste wijze repareren of vervangen door een bevoegd servicecentrum tenzij anders aangegeven in deze gebruiksaanwijzing.

- Onderhoud vereist extreme zorg en kennis en mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus. Voor service raden we aan om het product ter reparatie naar het dichtstbijzijnde GEAUTORISEERDE SERVICE- CENTRUM te retourneren. Gebruik tijdens de reparatie uitsluitend identieke reserveonderdelen.

1.2 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE TUINKAR

- Houd uw handen of voeten uit de buurt van de draaiende onderdelen.
- Gebruik de machine nooit in de regen of in hoog nat gras. Denk eraan, dit is een elektrische machine.
- Draai niet op hellingen tenzij nodig, en draai dan langzaam en geleidelijk.
- Niet op hellingen met een afdaling van meer dan 16.7 graden gebruiken.
- Parkeer op vlakke oppervlakken voor stabiliteit tijdens het laden of lossen.
- Trek de machine niet achteruit terwijl u vooruit rijdt. Dit kan de motor beschadigen en de versnellingen ruïneren.
- Voorkom schade aan de motor en tandwielen - sleep niets achter de machine aan en overbelast hem niet.
- Gelijkmatig verspreiden van de lading in de emmer van de machine.
- Gewichtslimiet: 220 lbs. (100 kg) op vlakke oppervlakken van cement - overbelasting kan letsel veroorzaken en kan de eenheid blijvend beschadigen.
- Belaad alleen met zoveel gewicht als u kunt hanteren wanneer de machine in beweging is.
- Vervoer nooit passagiers.
- Niet gebruiken als de voorruit/achteruit knop of de aan-/uit-knop of vergrendelingsknop niet naar behoren werkt.
- Niet in de buurt van steile hellingen, sloten of taluds bewegen. De machine kan plotseling kantelen als een wiel over de rand van een helling of sloot hangt of als er een rand in steekt.

1.3 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ACCU'S

- Gebruik het gereedschap alleen met de specifiek vermelde accupacks. Het gebruik van andere accupacks kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.

- Opladen alleen met de oplader die door de fabrikant is aangegeven. Een oplader die geschikt is voor een bepaald type accupack kan tot brandgevaar leiden wanneer hij gebruikt wordt met een ander accupack.
- Laad het apparaat niet op als het regent of in een natte omgeving.
- Verwijder de accu of ontkoppel deze voordat u onderhoud uitvoert en schoonmaakt.
- Open of beschadig de accu('s) niet. Vrijgekomen elektrolyt is corrosief en kan letsel aan de ogen en huid veroorzaken. Het kan giftig zijn wanneer het wordt ingeslikt.
- Wees voorzichtig bij de omgang met accu's om de accu niet met geleidende materialen zoals ringen, armbanden en sleutels te kortsluiten. De accu of de geleider kunnen oververhitten en brandwonden veroorzaken.
- Zorg dat de schakelaar op off staat voordat u het accupack plaatst. Het plaatsen van het accupack in elektrische gereedschappen waarvan de schakelaar op on staat, kunnen eenvoudig ongevallen veroorzaken.
- Wanneer het accupack niet wordt gebruikt, bewaar het dan buiten bereik van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, muntstukken, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen met elkaar kunnen verbinden. Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten; vermijd elk contact. Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel het af met veel zeep en water. Als vloeistof in de ogen komt, raadpleeg onmiddellijk een arts. Vloeistof dat uit de accu wordt gespoten kan irritaties of brandwonden veroorzaken.
- Stel een accupack of gereedschap niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.
- Gooi de accu('s) niet in vuur. De accu kan ontploffen. Raadpleeg de lokale wetgeving voor eventuele speciale verwijderingsvoorschriften.
- Neem alle laadstructies in acht en laad het accupack of gereedschap niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik in de handleiding op.

1.4 VERPLAATSEN OP EEN HELLING

- Hellingen zijn een belangrijke factor bij ongevallen waarbij men uitglijdt en valt. Deze kunnen in ernstig letsel resulteren. Alle hellingen vereisen voorzichtigheid. Beweeg niet op een helling, als u zich niet op uw gemak voelt.
- Wees voorzichtig op hellingen. Wanneer mogelijk, beweeg de helling op en neer onder een hoek.
- Wees voorzichtig als u van richting verandert op een helling.

- Houd de machine altijd in een lage versnelling wanneer u van een helling afdaalt. De wrijving van de motor zorgt ervoor dat u een betere controle op uw machine hebt.
- Wees voorzichtig bij het dragen van zware ladingen op hellingen. Als uw machine overbelast is, kan de veiligheidszekering doorslaan en kan de machine naar u toe rollen, wat ernstig letsel kan veroorzaken.
- Draai niet op hellingen tenzij nodig, en draai in dat geval langzaam en geleidelijk.
- Verwijder obstakels zoals stenen, takken of andere mogelijke voorwerpen die uw machine zou kunnen raken.
- Pas op voor gaten, rijsporen of bulten. Wees voorzichtig op oneffen terrein om te voorkomen dat uw machine kantelt. In hoog gras kunnen zich obstakels verbergen.
- Parkeer uw machine niet op heuvels of steile hellingen.

1.5 KINDERVEILIGHEID

Er kunnen zich tragische ongelukken voordoen als de bediener niet op de hoogte is van de aanwezigheid van kinderen.

- Houd kinderen uit de buurt van het werterrein en onder toezicht oog van een verantwoordelijke volwassene.
- Sta niet toe dat kinderen jonger dan 14 jaar deze machine bedienen. Kinderen van 14 jaar en ouder moeten de gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften in deze handleiding lezen en begrijpen en moeten worden opgeleid en onder toezicht staan van een ouder.
- Wees alert en schakel de machine uit als een kind of een andere persoon in het werkgebied loopt.
- Wees uiterst voorzichtig als u in de buurt van blinde hoeken, deuren, struiken, bomen of andere objecten komt dat uw zicht belemmeren, waardoor u een kind dat richting de machine rent niet kunt zien.

1.6 SYMBOLEN OP HET PRODUCT

Sommige van de volgende symbolen kunnen worden gebruikt op dit gereedschap. Bekijk ze en leer hun betekenis kennen. Een juiste interpretatie van deze symbolen stelt u in staat om het gereedschap beter en veiliger te gebruiken.

Symbol	Uitleg
V	Spanning
A	Stroom
W.	Vermogen
min	Tijd
~	Wisselstroom-type of kenmerk van stroom.




Symbol	Uitleg
	Gelijkstroom-type of kenmerk van stroom.
	Voorzorgsmaatregelen voor uw veiligheid.
	Lees en begrijp alle instructies voordat u het product gebruikt en volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies.
	Stel het product niet bloot aan regen of natte omstandigheden.
	Draag oog- en oorbescherming.
	Rondvliegende voorwerpen kunnen terugkaatsen wat tot persoonlijk letsel en materiële schade kan leiden. Draag beschermende kleding en laarzen.
	Niet op hellingen van meer dan 15° gebruiken.

1.7 RISICONIVEAUS

De volgende signaalwoorden en -betekenissen zijn bedoeld om de risiconiveaus uit te leggen die aan dit product zijn verbonden.

SYM-BOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR	Maakt attent op een dreigende gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, ernstig letsel of de dood tot gevolg heeft.
	WAAR-SCHUWING	Maakt attent op een potentieel gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.
	OPGELET	Maakt attent op een potentieel gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, gering tot matig letsel tot gevolg kan hebben.
	OPGELET	(Zonder veiligheidswaarschuwingssymbool) Geeft een situatie aan die kan leiden tot schade aan eigendom.

1.8 RECYCLING

	<p>Aparte afvoer. U mag dit niet met het huishoudelijk afval afvoeren. Als het nodig is om de machine te vervangen, of als het u hem niet meer nodig heeft, mag u hem niet afvoeren via het huishoudelijk afval. Maak deze machine beschikbaar voor afzonderlijke afvoer.</p>
	<p>Door afzonderlijke afvoer van gebruikte machines en verpakkingen kunt u materialen recyclen en opnieuw gebruiken. Gebruik van de gerecyclede materialen helpt milieu-vervuiling te voorkomen en verlaagt de behoefte aan grondstoffen.</p>
<p>Batteries</p>  <p>Li-ion</p>	<p>Verwijder batterijen aan het einde van hun nuttige levensduur met de nodige voorzorgsmaatregelen voor ons milieu. De batterij bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. U moet deze materialen afzonderlijk verwijderen en afvoeren bij een instelling die lithium-ion batterijen accepteert (KCA).</p>

1	Общие предупреждения по соблюдению техники безопасности при работе с машиной.....	37	1.3	Battery safety warnings.....	38
1.1	General power tool safety warnings.....	37	1.4	Move on slope.....	38
1.2	Garden cart safety warnings.....	38	1.5	Безопасность детей.....	38
			1.6	Symbols on the product.....	39
			1.7	Уровни риска.....	39
			1.8	Вторсырье.....	39

1 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МАШИНОЙ

▲ ВНИМАНИЕ

Изучите все предупреждения безопасности и инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Под термином «электроинструмент», указанным в предупреждениях, подразумевается инструмент с питанием от аккумуляторной батареи (беспроводной).

1.1 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- Read, understand, and follow all instructions on your machine's label and in this guide. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of your wheelbarrow before starting.
- Only allow responsible individuals who have a thorough understanding of these instructions to operate the machine.
- Wear shoes with non-slip treads. If you have safety shoes, wear them. Do not use the machine while barefoot or wearing open sandals.
- Dress Properly - Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Use Safety Glasses.
- Stay alert and watch what you are doing.
- If you are ever unsure about an action you are about to take, please don't do it.
- Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure your vision.
- Watch for holes, ruts, or bumps. Be careful on uneven terrain to avoid overturning the machine. Tall grass can hide obstacles.
- Thoroughly inspect the area where the machine is to be used, and remove all stones, sticks, wire, pet supplies or lawn toys, and any other foreign objects that you could run over. Also note the location of holes, ruts, bumps, stumps, and other possible hazards.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- Be sure the area is clear of other people before moving. Do not allow children, bystanders, or pets in your work area when the machine is being moved.
- Use the machine only in daylight or in an area well lit by artificial light.
- Do not operate the machine if it does not start or stop normally.
- Always be sure of your footing.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Do not operate the machine when you are tired or under the influence of drugs or alcohol.
- Do not use the machine for any job other than those for which it is intended.
- Don't Force Appliance - It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Use only manufacturer-recommended replacement parts and accessories.
- Using components other than those supplied could cause overheating, fire, or explosion.
- Do not modify the machine in any way. Modifications void your warranty.
- Never make adjustments or repairs with the motor running.
- Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.
- Use caution when operating in wet conditions.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- Do not operate in explosive atmospheres such as in the presence of flammable liquids, gasses or flammable dust. If in doubt, wait for dust to settle before using.
- Keep all nuts and bolts tight, and keep the equipment in good condition.
- Check Damaged Parts - Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest AUTHORIZED SERVICE CENTER for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

1.2 GARDEN CART SAFETY WARNINGS

- Do not put your hands or feet near or under the rotating wheels.
- Never operate the machine in the rain or in tall wet grass. Remember, this is an electric machine.
- Do not turn on slopes unless necessary, and then, turn slowly and gradually.
- Do not use on slopes over 16.7 degrees.
- Park on level surfaces for stability when loading or unloading.
- Do not pull the machine backwards while running in forward gear. This can damage the motor and ruin the gears.
- Prevent damage to the motor and gears – do not tow anything behind the machine or overload it.
- Evenly disperse the load in the machine bucket.
- Weight limit: 220 lbs. (100 kg) on level cement surfaces — overloading may cause injury and could permanently damage unit.
- Only load with as much weight as you can control when machine is moving.
- Never carry passengers.
- Do not use if forward/backward button or power switch or lock-out button is not working properly.
- Do not move near drop-offs, ditches, or embankments. The machine could suddenly turnover if a wheel is over the edge of a cliff or ditch or if an edge caves in.

1.3 BATTERY SAFETY WARNINGS

- Use equipment only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not charge appliance in rain, or in wet locations.
- Remove or disconnect battery before servicing, cleaning.
- Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
- Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can

make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with plenty of soap and water. If liquid contacts eyes, immediately seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.
- Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.

1.4 MOVE ON SLOPE

- Slopes are a major factor related to slip-and-fall accidents, which can result in severe injury. All slopes require caution. If you feel uneasy on a slope, do not drive on it.
- Use caution on slopes. Whenever possible, move up and down the slope at an angle.
- Exercise caution when changing directions on slopes.
- When moving down slopes, always keep your machine in low gear. The friction of the motor helps you keep better control of your machine.
- Use caution when carrying heavy loads up slopes. If your machine is overloaded, the safety fuse may trip and allow the machine to rollback toward you, which may cause severe injury.
- Do not turn on slopes unless necessary, and then, turn slowly and gradually.
- Remove obstacles such as rocks, tree limbs, or any other potential object that your machine could hit.
- Watch for holes, ruts, or bumps. Be careful on uneven terrain to avoid overturning your machine. Tall grass can hide obstacles.
- Do not park your machine on hills or steep slopes.

1.5 БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ









Незнание о нахождении в рабочей зоне машины детей может привести к трагическим последствиям.

- Выведите детей из рабочей зоны машины и оставьте под присмотром взрослого.
- Запрещается допускать к работе с кусторезом детей в возрасте до 14 лет. Дети в возрасте от 14 лет должны изучить инструкции по эксплуатации и ПТБ из настоящего руководства, пройти инструктаж и работать под присмотром родителей.

- Будьте бдительны — при вхождении в рабочую зону ребенка или постороннего лица кусторез следует отключить.
- Будьте предельно внимательны при приближении к закрытым углам, дверным проемам, кустарникам, деревьям или другим объектам, ограничивающих возможность увидеть ребенка, пересекающего траекторию машины.




1.6 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.




Symbol	Explanation
V	Voltage
A	Current
W	Power
min	Time
	Alternating current-Type or characteristic of current.
	Direct current-Type or characteristic of current.
	Precautions that involve your safety.
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Wear eye and ear protection.
	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Wear protective clothing and boots.
	Do not operate on inclines greater than 15°.

1.7 УРОВНИ РИСКА

Следующие предупреждения и индикаторы предназначены для указания уровней риска, связанных с этим продуктом.

ЗНАЧОК	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНО	Указывает на опасную ситуацию, которая неминуемо приведет к серьезной травме или смерти.
	ВНИМАНИЕ	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к серьезной травме или смерти.
	ОСТОРОЖН O	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к травмам средней и легкой степеней тяжести.
	ОСТОРОЖН O	(Без знака предупреждения об опасности) Указывает на ситуацию, которая может привести к материальному ущербу.

1.8 ВТОРСЫРЬЕ

	Раздельный сбор. Запрещается выбрасывать совместно с ТБО. При замене машины или она больше не нужна не выбрасывайте ее совместно с ТБО. Машину необходимо утилизировать отдельно.
	Отдельная утилизация б/у машины и упаковки позволяет перерабатывать материалы и использовать их повторно. Использование переработанных материалов позволяет предотвратить загрязнение окружающей среды и снизить требования к сырью.
	Отработавшие аккумуляторы необходимо утилизировать с учетом требований защиты окружающей среды. В аккумуляторах содержится материал, опасный для человека и окружающей среды. Необходимо вынуть и утилизировать данный материал, поместив его в оборудование для переработки литий-ионных аккумуляторов.

1	Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....	41	1.4	Liikkuminen rinteissä.....	42
1.1	Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....	41	1.5	Lasten turvallisuus.....	42
1.2	Puutarhakärryjen turvallisuusvaroitukset..	42	1.6	Tuotteen symbolit.....	43
1.3	Akun turvallisuusvaroitukset.....	42	1.7	Riskitasot.....	43
			1.8	Kierrätettävä.....	43

1 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

▲ VAROITUS

Lue kaikki turvallisuuteen liittyvät varoitukset ja kaikki käyttöohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa esiintyvä termi ”sähkötyökalu” viittaa akkukäyttöiseen (johdottomaan) sähkötyökaluun.

1.1 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet koneen tarrassa ja tässä käyttöoppaassa ja noudata kaikkia ohjeita. Tutustu säätimiin ja kärryn oikeaan käyttöön ennen käytön aloittamista.
- Anna vain vastuullisten henkilöiden, jotka ovat tutustuneet näihin ohjeisiin, käyttää tätä konetta.
- Käytä kenkiä, joissa on liukuesteet. Jos sinulla on turvakengät, käytä niitä. Älä käytä konetta paljain jaloin tai avonaisissa sandaaleissa.
- Pukeudu kunnolla – älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Ne saattavat tarttua liikkuviin osiin. Suosittelemme käyttämään ulkona työskennellessäsi kumikäsineitä ja tukevia jalkineita. Käytä myös hiusverkkoa pitkien hiusten kiinnittämiseen.
- Käytä suojalaseja.
- Ole valpas ja tee työtä tarkkaavaisesti.
- Jos olet epävarma varma aikomastasi toimenpiteestä, älä tee sitä.
- Ole erityisen varovainen, kun lähestyt kulmia, pensaikkoja, puita tai muita kohteita, jotka voivat estää näkökenttäsi.
- Varo kuoppia, uria tai kumpuja. Ole varovainen epätasaisessa maastossa, jotta kone ei käänny ympäri. Pitkässä ruohossa voi olla piilossa olevia esteitä.
- Tarkasta huolellisesti alue, jolla konetta on tarkoitettu käyttää. Poista kaikki kivet, oksat, rautalangat, lemmikkieläinten tarvikkeet tai nurmikon koriste-esineet ja muut vierasesineet, joiden yli voit ajaa ylös. Huomioi myös kuoppien, urien, kumpujen, kantojen ja muiden mahdollisten vaarojen sijainti.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.
- Varmista ennen liikuttamista, ettei alueella ole muita ihmisiä. Älä päästä lapsia, sivullisia tai lemmikkieläimiä työskentelyalueelle, jolla konetta liikutellaan.
- Käytä laitetta vain päivänvalossa tai alueella, jolla on hyvä keinovalaistus.
- Älä käytä konetta, jos se ei käynnisty tai pysähdy normaalisti.
- Varmista aina tukeva asento.
- Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Älä käytä konetta väsyneenä tai lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.
- Älä käytä konetta mihinkään muuhun työhön kuin siihen, mihin se on tarkoitettu.
- Älä pakota laitetta – se toimii paremmin ja aiheuttaa epätodennäköisemmin loukkautumisia, kun sitä käytetään sille suunnitellulla teholla.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia vaihto-osia ja tarvikkeita.
- Muiden kuin toimituksessa tulevien komponenttien käyttäminen voi aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon tai räjähdysriskin.
- Älä muuntele konetta millään tavalla. Muutokset mitätöivät takuun.
- Älä koskaan säädä tai korjaa mitään, kun moottori on käynnissä.
- Älä käytä konetta, jos sitä ei voi käynnistää ja pysäyttää kytkimellä.
- Ole varovainen, jos käyttöolosuhteet ovat kosteat.
- Älä anna työkalujen tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä työkalun turvallisuusohjeita noudattamatta. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.
- Älä käytä räjähdysriskissä ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai syttyvän pölyn läheisyydessä. Mikäli epäilet, odota pölyn laskeutumista ennen käytön aloittamista.
- Pidä kaikki mutterit ja pultit kiristettyinä ja pidä laite hyvässä kunnossa.
- Tarkista osat vaurioiden varalta – Suojus tai muu vaurioitunut osa tulee tarkistaa huolellisesti ennen laitteen käytön jatkamista, jotta sen voidaan varmistaa toimivan asianmukaisella tavalla ja suorittavan sille tarkoitettujen toiminnan. Tarkista liikkuvien osien kohdistus, liikkuvien osien kiinnitys, osien vauriot, asennus sekä kaikki muut seikat, jotka voivat vaikuttaa toimintaan. Suojus tai muu vahingoittunut osa tulee viedä valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi, ellei tässä käyttöoppaassa toisin mainita.
- Huoltaminen vaatii erityistä varovaisuutta ja osaamista ja sen saa suorittaa vain pätevä huoltoasentaja. Huoltoasioissa pyydämme palauttamaan tuotteen korjattavaksi lähimpään VALTUUTETTUUN HUOLTOLIIKKEESEEN. Käytä huollossa vain identtisiä vaihto-osia.

1.2 PUUTARHAKÄRRYJEN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Älä laita käsiäsi tai jalkojasi pyörivien pyörien lähelle tai niiden alle.
- Älä koskaan käytä konetta sateella tai pitkässä märässä ruohossa. Muista, että tämän on sähköllä toimiva kone.
- Älä käänny rinteissä, ellei se ole välttämätöntä. Jos se on välttämätöntä, käänny hitaasti ja asteittain.
- Älä käytä rinteissä, joiden kaltevuus on yli 16.7 astetta.
- Pysäköi tasaiselle alustalle vakauden takia, kun kuormaat tai purat lastia.
- Älä vedä konetta taaksepäin, kun käytät sitä eteenpäin vaihteella. Se voi vaurioittaa moottoria ja rikkoa vaihteet.
- Vältä moottorin ja vaihteiden vauriot – älä vedä mitään kärryillä tai ylikuormita niitä.
- Jaa kuorma tasaisesti koneen kauhaan.
- Painoraja: 220 lbs. (100 kg) tasaisella sementtipinnalla – ylikuormitus voi aiheuttaa loukkaantumisia ja vaurioittaa laitetta pysyvästi.
- Lastaa vain sellainen paino, jonka pystyt hallitsemaan koneen liikkussa.
- Älä koskaan kuljeta matkustajia.
- Älä käytä, jos eteenpäin / taaksepäin-painike tai virtakytkin tai lukituksen vapautuspainike ei toimi kunnolla.
- Älä liiku lähellä jyrkänteitä, oja ja penkereitä. Kone voi kääntyä äkillisesti ympäri, jos pyörä menee kallion tai ojan reunan yli tai jos reuna sortuu.

1.3 AKUN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Käytä laitteessa vain erityisesti siihen tarkoitettuja akkuja. Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.
- Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla. Laturi, joka sopii yhdyntyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- Älä lataa laitetta sateessa tai kosteassa ympäristössä.
- Poista tai irrota akku ennen huoltotoimenpiteitä, puhdistamista.
- Älä avaa tai vääntele akku/akkuja. Vuotanut akkuneite on syövyttävää ja voi vahingoittaa silmiä tai ihoa. Se voi olla myrkyllistä nieltynä.
- Ole varovainen akkujen käsittelyssä, jotta akku ei mene oikosulkuun sähköä johtavien materiaalien, kutenormusten, rannekorujen ja avaimien, takia. Akku tai liitin voi ylikuumentua ja aiheuttaa palovammoja.

- Varmista, että kytkin on off-asennossa ennen kuin liität akun. Akun laittaminen kytkin päällä oleviin sähkötyökaluihin voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa. Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtelee runsaalla saippualla ja vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Älä altista akkuja tai työkalua tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille.
- Älä hävitä akku/akkuja polttamalla. Kenno saattaa räjähtää. Tarkasta paikallisten määräysten hävittämistä koskevat erikoisohjeet.
- Noudata kaikkia latausohjeita. Älä lataa akkuja tai työkalua lämpötilassa, joka ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä.

1.4 LIKKUMINEN RINTEISSÄ

- Rinteet aiheuttavat pääosan liukastumis- ja putoamisonnettomuuksista, jotka voivat johtaa vakaviin loukkaantumisiin. Kaikki rinteet vaativat varovaisuutta. Jos tunnet epävarmuutta rinteissä, älä aja niihin.
- Ole varovainen rinteissä. Siirrä laitetta ylöspäin ja alaspäin kaltevassa rinteessä aina, kun se on mahdollista.
- Ole varovainen, kun vaihdat suuntaa rinteissä.
- Pidä vaihde aina pienenä, kun liikut rinteissä alaspäin. Moottorin kitka auttaa hallitsemaan konetta paremmin.
- Ole varovainen, jos kuljetat raskaita kuormia rinteissä. Jos kone on ylikuormitettu, sulake voi palaa ja kone voi liukua itseesi päin ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.
- Älä käänny rinteissä, ellei se ole välttämätöntä. Jos se on välttämätöntä, käänny hitaasti ja asteittain.
- Poista esteet, kuten kivet, puunoksat ja muut mahdolliset kohteet, joihin kone voisi osua.
- Varo kuoppia, uria tai kumpuja. Ole varovainen epätasaisessa maastossa, jotta kone ei käänny ympäri. Pitkässä ruohossa voi olla piilossa olevia esteitä.
- Älä pysäköi konetta mäkiin tai jyrkkiin rinteisiin.

1.5 LASTEN TURVALLISUUS

Vakavia onnettomuuksia voi tapahtua, jos käyttäjä ei ole tietoinen lasten läsnäolosta.

- Pidä lapset poissa työskentelyalueelta ja toisen vastuuntuntoisen aikuisen valvonnassa.

- Älä anna alle 14-vuotiaiden lasten käyttää tätä konetta. 14-vuotiaiden ja sitä vanhempien lasten täytyy lukea käyttö- ja turvaohjeet tästä käyttöoppaasta ja ymmärtää niiden sisältö. Aikuisen on opastettava ja valvottava heitä.
- Pysy valppaana, sammuta ruohonleikkuri aina, jos lapsi tai joku muu henkilö tulee työskentelyalueelle.
- Ole erityisen varovainen kulmien, porttien, pensaiden, puiden ja muiden esteiden lähellä, jotka voivat estää koneen tielle ryntäävää lasta näkymästä.




1.6 TUOTTEEN SYMBOLIT

Tässä työkalussa voi olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja niiden merkityksiin. Näiden symbolien oikea tulkinta auttaa sinua käyttämään työkalua paremmin ja turvallisemmin.

Symboli	Selitys
V	Jännite
A	Virta
W	Teho
min	Aika
~	Vaihtovirta – virran tyyppi tai ominaisuus.
==	Suora virta – virran tyyppi tai ominaisuus.
	Varoitimet, jotka liittyvät turvallisuuteesi.
	Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttämistä ja noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusmääräyksiä.
	Älä altista tuotetta sateelle tai kosteille olosuhteille.
	Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.
	Sinkoutuvat esineet voivat kimmoa ja aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahingon. Käytä suojavaatteita ja saappaita.
	Älä työskentele kaltevuudeltaan yli 15° rinteissä.

1.7 RISKITASOT

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset tarkoitettu tuotteeseen liittyvän riskitason selittämiseen.

SYM-BOLI	SIGNAALI	MERKITYS
	VAARA	Ilmaisee välitöntä vaarallista tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	(Ilman varoitussymbolia) Ilmaisee tilanteen, joka saattaa johtaa omaisuusvahinkoon.

1.8 KIERRÄTETTÄVÄ

	Erillinen keräysastia. Älä hävitä tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos on välttämätöntä vaihtaa kone, tai jos et tarvitse konetta enää, älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana. Vie tämä kone erilliskeräykseen.
	Vanhon koneiden ja pakkausten erillinen keräys mahdollistaa materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö auttaa estämään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.
	Paristojen ja akkujen käyttöänsä loppuessa, hävitä ne oikein ja ympäristöhuomioiden. Paristot ja akut sisältävät materiaalia, joka on vaarallista ihmisille ja ympäristölle. Nämä materiaalit on irrotettava ja hävitettävä erikseen laitteista, jotka käyttävät litiumioniakkuja.

1	Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	45	1.4	Move on slope.....	46
1.1	General power tool safety warnings.....	45	1.5	Barnsäkerhet.....	46
1.2	Garden cart safety warnings.....	46	1.6	Symbols on the product.....	47
1.3	Battery safety warnings.....	46	1.7	Risknivåer.....	47
			1.8	Återvinning.....	47

1 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

▲ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om anvisningarna och instruktionerna inte följs kan det orsaka elstötar, brand och/eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på detta batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1.1 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- Read, understand, and follow all instructions on your machine's label and in this guide. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of your wheelbarrow before starting.
- Only allow responsible individuals who have a thorough understanding of these instructions to operate the machine.
- Wear shoes with non-slip treads. If you have safety shoes, wear them. Do not use the machine while barefoot or wearing open sandals.
- Dress Properly - Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Use Safety Glasses.
- Stay alert and watch what you are doing.
- If you are ever unsure about an action you are about to take, please don't do it.
- Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure your vision.
- Watch for holes, ruts, or bumps. Be careful on uneven terrain to avoid overturning the machine. Tall grass can hide obstacles.
- Thoroughly inspect the area where the machine is to be used, and remove all stones, sticks, wire, pet supplies or lawn toys, and any other foreign objects that you could run over. Also note the location of holes, ruts, bumps, stumps, and other possible hazards.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- Be sure the area is clear of other people before moving. Do not allow children, bystanders, or pets in your work area when the machine is being moved.
- Use the machine only in daylight or in an area well lit by artificial light.
- Do not operate the machine if it does not start or stop normally.
- Always be sure of your footing.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Do not operate the machine when you are tired or under the influence of drugs or alcohol.
- Do not use the machine for any job other than those for which it is intended.
- Don't Force Appliance - It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Use only manufacturer-recommended replacement parts and accessories.
- Using components other than those supplied could cause overheating, fire, or explosion.
- Do not modify the machine in any way. Modifications void your warranty.
- Never make adjustments or repairs with the motor running.
- Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.
- Use caution when operating in wet conditions.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- Do not operate in explosive atmospheres such as in the presence of flammable liquids, gasses or flammable dust. If in doubt, wait for dust to settle before using.
- Keep all nuts and bolts tight, and keep the equipment in good condition.
- Check Damaged Parts - Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest AUTHORIZED SERVICE CENTER for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

1.2 GARDEN CART SAFETY WARNINGS

- Do not put your hands or feet near or under the rotating wheels.
- Never operate the machine in the rain or in tall wet grass. Remember, this is an electric machine.
- Do not turn on slopes unless necessary, and then, turn slowly and gradually.
- Do not use on slopes over 16.7 degrees.
- Park on level surfaces for stability when loading or unloading.
- Do not pull the machine backwards while running in forward gear. This can damage the motor and ruin the gears.
- Prevent damage to the motor and gears – do not tow anything behind the machine or overload it.
- Evenly disperse the load in the machine bucket.
- Weight limit: 220 lbs. (100 kg) on level cement surfaces — overloading may cause injury and could permanently damage unit.
- Only load with as much weight as you can control when machine is moving.
- Never carry passengers.
- Do not use if forward/backward button or power switch or lock-out button is not working properly.
- Do not move near drop-offs, ditches, or embankments. The machine could suddenly turnover if a wheel is over the edge of a cliff or ditch or if an edge caves in.

1.3 BATTERY SAFETY WARNINGS

- Use equipment only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not charge appliance in rain, or in wet locations.
- Remove or disconnect battery before servicing, cleaning.
- Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
- Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can

make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with plenty of soap and water. If liquid contacts eyes, immediately seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.
- Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.

1.4 MOVE ON SLOPE

- Slopes are a major factor related to slip-and-fall accidents, which can result in severe injury. All slopes require caution. If you feel uneasy on a slope, do not drive on it.
- Use caution on slopes. Whenever possible, move up and down the slope at an angle.
- Exercise caution when changing directions on slopes.
- When moving down slopes, always keep your machine in low gear. The friction of the motor helps you keep better control of your machine.
- Use caution when carrying heavy loads up slopes. If your machine is overloaded, the safety fuse may trip and allow the machine to rollback toward you, which may cause severe injury.
- Do not turn on slopes unless necessary, and then, turn slowly and gradually.
- Remove obstacles such as rocks, tree limbs, or any other potential object that your machine could hit.
- Watch for holes, ruts, or bumps. Be careful on uneven terrain to avoid overturning your machine. Tall grass can hide obstacles.
- Do not park your machine on hills or steep slopes.

1.5 BARNSÄKERHET









Det kan uppstå tragiska olyckor om operatören inte är uppmärksam på barn som vistas i närheten.

- Barn ska hållas utanför arbetsområdet och vara under noggrann uppsikt av en ansvarsfull vuxen.
- Barn under 14 år får inte använda denna maskin. Barn som är 14 år och äldre måste läsa och förstå användarinstruktionerna och säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning och ska instrueras och övervakas av en förälder.
- Var uppmärksam och stäng av maskinen om ett barn eller annan person kommer in i arbetsområdet.

- Var mycket försiktig när du kör genom dörrar eller runt hörn, skjul, träd eller andra föremål som gör att du inte ser om det kommer barn springande mot maskinen.




1.6 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Explanation
V	Voltage
A	Current
W	Power
min	Time
	Alternating current-Type or characteristic of current.
	Direct current-Type or characteristic of current.
	Precautions that involve your safety.
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Wear eye and ear protection.
	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Wear protective clothing and boots.
	Do not operate on inclines greater than 15°.

1.7 RISKNIVÅER

Följande signalord och betydelser används för att förklara de olika risknivåerna vid användning av produkten.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA	Anger en omedelbart farlig situation som, om den inte förebyggs, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VARNING	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	FÖRSIKTIGHET	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till lindriga eller måttliga personskador.
	FÖRSIKTIGHET	(Utan varningssymboler) Anger en situation som kan resultera i materiella skador.

1.8 ÅTERVINNING

	Separat insamling. Får inte kasseras som vanligt hushållsavfall. Om maskinen ska bytas ut, eller om du inte har användning för den längre ska den inte kasseras som hushållsavfall. Denna maskin skall lämnas till separat insamling.
	Vid separat insamling av använd maskin och förpackning är det möjligt att återvinna och återanvända material. Användning av återvunna material skonar miljön och minskar utnyttjandet av råvaror.
Batteries  Li-ion	Skydda miljön genom att lämna uttjänta batterier till avsedd uppsamlingsplats. Batteriet innehåller ämnen som är skadliga både för dig och för miljön. Dessa material ska lämnas till en anläggning som tar emot litiumjonbatterier.

1	Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy.....	49		
1.1	Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy.....	49	1.4	Flytting i skråninger..... 50
1.2	Hagevogn sikkerhetsadvarsler.....	50	1.5	Barnesikring..... 50
1.3	Batterisikkerhetsadvarsler.....	50	1.6	Symboler på produktet..... 51
			1.7	Risikonivåer..... 51
			1.8	Gjenvinn..... 51

1 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

▲ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsvarsler og alle instruksjoner. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

1.1 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

- Les, forstå og følg alle instruksjonene på maskinens etikett og i denne håndboken. Vær godt kjent med kontrollene og riktig bruk av trillebåren før du starter.
- Bare la ansvarlige personer som har en grundig forståelse av disse instruksjonene for å betjene maskinen.
- Bruk sko med anti-skli såle. Hvis du har sikkerhetssko, bruk dem. Ikke bruk maskinen mens du er barfot eller iført åpne sandaler.
- Kle deg riktig – Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Disse kan sette seg fast i bevegelige deler. Bruk av gummihansker og omfattende fotstøt anbefales når du arbeider utendørs. Bruk beskyttende hårplagg hvis du har langt hår.
- Bruk vernebriller.
- Vær på vakt og følg med på det du gjør.
- Hvis du noen gang er usikker på en handling du skal ta, må du ikke gjøre det.
- Vær ekstra forsiktig når du nærmer seg blinde hjørner, busker, trær eller andre gjenstander som kan skjule visjonen din.
- Se etter hull, hjulspor eller humper. Vær forsiktig på ujevnt terreng for å unngå å svinge maskinen. Langt gress kan skjule hindringer.
- Kontroller nøye området hvor maskinen skal brukes, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, kjæledyr forsyninger eller hageleker, og andre fremmedlegemer som du kan kjøre over. Legg også merke til plasseringen av hull, hjulspor, humper, stubbe og andre mulige farer.
- Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater vil gjøre det vanskelig å kontrollere maskinen og håndtere det på en sikker måte i uventede situasjoner.
- Pass på at det ikke er andre mennesker i området før du beveger deg. Ikke la barn, tilskuere eller kjæledyr være i arbeidsområdet når maskinen blir flyttet.
- Bruk bare maskinen i dagslys eller i et område med god opplysning av kunstig lys.
- Ikke bruk maskinen hvis den ikke starter eller stopper normalt.
- Vær alltid sikker på at du har fotfeste.
- Ikke strekk deg for langt. Ha ordentlig fotfeste og balanse til enhver tid. Dette muliggjør bedre kontroll over elektro verktøyet i uventede situasjoner.
- Ikke bruk maskinen når du er trøtt eller påvirket av narkotika eller alkohol.
- Ikke bruk maskinen for andre jobber enn den som den er beregnet på.
- Ikke bruk makt på apparatet – Den vil gjøre jobben bedre og redusere risikoen for skade i takt med funksjonen den ble designet for.
- Bruk kun produsentens anbefalte deler og tilbehør.
- Bruk av andre komponenter enn de som følger med, kan føre til overoppheting, brann eller eksplosjon.
- Ikke modifiser maskinen på noen måte. Modifikasjoner annullerer garantien din.
- Gjør aldri justeringer eller reparasjoner når motoren går.
- Ikke bruk maskinen hvis bryter ikke slår det på og av.
- Vær forsiktig ved bruk i våte forhold.
- Selv om du opparbeidet deg erfaring gjennom hyppig bruk av verktøyet, må du alltid være årvåken og følge sikkerhetsinstruksjonene. Et ørlite øyeblikks uoppmerksomhet er alt som skal til for at alvorlige skader kan oppstå.
- Ikke bruk i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller brannfarlig støv. Hvis du er i tvil, vent på at støvet roer seg før bruk.
- Hold alle muttere og bolter strammet, og hold utstyret i god stand.
- Sjekk skadede deler – Før videre bruk av apparatet, bør beskyttelsesdeler eller andre deler som er skadet kontrolleres nøye for å fastslå at alt fungerer normalt og i henhold til sin tiltenkte funksjon. Sjekk om bevegelige deler trenger justering, om bevegelige deler må festes, om det er brudd på deler, om noe må monteres og eventuelle andre forhold som kan påvirke driften. Deksler eller andre ødelagte deler må repareres forsvarlig eller skiftes ut ved et autorisert servicesenter dersom ikke annet er angitt i denne håndboken.
- Vedlikehold krever ekstrem omsorg og kunnskap, og skal kun utføres av en kvalifisert service tekniker. For service foreslår vi at du returnerer produktet til ditt nærmeste autoriserte service senter for reparasjon. Ved service skal det bare brukes originale reservedeler.

1.2 HAGEVOGN SIKKERHETADVARSLER

- Ikke legg hendene eller føttene nær eller under de roterende hjulene.
- Bruk aldri maskinen i regn eller i høyt vått gress. Husk at dette er en elektrisk maskin.
- Ikke slå på skråninger med mindre det er nødvendig, og deretter slå sakte og gradvis.
- Ikke bruk på skråninger over 16,7 grader.
- Parker på jevne underlag for stabilitet ved lasting eller lossing.
- Ikke dra maskinen bakover mens du kjører i fremover gir. Dette kan skade motoren og ødelegge giret.
- Forhindre skader på motoren og girene – ikke slep noe bak maskinen eller overbelast den.
- Fordel belastningen jevnt i maskinbøtten.
- Vektgrense: 220 kg (100 lbs.) på sementnivåer på overflater – Overbelastning kan forårsake skade og kan skade enheten permanent.
- Bare last med så mye vekt som du kan kontrollere når maskinen er i bevegelse.
- Bær aldri passasjerer.
- Ikke bruk hvis forover-/bakoverknapp eller strømbryter eller utløserknapp ikke fungerer som den skal.
- Unngå å bevege den i nærheten av bratte skrenter, grøfter eller fyllinger. Maskinen kan plutselig snu seg rundt hvis et hjul er over kanten av en klippe eller grøft eller hvis en kant grotter inn.

- Når batteripakken ikke er i bruk, må den holdes på avstand fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikre, skruer og andre små metallgjenstander som kan skape kontakt mellom polene på batteriet. Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.
- Under farlige forhold kan væske komme ut av batteriet; unngå kontakt med denne. Hvis kontakt forekommer ved et uhell, må det skylles med rikelige mengder såpe og vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må det søkes medisinsk hjelp umiddelbart. Væske som blir kastet ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.
- Ikke eksponer en batteripakke eller verktøyet for flammer eller svært høye temperaturer.
- Ikke kast batteriet(ene) i en brann. Cellen kan eksplodere. Sjekk med lokale forskrifter for mulige disposisjons anvisninger.
- Følg alle ladeinstruksjonene, og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.

1.4 FLYTTING I SKRÅNINGER

- Skråninger er en viktig faktor i forbindelse med skli- og fallulykker som kan resultere i alvorlig skade. Alle skråninger krever forsiktighet. Hvis du føler deg usikker på en skråning, skal den ikke klippes.
- Vis forsiktighet på skråninger. Når det er mulig, flytt opp og nedover bakken i en vinkel.
- Utvis ekstrem forsiktighet når du endrer retning i skråninger.
- Når du beveger deg nedover, må du alltid holde maskinen i lavt gir. Friksjonen på motoren hjelper deg med å holde bedre kontroll over maskinen din.
- Vær forsiktig når du bruker tung last oppover bakken. Hvis maskinen er overbelastet, kan sikkerhetssikringen slå ut og la maskinen vende bakover mot deg, noe som kan forårsake alvorlig skade.
- Ikke slå på skråninger med mindre det er nødvendig, og deretter slå sakte og gradvis.
- Fjern hindringer som steiner, grener, eller noen andre potensielle objekt som maskinen kan treffe.
- Se etter hull, hjulspor eller humper. Vær forsiktig på ujevnt terreng for å unngå å svinge maskinen. Langt gress kan skjule hindringer.
- Ikke parker maskinen på åser eller bratte bakker.

1.5 BARNESIKRING

Tragiske ulykker kan oppstå hvis operatøren ikke er oppmerksom på barns tilstedeværelse.

- Hold barn borte fra arbeidsområdet og under nøye overvåking av en ansvarlig voksen.
- Ikke la barn under 14 år bruke denne maskinen. Barn som er 14 år og eldre må lese og forstå bruksanvisningen og sikkerhetsreglene i denne

1.3 BATTERISIKKERHETSADVARSLER

- Bruk kun utstyr med spesifikt utpekte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan medføre fare for skade og brann.
- Lades bare med ladere som er spesifisert av produsenten. En lader som passer for én type batteripakke kan skape fare for brann når den brukes med andre batteripakker.
- Batteripakken må aldri lades i regn eller fuktige omgivelser.
- Fjern eller koble fra batteriet før service, rengjøring.
- Ikke åpne eller ødelegg batteriet(er). Frigjort elektrolytt er etsende og kan forårsake skade på øynene eller huden. Det kan være giftig ved svelging.
- Vær forsiktig når du håndterer batterier for å ikke koble batteriet med ledende materialer som ringer, armbånd og nøkler. Batteriet eller lederen kan overopphetes og forårsake brannskader.
- Kontroller at bryteren er i av-posisjon før du setter i batteriet. Sette inn batteriet i strømværktøy som har bryteren på, kan forårsake ulykker.

håndboken og må læres opp og overvåkes av en forelder.

- Vær på vakt, og slå av maskinen hvis et barn eller en annen person kommer inn i arbeids- området.
- Bruk ekstrem forsiktighet når du nærmer deg blinde hjørner, døråpninger, busker, trær eller andre gjenstander som kan skjule ditt syn på et barn som kan komme inn på maskinens sti.




1.6 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

Noen av følgende symboler kan brukes på dette verktøyet. Studer dem og lær betydningen deres. Riktig tolkning av disse symbolene vil la deg bruke verktøyet på en bedre og tryggere måte.




Symbol	Forklaring
V	Spenning
A	Strøm
W	Effekt
min	Tid
	Vekselstrøm – Spenningens type eller karakteristikk.
	Likestrøm – Spenningens type eller karakteristikk.
	Forsiktighetsregler som har med sikkerheten din å gjøre.
	Les og forstå alle instruksjonene før du bruker produktet, og følg alle advarslene og sikkerhetsanvisningene.
	Ikke utsett produktet for regn eller våte forhold.
	Bruk vernebriller og hørselsvern.
	Kastede objekter kan sprette tilbake og resultere i personskade eller materiell skade. Bruk verneklær og -sko.
	Må ikke brukes i skråninger med mer enn 15°.

1.7 RISIKONIVÅER

Følgende signalord og betydninger er ment å forklare risikonivå forbundet med dette produktet.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	ADVARSEL	Indikerer en overhengende farlig situasjon som kan medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	FORSIKTIG	Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate skader.
	FORSIKTIG	(Uten sikkerhetsvarsel symbol) Indikerer en situasjon som kan resultere i eiendomsskade.

1.8 GJENVINN

	Separat kolleksjon. Du må ikke kassere med vanlig husholdningsavfall. Hvis det ikke er nødvendig å bytte ut maskinen, eller hvis den ikke lenger er av nytte for deg, må du ikke kassere den med husholdningsavfall. Gjør denne maskinen tilgjengelig for separat kolleksjon.
	Separat kolleksjon av brukt maskin og emballasje lar deg gjenvinne materialer og bruke dem igjen. Bruk av resirkulerte materialer bidrar til å forhindre miljøforurensning og reduserer kravene til råmaterialer.
Batteries 	På slutten av levetiden må du kassere batterier med en forholdsregel for miljøet vårt. Batteriet inneholder materiale som er farlig for deg og miljøet. Du må fjerne og kassere disse materialene separat ved et utstyr som aksepterer litiumionbatterier.

1	Generelle sikkerhedsadvarsler	
	vedrørende elværktøjer.....	53
1.1	Generelle sikkerhedsadvarsler	
	vedrørende elværktøjer.....	53
1.2	Sikkerhedsadvarsler til din havevogn.....	54
1.3	Sikkerhedsadvarsler om batterier.....	54
1.4	Brug på skråninger.....	54
1.5	Børnesikkerhed.....	54
1.6	Symbolerne på produktet.....	55
1.7	Risikoniveauer.....	55
1.8	Genbrug.....	55

1 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan føre til i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit batteridrevne (trådløse) elværktøj.

1.1 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

- Læs, forstå og følg alle instruktionerne på maskinens etiket og i denne vejledning. Lær alle betjeningsknapperne ordentligt at kende, og lær hvordan trillebøren bruges inden du går i gang.
- Tillad kun ansvarlige personer, der har en grundig forståelse af disse instruktioner, at bruge maskinen.
- Brug sko med skridsikre såler. Hvis du har sikkerhedssko, skal du bruge dem dem. Maskinen må ikke bruges med bare fødder, eller i åbne sandaler.
- Brug ordentligt tøj - Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. De kan komme i klemme i bevægelige dele. Det anbefales at bruge gummihandsker og fodtøj, når du arbejder uendørs. Brug beskyttende hårbeklædning til, at indeholde langt hår.
- Brug sikkerhedsbriller.
- Vær opmærksom og hold øje med hvad du laver.
- Hvis du nogensinde er usikker omkring en handling, du er ved at gøre, skal du ikke gøre det.
- Vær ekstra forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre genstande, der er i vejen for dit syn.
- Pas på huller, hjulspor og bump. Pas på ujævnt terræn, så maskinen ikke vælter. Lang græs kan skjule eventuelle forhindringer.
- Undersøg grundigt området, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle sten, pinde, ledninger, kæledyrstilbehør eller legetøj og andre fremmedlegemer, som du kan køre over. Vær også opmærksom på placeringen af huller, hjulspor, bump, stubber og andre mulige farer.
- Hold håndtagene og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og gribeblader gør håndteringen og styringen af værktøjet usikker i uventede situationer.
- Vær sikker på at området er ryddet for andre personer, før du flytter maskinen. Undgå, at der er børn, andre personer eller kæledyr i arbejdsområdet, når maskinen flyttes.
- Brug kun maskinen i dagslys eller i et område, der er godt belyst af kunstigt lys.
- Brug ikke maskinen, hvis den ikke starter eller standser normalt.
- Sørg altid for, at have et godt fodfæste.
- Undgå at række for langt frem. Hold altid ordentlig fodfæste og balance. På denne måde har du bedre fat i elværktøjet i uventede situationer.
- Brug ikke maskinen, hvis du er træt eller under påvirkning af stoffer eller alkohol.
- Brug ikke maskinen til andet arbejde end det, den er beregnet til.
- Tving ikke maskinen - maskinen udfører jobbet bedre og med mindre sandsynlighed for skader, når den bruges med den hastighed, som den er fremstillet til.
- Brug kun reservedele og tilbehør, der anbefales af fabrikanten.
- Brug af andre komponenter end dem, der følger med produktet, kan forårsage overophedning, brand og eksplosion.
- Maskinen må ikke ændres på nogen måde. Garantien annulleres, hvis produktet ændres.
- Foretag aldrig justeringer eller reparationer, når motoren kører.
- Brug ikke maskinen, hvis tænd/sluk-knappen ikke tænder og slukker den.
- Vær forsigtig, når du arbejder i våde forhold.
- Selvom du ofte bruger og har et godt kendskab til værktøjer, må du ikke være overmodig eller glemme sikkerhedsprincipperne. En uagtsom handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdal af et sekund.
- Brug ikke dette produkt i en eksplosiv atmosfære, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller brandfarligt støv. Hvis du er i tvivl, skal du vente indtil støvet har lagt sig inden brug.
- Hold alle møtrikker og bolte ordentligt fastspændt, og hold udstyret i god stand.
- Kontroller beskadigede dele - Inden maskinen bruges igen, skal en skærm eller anden del, der er blevet beskadiget, kontrolleres nøje for at fastslå, at den fungerer ordentligt, og at den virker som den skal. Se enheden efter for skævheder eller binding af bevægelige dele, brud på dele eller beslag og nogen andre forhold, der kan påvirke enhedens drift. En skærm eller anden del, der er beskadiget, skal repareres eller udskiftes af på autoriseret servicecenter, medmindre andet er angivet i denne vejledning.
- Serviceing kræver ekstrem pleje og viden, og må kun udføres af en kvalificeret servicetekniker. For serviceing, foreslår vi, at du returnerer produktet til dit nærmeste autoriserede servicecenter til

reparation. Ved service må der kun bruges originale reservedele.

1.2 SIKKERHEDSADVARSLER TIL DIN HAVEVOGN

- Dine hænder eller fødder må ikke komme i nærheden af eller under drejende hjul.
- Brug aldrig maskinen i regn eller i højt vådt græs. Husk, at dette er en elektrisk maskine.
- Drej ikke produktet på skråninger, medmindre det er nødvendigt. Drej produktet langsomt og gradvist.
- Produktet må ikke bruges på skråninger over 16,7 grader.
- Parker på en plan overflade, for stabilitet når produktet fyldes op og tømmes.
- Træk ikke maskinen baglæns, når du kører i fremadgående gear. Dette kan beskadige motoren og ødelægge gearene.
- Undgå skader på motoren og gearene - træk ikke noget bag maskinen, og undgå at overbelaste maskinen.
- Fordel belastningen jævnt i maskinvognen.
- Vægtgrænse: 220 pund. (100 kg) på niveauer med cementoverfladen - Overbelastning kan forårsage skade og kan permanent beskadige enheden.
- Fyld kun maskinen op med så meget vægt som du kan styre, når maskinen skal bevæge sig.
- Bær aldrig passagerer med maskinen.
- Anvend ikke maskinen, hvis frem/tilbage-knappen, tænd/sluk-knappen eller låseknappen ikke virker ordentligt.
- Undgå, at slå græs i nærheden af lodrette klippesider, grøfter og dæmninger. Maskinen kan pludselig vælte, hvis et hjul kører over en klippekant eller grøft, eller hvis en kant falder sammen.

1.3 SIKKERHEDSADVARSLER OM BATTERIER

- Udstyret må kun bruges med batteripakker, der er beregnet til det. Brug af andre batteripakke kan medføre risiko for skade og brand.
- Genoplad kun med opladeren fra fabrikanten. Hvis en oplader, der er beregnet til én slags batteripakke, bruges med en anden batteripakke, kan det medføre brandfare.
- Produktet må ikke oplades i regn, eller i våde forhold.
- Tag batteriet ud eller afbryd det inden servicering og rengøring.
- Batterier må ikke åbnes eller manipuleres. Udsluppet elektrolyt er ætsende og kan forårsage skade på øjne og hud. Det kan være giftigt ved indtagelse.
- Udvis omhu ved håndtering af batterier, for ikke at kortslutte batteriet med ledende materialer, såsom

ringe, armbånd og nøgler. Batteriet eller lederen kan overophedes og forårsage forbrændinger.

- Sørg for, at tænd/sluk-knappen er slukket, inden du sætter batteriet i. Hvis batterier sættes i elværktøjer, der er tændt, kan det føre til ulykker.
- Når batteripakken ikke er i brug, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, negle, skruer eller andre små metalgenstande, der kan oprette forbindelse fra en terminal til en anden. Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller ild.
- Under hårde forhold kan væske lække fra batteriet. Undgå kontakt med denne væske. Skyl straks med rigeligt med sæbe og vand, hvis der opstår kontakt. Hvis væske kommer i kontakt med øjnene, skal du straks søge lægehjælp. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- En batteripakke eller et værktøj må ikke udsættes for brand eller for høj temperatur.
- Batterierne må ikke brændes. Cellen kan eksplodere. Overhold den lokale lovgivning vedrørende bortskaffelse.
- Følg alle anvisninger vedrørende opladning, og oplad ikke batteriet eller værktøjet uden for temperaturområdet angivet i anvisningerne.

1.4 BRUG PÅ SKRÅNINGER

- Skråninger er en vigtig faktor i forbindelse med slid og faldulykker, hvilket kan resultere i alvorlige skader. Alle skråninger kræver stor forsigtighed. Hvis du ikke har ordentlig fodfæste på skrånningen, skal du ikke bruge produktet på dem.
- Vær forsigtig på skråninger. Kør maskinen op og ned ad skrånningen i en vinkel, når muligt.
- Vær forsigtig, når du vender retning på en skrånning.
- Når maskinen køres ned ad skråninger, skal du altid holde den i lavt gear. Motorens friktion hjælper dig med at holde bedre styr på din maskine.
- Vær forsigtig, når du transporterer tunge laster op ad skråninger. Hvis din maskine er overbelastet, kan det udløse sikkerhedssikringen, hvilket gør at maskine begynder at køre tilbage mod dig, hvilket kan føre til alvorlige skader.
- Drej ikke produktet på skråninger, medmindre det er nødvendigt. Drej produktet langsomt og gradvist.
- Fjern forhindringer, såsom sten, trælegemer og andre genstande, som din maskine kan ramme.
- Pas på huller, hjulspor og bumper. Pas på ujævnt terræn, så maskinen ikke vælter. Lang græs kan skjule eventuelle forhindringer.
- Parkér ikke din maskine på bakker eller stejle skråninger.

1.5 BØRNESIKKERHED

Tragiske ulykker kan opstå, hvis brugeren ikke er opmærksom på tilstedeværelsen af børn.

- Hold børn ude af arbejdsområdet og under overvågning af en ansvarlig voksen.
- Børn under 14 år må ikke bruge denne maskine. Børn, der er 14 år og ældre, skal læse og forstå driftsvejledningen og sikkerhedsreglerne i denne vejledning og de skal undervises og overvåges af en voksen.
- Vær opmærksom, og sluk for maskinen, hvis et barn eller en anden person kommer ind i arbejdsområdet.
- Vær ekstrem forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, døråbninger, buske, træer og andre genstande, der kan påvirke dit syn på et barn, som eventuelt kan løbe i vejen for maskinen.

1.6 SYMBOLERNE PÅ PRODUKTET

Nogle af følgende symboler findes muligvis på dette værktøj. Læs dem, og find ud af hvad de betyder. Korrekt fortolkning af disse symboler giver dig mulighed for, at betjene værktøjet bedre og mere sikkert.

Symbol	Forklaring
V	Spænding
A	Strøm
W	Strøm
min	Tid
	Vekselstrøm (AC) eller strømmens kendetegn.
	Jævnstrøm (DC) eller strømmens kendetegn.
	Forholdsregler, der omfatter din sikkerhed.
	Læs og forstå alle instruktioner inden brug af produktet, og følg alle advarsler og sikkerhedsanvisninger.
	Produktet må ikke udsættes for regn eller fugtige forhold.
	Brug sikkerhedsbriller og høreværn.
	Slyngede genstande kan ricochettere, hvilket kan føre til personskade eller skade på ejendom. Brug beskyttelsestøj og støvler.
	Maskinen må ikke bruges på skråninger over 15°.

1.7 RISIKONIVEAUER

Følgende signalord og deres betydninger er ment som en forklaring på hvor stor risiko, der er forbundet med produktet.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil kunne resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller middelsvært tilskadekomst.
	FORSIGTIG	(Uden symbol for sikkerhedsvarsel) Angiver en situation der kan resultere i skader på ejendom.

1.8 GENBRUG

	Særskilt sortering. Må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Hvis det er nødvendigt at udskifte maskinen, eller hvis du ikke længere har brug for den, må den ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Aflever denne maskine til særskilt sortering.
	Når materialerne i brugte maskiner og emballage sendes til særskilt sortering er det muligt at genbruge materialer og anvende dem igen. Anvendelsen af genbrugte materialer forebygger forurening af miljøet og reducerer behovet for råmaterialer.
	Ved afslutningen af deres livscyklus kasseres batterierne som en sikkerhedsforanstaltning for vores miljø. Batteriet indeholder materiale, der er farligt for dig og miljøet. Du skal fjerne og bortskaffe disse materialer særskilt på et anlæg, der modtager lithium-ion-batterier.

1	Ogólne ostrzeżenia dotyczące elektronarzędzi.....	57	1.4	Koszenie na zbczu.....	58
1.1	Ogólne ostrzeżenia dotyczące elektronarzędzi.....	57	1.5	Bezpieczeństwo dzieci.....	59
1.2	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa wózka ogrodowego.....	58	1.6	Symbole na produkcie.....	59
1.3	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa akumulatorów.....	58	1.7	Poziomy ryzyka.....	59
			1.8	Recykling.....	60

1 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

▲ OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do podanych w instrukcji wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego baterią (bezprowadowo) narzędzia.

1.1 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

- Przed koszeniem upewnij się, że na obszarze nie znajdują się postronne osoby. Pilnuj, by dzieci, osoby postronne i zwierzęta domowe nie zbliżyły się do obszaru pracy, gdy urządzenie jest w trakcie ruchu
 - Urządzenia należy używać tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
 - Nie obsługuj urządzenia, jeśli nie uruchomiło się lub nie wyłączyło poprawnie.
 - Upewnij się zawsze, że masz punkt oparcia.
 - Nie wolno się wychylać. Konieczne jest zachowanie równowagi w każdej chwili. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - Nie należy używać urządzenia, gdy użytkownik jest zmęczony, albo pod wpływem środków odurzających lub alkoholu.
 - Nie używaj urządzenia do działań innych niż te, do których jest przeznaczone.
 - Nie przeciążaj urządzenia - będzie lepiej działało i przy mniejszym prawdopodobieństwie obrażeń, jeśli będzie używane z właściwą prędkością.
 - Należy używać tylko zalecanych przez producenta części zamiennych i akcesoriów.
 - Stosowanie części innych niż dostarczone może spowodować przegrzanie, pożar lub wybuch.
 - Nie wolno modyfikować urządzenia w jakikolwiek sposób. Modyfikacje unieważniają gwarancję.
 - Nigdy nie wykonuj ustawień ani napraw z włączonym silnikiem.
 - Nie należy używać urządzenia, jeżeli przełącznik nie włącza go lub nie wyłącza.
 - Zachowaj ostrożność podczas pracy w wilgotnych warunkach.
 - Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości narzędzia wynikające z jego częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.
 - Nie wolno używać elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub łatwopalne pyły. W razie wątpliwości odczekaj, aż kurz opadnie przed stosowaniem.
 - Pilnuj, by wszystkie nakrętki i śruby były mocno dokręcone i utrzymuj sprzęt w dobrym stanie.
 - Kontroluj uszkodzone części - Przed dalszym użytkowaniem urządzenia należy uważnie skontrolować osłonę lub inne uszkodzone części w celu upewnienia się, że będą właściwie działać i spełnią zamierzone funkcje. Należy kontrolować, czy części ruchome są dobrze do siebie dopasowane, czy swobodnie się poruszają, czy nie są pęknięte lub uszkodzone i czy są właściwie zamontowane. Należy też kontrolować wszystkie inne czynniki, które mogłyby wpływać na ich
- Przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie instrukcje na płycie urządzenia i w niniejszym podręczniku i postępuj zgodnie z nimi. Należy dokładnie zapoznać się z elementami sterującymi i metodami poprawnej obsługi taczki.
 - Tylko odpowiedzialne osoby, które zapoznały się z tymi instrukcjami, mogą obsługiwać urządzenie.
 - Założ buty z podeszwami antypoślizgowymi. Załóż obuwie ochronne, jeśli takie masz. Nie wolno korzystać z urządzenia na bosą lub w sandałach.
 - Noś odpowiednie ubranie - Nie noś luźnych ubrań i biżuterii. Mogłyby one zahaczyć o poruszające się części. Zaleca się noszenie gumowych rękawic i obuwia podczas pracy na zewnątrz. Aby zabezpieczyć długie włosy, należy nosić okrycie głowy.
 - Należy nosić okulary ochronne.
 - Zachowaj czujność i patrz na to, co robisz.
 - Jeśli masz wątpliwości co do czujności, którą chcesz wykonać, nie wykonuj jej.
 - Zachowaj szczególną ostrożność zbliżając się do ślepych zakrętów, krzewów, drzew i innych przedmiotów, które mogą zasłonić widok..
 - Uważaj na dziury, wyboje i nierówności. Zachowaj ostrożność na nierównym terenie, by uniknąć przewrócenia się urządzenia. Wysoka trawa maskuje przeszkody.
 - Uważnie skontroluj obszar, na którym zamierzasz stosować urządzenie, usuń wszystkie kamienie, patyki, przewody, artykuły dla zwierząt domowych lub zabawki albo inne obce przedmioty. Uważaj na rozmieszczenie dziur, wybojów, nierówności, krzewów i innych możliwych zagrożeń.
 - Należy dbać o to, aby powierzchnia uchwytów była sucha, czysta i niezaplamiąona olejem lub smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytowe nie pozwalają na bezpieczną obsługę i sterowanie narzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

działanie. O ile w instrukcji nie zastrzeżono inaczej, uszkodzona osłona lub inna część musi zostać odpowiednio naprawiona lub wymieniona przez autoryzowane centrum serwisowe.

- Serwisowanie wymaga szczególnej ostrożności i wiedzy i powinno być wykonane tylko przez technika z odpowiednimi kwalifikacjami. W celu dokonania czynności serwisowych zalecamy занiesienie produktu do najbliższego AUTORYZOWANEGO PUNKTU SERWISOWEGO. Podczas prac serwisowych używaj wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi.

1.2 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA WÓZKA OGRODOWEGO

- Nie wolno przybliżać rąk ani nóg do ruchomych kół.
- Nigdy nie obsługuj urządzenia podczas deszczu lub w wysokiej, mokrej trawie. Pamiętaj, że jest to urządzenie elektryczne.
- Nie skręcaj na zbozczach, chyba, że jest to konieczne i w takim razie skręcaj stopniowo i powoli.
- Nie używać na zbozczach o nachyleniu większym niż 16.7 stopni.
- Zatrzymuj się na równych powierzchniach, by zachować stabilność podczas ładowania i rozładowania.
- Nie pociągaj urządzenia do tyłu podczas cofania. Może to spowodować uszkodzenie silnika i przekładni.
- Aby zapobiec uszkodzeniu silnika i przekładni, nie holuj niczego za urządzeniem i nie przeładowuj go.
- Równo rozłóż załadunek w pojemniku urządzenia.
- Limit wagowy: 220 lbs. (100 kg) na równych, cementowych powierzchniach — przeciążenie może spowodować urazy i nieodwracalne uszkodzenie produktu.
- Ładuj tylko taki ciężar, który możesz kontrolować podczas ruchu urządzenia.
- Nigdy nie transportuj osób.
- Nie używaj, jeśli przycisk do przodu/do tyłu lub przełącznik zasilania lub przycisk odblokowania nie działają poprawnie.
- Nie należy transportować w pobliżu urwisk, kanałów lub nasypów. Urządzenie może nagle się przewrócić, jeśli koło znajduje się nad urwiskiem lub rowem lub jeśli krawędź usypuje się,

1.3 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA AKUMULATORÓW

- Urządzenia należy używać wyłącznie z dedykowanymi do nich akumulatorami. Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.

- Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta. Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- Nie ładuj urządzenia podczas deszczu i w wilgotnych miejscach.
- Wyjmij lub odłącz akumulator przed wykonaniem czynności serwisowych, czyszczeniem.
- Akumulatora nie należy otwierać ani uszkadzać. Uwolniony elektrolit powoduje korozję i może być przyczyną uszkodzenia oczu i skóry. Jest toksyczny, jeśli jest połknięty.
- Zachowaj ostrożność podczas manipulowania akumulatorem, by nie dopuścić do zwarcia akumulatora z materiałami przewodzącymi, takich jak pierścionki, bransoletki i klucze. Akumulator lub przewodnik mogą się rozgrzać i spowodować oparzenia.
- Przed włożeniem akumulatora należy upewnić się, że przełącznik jest ustawiony w pozycji „wyłączone”. Włożenie akumulatora do elektronarzędzia z włączonym przełącznikiem ON może spowodować wypadek.
- Kiedy nie używasz baterii, przechowuj je z dala od metalowych przedmiotów, takich jak zaciski, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie końcówek. Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzenia lub pożaru.
- W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć dużą ilością wody z mydłem. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.
- Nie należy narażać akumulatora lub narzędzia na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami.
- Akumulatorów nie należy wrzucać do ognia. Ogniwo może wybuchnąć. Skonsultuj lokalne rozporządzenia, by poznać specjalne instrukcje dotyczące wyrzucania.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania. Nie należy ładować akumulatora lub narzędzia poza przedziałem temperatur podanym w instrukcji.

1.4 KOSZENIE NA ZBOCZU

- Zbocza są głównym czynnikiem poślizgnięć i upadków, które mogą powodować poważne obrażenia. Należy zachować ostrożność na wszystkich zboczach. Jeśli nie czujesz się pewnie na zboczach, nie używaj na nich urządzenia.

- Zachowaj ostrożność na zboczach. W miarę możliwości przesuwaj się w górę i w dół po zboczach pod kątem.
- Należy zachować ostrożność podczas zmiany kierunku na zboczach.
- Podczas schodzenia po zboczu, zawsze utrzymuj urządzenie na niskim biegu. Tarcie silnika pomaga w zachowaniu lepszej kontroli urządzenia.
- Zachowaj ostrożność podczas transportu ciężkich ładunków w górę zbocza. Jeśli urządzenie jest przeładowane, bezpiecznik może się przesunąć i spowodować, że urządzenie cofnie się w kierunku operatora, co może spowodować poważne urazy.
- Nie skręcaj na zboczach, chyba, że jest to konieczne i w takim razie skręcaj stopniowo i powoli.
- Usuń przeszkody, takie jak kamienie, pnie drzew lub inne potencjalne przedmioty, które urządzenie może uderzyć.
- Uważaj na dziury, wyboje i nierówności. Zachowaj ostrożność na nierównym terenie, by uniknąć przewrócenia się urządzenia. Wysoka trawa maskuje przeszkody.
- Nie zatrzymuj urządzenia na wzniesieniach lub stromych zboczach.

1.5 BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

Tragiczne wypadki mogą się zdarzyć, jeśli użytkownik nie jest powiadomiony o obecności dzieci.

- Pilnuj, by dzieci były oddalone od strefy roboczej i znajdowały się pod uważną opieką odpowiedzialnej osoby dorosłej.
- Nie pozwalaj dzieciom poniżej 14 lat obsługiwać urządzenia. Dzieci poniżej 14 lat i starsze muszą przeczytać ze zrozumieniem instrukcję obsługi i zasady bezpieczeństwa w instrukcjach i muszą nauczyć się obsługi pod nadzorem osoby dorosłej.
- Zachowaj ostrożność i wyłącz urządzenie, jak tylko dziecko lub inna osoba znajdzie się w strefie roboczej.
- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy zbliżasz się ślepych rogów, przejść, krzaków lub innych przedmiotów, które mogą zasłonić widok dziecka biegnącego po trasie urządzenia.

1.6 SYMBOLE NA PRODUKCIE




Niektóre z następujących symboli mogą być używane na narzędziu. Należy się z nimi zapoznać i znać ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli umożliwi lepszą i bezpieczniejszą obsługę narzędzia.

Symbol	Objaśnienie
V	Napięcie
A	Prąd
W	Zasilanie

Symbol	Objaśnienie
min.	Godz.
	Prąd przemienny -Rodzaj lub charakterystyka prądu.
	Prąd stały - Rodzaj lub charakterystyka prądu.
	Zasady związane z bezpieczeństwem użytkownika.
	Przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie instrukcje przed używaniem urządzenia, przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
	Urządzenie należy chronić przed deszczem i wilgocią.
	Noś środki ochrony oczu i ochroniacze uszu.
	Wyrzucone przedmioty mogą się odbić i spowodować urazy ciała lub uszkodzenie mienia. Noś ochronną odzież i buty.
	Nie należy używać urządzenia na zboczach o nachyleniu większym niż 15°.




1.7 POZIOMY RYZYKA

Następujące hasła ostrzegawcze i znaczenia mają na celu wyjaśnienie poziomów ryzyka związanego z tym urządzeniem.

SYM-BOL	SYGNAŁ	ZNACZENIE
	NIEBEZPIECZENSTWO	Wskazuje bezpośrednią sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTRZEŻENIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, mogłaby spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTROŻNIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.

SYM-BOL	SYGNAŁ	ZNACZENIE
	OSTROŻNIE	(bez symbolu ostrzegającego o niebezpieczeństwie) wskazuje sytuację, która może spowodować straty materialne.

1.8 RECYKLING

	<p>Selektywna zbiórka. Nie wyrzucać ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Jeśli konieczna jest wymiana urządzenia, lub już nie jest Ci potrzebne, nie wyrzucać go z odpadami gospodarstwa domowego. Zanieść urządzenie do selektywnej zbiórki.</p>
	<p>Selektywna zbiórka zużytych urządzeń i opakowań pozwala na utylizację urządzeń i ich ponowne użycie. Użycie utylizowanych materiałów pozwala zapobiec zanieczyszczenia środowiska i zmniejszenia potrzeby na surowce.</p>
<p>Batteries</p>  <p>Li-ion</p>	<p>Po zakończeniu okresu przydatności baterii, należy je wyrzucić w sposób przyjazny dla środowiska. Baterie zawierają materiały niebezpieczne dla Ciebie i dla środowiska. Należy je wyjąć i wyrzucić oddzielnie w miejscu, gdzie są przyjmowane baterie litowo-jonowe.</p>

1	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím..	62
1.1	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím.....	62
1.2	Bezpečnostní upozornění pro zahradní vozík.....	63
1.3	Bezpečnostní upozornění pro baterie.....	63
1.4	Pohyb ve svahu.....	63
1.5	Bezpečnost dětí.....	63
1.6	Symbole na výrobku.....	64
1.7	Úrovně rizik.....	64
1.8	Recyklace.....	64

1 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše akumulátorové (bezdrátové) elektrické nářadí.

1.1 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

- Přečtěte si, porozumějte a dodržujte všechny pokyny uvedené na štítku stroje a v této příručce. Před spuštěním se důkladně seznámte s ovládacími prvky a správným používáním kolečka.
- Pouze odpovědné osoby, které důkladně pochopily tyto pokyny, smí provozovat stroj.
- Používejte boty s protiskluzovou podrážkou. Pokud máte bezpečnostní obuv, noste ji. Nepoužívejte stroj, když jste bosí, nebo máte na nohou otevřené sandály.
- Vhodně se oblékejte - Nenoste volný oděv ani šperky. Mohou být zachyceny pohyblivými částmi. Při práci venku doporučujeme používat gumové rukavice a pevnou obuv. Noste ochranu na dlouhé vlasy.
- Používejte ochranné brýle.
- Buďte pozorní a sledujte, co děláte.
- Pokud si někdy nejste jisti tím, co se chystáte podniknout, nedělejte to.
- Buďte mimořádně opatrní, když se přibližujete ke skrytým rohům, keřům, stromům nebo jiným předmětům, které mohou omezit váš výhled.
- Pozor na díry, rýhy nebo hrbolky. Buďte opatrní na nerovném terénu, abyste předešli převrácení stroje. Ve vysoké trávě se mohou skrývat překážky.
- Pečlivě zkontrolujte prostor, kde budete stroj používat, a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, potřeby pro zvířata nebo hračky na trávník a jakékoliv jiné cizí předměty, které byste mohli přejet. Všimněte si také umístění děr, rýh, hrbolků, pahýlů a další možná rizika.
- Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a maziva. Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečnou manipulaci s nástrojem a jeho ovládání v nečekaných situacích.
- Před přesunem se ujistěte, že oblast je bez lidí. Při přesouvání stroje nedovolte dětem, divákům nebo domácím mazlíčkům být ve vašem pracovním prostoru.
- Stroj používejte pouze za denního světla nebo v oblastech s dobrým umělým osvětlením.
- Nepoužívejte stroj, pokud se nespustí nebo nezastaví normálně.
- Vždy dbejte na pevný postoj.
- Nepřeceňujte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. Umožňujte to lepší ovladatelnost elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- Nepoužívejte stroj, pokud jste unavení, pod vlivem drog nebo alkoholu.
- Stroj nepoužívejte pro žádnou jinou úlohu, než pro kterou je určen.
- Zařízení nepřetěžujte - Svou práci bude vykonávat lépe a s nižším rizikem úrazu v rámci parametrů, pro něž byl stroj určen.
- Používejte pouze výrobcem doporučené náhradní díly a příslušenství.
- Použití jiných než dodaných součástí může způsobit přehřátí, požár nebo explozi.
- Stroj neupravujte žádným způsobem. Změny zruší vaši záruku.
- Nikdy neprovádějte úpravy ani opravy za chodu motoru.
- Nepoužívejte stroj bez zapnutí nebo vypnutí hlavního vypínače.
- Při práci ve vlhkém prostředí buďte opatrní.
- Nedovolte, abyste se po získání zkušeností častým používáním nástrojů stali neobezřetnými a ignorovali zásady bezpečnosti. Nedbalá činnost může způsobit vážné zranění za zlomek sekundy.
- Nepracujte ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Pokud máte pochybnosti, tak před použitím stroje počkejte, až se prach usadí.
- Udržujte všechny matice a šrouby utažené a udržujte zařízení v dobrém stavu.
- Zkontrolujte poškozené díly - Před dalším použitím nástroje je nutno každý poškozený kryt nebo část pečlivě zkontrolovat a určit, zda budou fungovat správně a plnit svoji zamýšlenou funkci. Zkontrolujte seřízení a spojení pohyblivých částí, poškození částí, sestavení a další podmínky, které mohou ovlivnit provoz stroje. Kryt nebo jiná poškozená část se musí řádně opravit nebo vyměnit v autorizovaném servisním středisku, pokud není v tomto návodu uvedeno jinak.
- Servis vyžaduje extrémní pozornost a znalosti a musí být prováděn pouze kvalifikovaným servisním technikem. Pro servis a opravu doporučujeme vrátit výrobek do vašeho nejbližšího AUTORIZOVANÉHO SERVISNÍHO CENTRA. Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.

1.2 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ZAHRADNÍ VOZÍK

- Nestrkejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod otáčející se kola.
- Nikdy nepoužívejte stroj v dešti nebo ve vysoké mokré trávě. Nezapomeňte, že se jedná o elektrický stroj.
- Neotáčejte se ve svaahu, pokud to není nutné, jinak se otáčejte pouze pomalu a postupně.
- Nepoužívejte ve svazích 16.7 s prudkým sklonem.
- Parkujte na rovných plochách pro zajištění stability při nakládání nebo vykládání.
- Stroj netahejte dozadu při zařazené rychlosti vpřed. Mohlo by dojít k poškození motoru a zničení převodových stupňů.
- Zabraňte poškození motoru a převodovky - netahejte nic za strojem nebo jej nepřetěžujte.
- Rovnoměrně rozložte zátěž v nákladním prostoru stroje.
- Hmotnostní limit: 220 lbs. (100 kg) na rovné betonové ploše - přetížení může způsobit zranění a může trvale poškodit přístroj.
- Naložte pouze tolik, kolik můžete zvládat, když se stroj pohybuje.
- Nikdy nepřevravujte lidi.
- Nepoužívejte stroj, pokud tlačítko chodu dopředu/ dozadu, hlavní vypínač nebo blokovací tlačítko nefungují správně.
- Nepohybujte se v blízkosti výsypů, příkopů nebo násypů. Stroj by se mohl náhle převrátit, pokud je kolo nad okrajem srázu nebo příkopu nebo pokud dojede na okraj sloje.

1.3 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO BATERIE

- Používejte elektrické nářadí pouze s výslovně určenými akumulátory. Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu nebo požáru.
- Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit požár při použití s jiným typem akumulátoru.
- Zařízení nenabíjejte v dešti nebo na mokřem místě.
- Před údržbou a čištěním vyjměte nebo odpojte baterii.
- Akumulátory neotvírejte ani neznehodnocujte. Uniklý elektrolyt je žíravý a může způsobit poškození očí nebo kůže. Při požití může být toxický.
- Při manipulaci s akumulátory dbejte, aby nedošlo ke zkratu akumulátoru vodivými materiály, jako např. prsteny, náramky nebo klíče. Akumulátor nebo vodič se mohou přehřát a způsobit popáleniny.
- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je hlavní vypínač ve vypnuté poloze. Vložení akumulátoru do

elektrického nářadí, které má zapnutý hlavní vypínač, způsobí nehody.

- Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou spojit vývody baterie navzájem. Zkrat polů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- V nevhodných podmínkách může kapalina unikat z baterie. Zabraňte kontaktu. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte velkým množstvím mýdla a vody. Při zasažení očí kapalinou ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- Nevystavujte akumulátor ani nástroj ohni nebo nadměrné teplotě.
- Akumulátory nevhazujte do ohně. Články mohou vybuchnout. O zvláštních pokynech pro likvidaci se informujte v místních právních předpisech.
- Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot uvedených v pokynech.

1.4 POHYB VE SVAHU

- Svahy jsou hlavním faktorem souvisejícím s nehodami při uklouznutí a pádu, což může vést k vážnému úrazu. Všechny svahy vyžadují opatnost. Pokud se ve svaahu cítíte nejistí, nejezděte po něm.
- Buďte opatrní ve svazích. Kdykoli je to možné, pohybujte se nahoru a dolů napříč svahem.
- Dbejte zvýšené opatnosti při změně směru ve svaahu.
- Když se pohybujete směrem dolů, vždy udržujte stroj na nízké rychlosti. Tření motoru vám pomůže udržet lepší kontrolu nad strojem.
- Buďte opatrní, když přenášíte těžký náklad ve svazích. Pokud je vaše zařízení přetížené, může dojít k odpojení bezpečnostní pojistky a převrácení stroje směrem k vám, což může způsobit vážné zranění.
- Neotáčejte se ve svaahu, pokud to není nutné, jinak se otáčejte pouze pomalu a postupně.
- Odstraňte překážky, jako jsou kameny, větve stromů nebo jakýkoli jiný potenciální objekt, který by mohl váš stroj zasáhnout.
- Pozor na díry, rýhy nebo hrbolky. Buďte opatrní na nerovném terénu, abyste předešli převrácení stroje. Ve vysoké trávě se mohou skrývat překážky.
- Neparkujte stroj v kopcích nebo strmých svazích.

1.5 BEZPEČNOST DĚTÍ

Tragické nehody mohou nastat, pokud si provozovatel není vědom přítomnosti dětí.

- Nechávejte děti mimo pracoviště a pod bdělou péčí odpovědného dospělého.

- Nedovolte dětem do 14 let provozovat tento stroj. Děti, které jsou ve věku 14 let a starší, si musí přečíst a pochopit návod k obsluze a bezpečnostní pravidla této příručky a musí být vyškolené a pod dohledem rodiče.
- Buďte v pohotovosti a vypněte stroj, pokud do pracovního prostoru vstoupí dítě nebo jiná osoba.
- Buďte mimořádně opatrní při přibližování se ke skrytým rohům, dveřím, keřům, stromům nebo jiným předmětům, které mohou zakrývat váš výhled na dítě, které může náhle vstoupit do jízdní dráhy stroje.




1.6 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto nástroji se mohou nacházet některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a seznamte se s jejich významem. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní pracovat s nástrojem lépe a bezpečněji.




Symbol	Vysvětlení
V	Napětí
A	Proud
W	Výkon
min.	Čas
	Střídavý proud - Typ nebo charakteristika proudu.
	Stejnoseměrný proud - Typ nebo charakteristika proudu.
	Bezpečnostní opatření týkající se vaší bezpečnosti
	Před použitím výrobku si přečtěte a porozumějte všem pokynům, dodržujte všechna varování a bezpečnostní pokyny.
	Výrobek chraňte před deštěm a vlhkem.
	Používejte ochranu očí a chrániče sluchu.
	Vyhrázené objekty se mohou odrazit a mít za následek zranění osob nebo poškození majetku. Používejte ochranný oděv a boty.
	Nepoužívejte ve svazích se sklonem větším než 15 °.

1.7 ÚROVNĚ RIZIK

Následující signální slova a významy jsou určeny k vysvětlení úrovně rizika spojeného s tímto výrobkem.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění.
	VÝSTRAHA	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší nebo středně těžké zranění.
	VÝSTRAHA	(bez výstražného symbolu) Označuje situaci, která může způsobit poškození majetku.

1.8 RECYKLACE

	Tříděný sběr. Nesmíte likvidovat s běžným domovním odpadem. Pokud je třeba stroj vyměnit, nebo pokud ho už nepoužíváte, neodhazujte ho do domácího odpadu. Odevzdejte tento stroj do tříděného sběru.
	Tříděný sběr použitých strojů a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na suroviny.
 Batteries Li-ion	Baterie po skončení jejich životnosti zlikvidujte s ohledem na naše prostředí. Baterie obsahují materiál, který je nebezpečný pro vás a životní prostředí. Musíte odstranit a zlikvidovat tyto materiály odděleně v zařízeních, které přijímá lithium-iontové baterie.

1	Všeobecné bezpečnostné výstrahy pre elektrické náradie....	66	1.3	Bezpečnostné upozornenia pre batérie....	67
1.1	Všeobecné bezpečnostné varovania pre elektrické náradie.....	66	1.4	Pohyb po svahu.....	67
1.2	Bezpečnostné upozornenia pre záhradný vozík.....	67	1.5	Bezpečnosť detí.....	67
			1.6	Symboły na výrobku.....	68
			1.7	Úrovne rizika.....	68
			1.8	Recyklácia.....	68

1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

▲ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo varovaniach znamená akumulátorové (bezšnúrové) elektrické náradie.

1.1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- Pred presunom sa uistite, že oblasť je bez ľudí. Pri presúvaní stroja nedovoľte deťom, divákovi alebo domácim zvieratám byť vo vašom pracovnom priestore.
 - Stroj používajte iba za denného svetla alebo v oblasti s dobrým umelým osvetlením.
 - Nepoužívajte stroj, ak sa nespustí alebo nezastaví normálne.
 - Majte vždy pevný postoj.
 - Neprecaňujte sa. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepšiu ovládateľnosť elektrického náradia v nečakaných situáciách.
 - Nepoužívajte stroj, ak ste unavení, pod vplyvom drog alebo alkoholu.
 - Stroj nepoužívajte na žiadnu inú úlohu, než na ktorú je určený.
 - Zariadenie nepret'azujte - Nástroj si bude robiť svoju prácu lepšie a s menšou pravdepodobnosťou rizika poranenia, ak sa použije určeným spôsobom.
 - Používajte iba výrobcom odporúčané náhradné diely a príslušenstvo.
 - Použitie iných než dodaných súčastí môže spôsobiť prehriatie, požiar alebo explóziu.
 - Stroj neupravujte žiadnym spôsobom. Zmeny zrušia vašu záruku.
 - Nikdy nevykonávajte úpravy ani opravy za chodu motora.
 - Nepoužívajte stroj bez zapnutia alebo vypnutia hlavného vypínača.
 - Pri práci vo vlhkom prostredí buďte opatrní.
 - Nedovoľte, aby ste sa stali neobzretnými po získaní skúseností častým používaním nástrojov a ignorovaní zásady bezpečnosti. Nedbalá činnosť môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.
 - Nepracujte vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Ak máte pochybnosti, tak pred použitím stroja počkajte, kým sa prach usadí.
 - Udržujte všetky matice a skrutky dotiahnuté a udržujte zariadenie v dobrom stave.
 - Skontrolujte poškodené diely - Pred ďalším používaním nástroja musí byť chránič alebo iná časť, ktorá je poškodená, starostlivo skontrolovaná na správnu funkciu a plnenie jej zamýšľaného účelu. Skontrolujte vyrovnanie a pripojenie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov, montáž a akékoľvek iné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na prevádzku nástroja. Chránič alebo iná časť, ktorá je poškodená, musí byť správne opravená alebo vymenená v autorizovanom servisnom stredisku, pokiaľ nie je uvedené inak v tejto príručke.
 - Servis vyžaduje extrémnu pozornosť a vedomosti a musí byť vykonaný iba kvalifikovaným servisným technikom. Pre servis a opravu odporúčame vrátiť výrobok do vášho najbližšieho AUTORIZOVANÉHO SERVISNÉHO STREDISKA. Pri opravách používajte iba originálne náhradné diely.
- Prečítajte si, pochopte a dodržujte všetky pokyny uvedené na štítku stroja a v tejto príručke. Pred spustením sa dôkladne zoznámte s ovládacími prvkami a správnym používaním fúrika.
 - Iba zodpovedné osoby, ktoré dôkladne pochopili tieto pokyny, smú prevádzkovať stroj.
 - Používajte topánky s protišmykovou podrážkou. Ak máte bezpečnostnú obuv, noste ju. Nepoužívajte stroj, keď ste bosí, alebo máte obuté otvorené sandále.
 - Vhodne sa obliekajte - Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami. Pri práci vonku odporúčame používať gumové rukavice a pevnú obuv. Používajte ochranné čiapky na dlhé vlasy.
 - Používajte ochranné okuliare.
 - Buďte pozorní a sledujte, čo robíte.
 - Ak si niekedy nie ste istí s tým, čo sa chystáte robiť, nerobte to.
 - Buďte mimoriadne opatrní, keď sa približujete ku skrytým rohom, kríkom, stromom alebo iným predmetom, ktoré môžu obmedziť váš výhľad.
 - Pozor na diery, ryhy alebo hrbolce. Buďte opatrní na nerovnom teréne, aby ste predišli prevráteniu stroja. Vysoká tráva môže skrývať prekážky.
 - Pozorne skontrolujte priestor, kde budete stroj používať, a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, potreby pre zvieratá alebo hračky na trávnik a akékoľvek iné cudzie predmety, ktoré by ste mohli prejsť. Všímajte si tiež umiestnenie dier, rýh, hrbolcov, pňov a ďalšie možné riziká.
 - Udržujte rukoväte a uchopovacie plochy suché, čisté, bez oleja a maziva. Klzké rukoväte a uchopovacie plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu s nástrojom a jeho ovládanie v nečakaných situáciách.

1.2 BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ZÁHRADNÝ VOZÍK

- Nedávajte ruky alebo nohy do blízkosti alebo pod otáčajúce sa kolesá.
- Nikdy nepoužívajte stroj v daždi alebo vo vysokej mokrej trávě. Nezabudnite, že je to elektrický stroj.
- Neotáčajte sa na svahu, ak to nie je nutné, inak sa otáčajte iba pomaly a postupne.
- Nepoužívajte na svahoch 16.7 s prudkým sklonom.
- Parkujte na rovných plochách pre zaistenie stability pri nakladaní alebo vykladaní.
- Stroj neťahajte dozadu pri zaradenej rýchlosti vpred. Mohlo by dôjsť k poškodeniu motora a zničeniu prevodových stupňov.
- Zabráňte poškodeniu motora a prevodovky - neťahajte nič za strojom alebo ho nepreťažujte.
- Rovnomerne rozložte záťaž v nákladnom priestore stroja.
- Hmotnostný limit: 220 lbs. (100 kg) na rovnej betónovej ploche - preťaženie môže spôsobiť zranenie a môže trvalo poškodiť prístroj.
- Naložte len toľko, koľko dokážete zvládnuť, keď sa stroj pohybuje.
- Nikdy neprepravujte ľudí.
- Nepoužívajte stroj, ak tlačidlo chodu dopredu/dozadu, hlavný vypínač alebo blokovacie tlačidlo nefungujú správne.
- Nepohybujte sa v blízkosti výsypov, priekop alebo náspov. Stroj by sa mohol náhle prevrátiť, ak je koleso nad okrajom zrázu alebo priekopy alebo ak dôjde na okraj sloja.

1.3 BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE BATÉRIE

- Používajte elektrické náradie iba s výslovné určenými akumulátormi. Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
- Nabíjajte iba nabíjačkami určenými výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže spôsobiť vznik požiaru pri použití s iným akumulátorom.
- Zariadenie nenabíjajte v daždi alebo vo vlhkom prostredí.
- Pred údržbou a čistením vyberte alebo odpojte batériu.
- Akumulátory neotvárajte ani neznehodnocujte. Uvoľnený elektrolyt je žieravina a môže spôsobiť poškodenie očí alebo kože. Môže byť toxický pri požití.
- Pri manipulácii s batériami buďte opatrní, aby nedošlo ku skratovaniu batérie vodivými materiálmi, ako sú prstene, náramky a kľúče. Batérie alebo vodiče sa môžu prehriať a spôsobiť popáleniny.
- Pred vložením akumulátora sa uistite, že je hlavný vypínač vo vypnutej polohe. Vloženie akumulátora

do elektrického náradia, ktoré má zapnutý hlavný vypínač, spôsobí nehody.

- Pokiaľ akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť vzájomné skratovanie kontaktov. Skrat medzi svorkami akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Za nevhodných podmienok môže z batérie unikať kvapalina. Zabráňte kontaktu. Pri náhodným kontakte s pokožkou opláchnite veľkým množstvom mydla a vody. Pri zasiahnutí očí ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Nevystavujte akumulátor ani nástroj ohňu alebo nadmernej teplote.
- Batérie nevyhadzujte do ohňa. Články môžu explodovať. Pozrite si miestne vyhlášky so špeciálnymi pokynmi na likvidáciu.
- Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo nástroj mimo rozsahu teplôt uvedených v pokynoch.

1.4 POHYB PO SVAHU

- Svahy sú hlavným faktorom v súvislosti s pošmyknutím a pádom, ktoré môžu viesť k ťažkým zraneniam. Všetky svahy vyžadujú opatnosť. Ak sa na svahu cítite neisto, nejazdite po ňom.
- Buďte opatrní na svahoch. Vždy, keď je to možné, pohybujte sa hore a dole naprieč svahom.
- Zvýšte opatnosť pri zmene smeru na svahu.
- Keď sa pohybujete smerom dole, vždy udrzte stroj na nízkej rýchlosti. Trenie motora vám pomôže udržať lepšiu kontrolu nad strojom.
- Buďte opatrní, keď prenášate ťažký náklad po svahu. Ak je vaše zariadenie preťažené, môže dôjsť k odpojeniu bezpečnostnej poistky a prevráteniu stroja smerom ku vám, čo môže spôsobiť vážne zranenie.
- Neotáčajte sa na svahu, ak to nie je nutné, inak sa otáčajte iba pomaly a postupne.
- Odstráňte prekážky, ako sú kamene, konáre stromov alebo akýkoľvek iný potenciálny objekt, ktorý by mohol váš stroj zasiahnuť.
- Pozor na diery, ryhy alebo hrbolce. Buďte opatrní na nerovnom teréne, aby ste predišli prevráteniu stroja. Vysoká tráva môže skrývať prekážky.
- Neparkujte stroj v kopcach alebo na strmých svahoch.

1.5 BEZPEČNOSŤ DETÍ









Ak si používateľ neuvedomuje prítomnosť detí, môže dôjsť ku tragickej nehode.




- Udržiavajte deti mimo pracoviska a pod starostlivým dohľadom zodpovednej dospeléj osoby.

- Nedovoľte deťom do 14 rokov prevádzkovať tento stroj. Deti, ktoré sú vo veku 14 rokov a viac, si musia prečítať a pochopiť návod na obsluhu a bezpečnostné pravidlá tejto príručky a musia byť vyškolené a pod dozorom rodiča.
- Buďte v pohotovosti a vypnite stroj, ak do pracovného priestoru vstúpi dieťa alebo iná osoba.
- Zvýšte pozornosť, ak prichádzate ku skrytým rohom, dverám, krikom, stromom alebo iným predmetom, ktoré môžu zakrývať váš výhľad na dieťa, ktoré môže náhle vstúpiť do jazdnej dráhy stroja.




1.6 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto náradí sa môžu používať niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a naučte sa ich význam. Správny výklad týchto symbolov vám umožní obsluhovať náradie lepšie a bezpečnejšie.

Symbol	Vysvetlenie
V	Napätie
A	Prúd
W	Výkon
min	Čas
	Striedavý prúd - Typ alebo charakteristika prúdu.
	Jednosmerný prúd - Typ alebo charakteristika prúdu.
	Opatrenia, ktoré sa týkajú vašej bezpečnosti.
	Prečítajte si a pochopte všetky pokyny pred uvedením výrobku do prevádzky, postupujte podľa všetkých upozornení a bezpečnostných pokynov.
	Nevystavujte výrobok dažďu alebo vlhkosti.
	Noste ochranu očí a uší.
	Odhodené predmety sa môžu odraziť a mať za následok zranenie osôb alebo škodu na majetku. Používajte ochranný odev a obuv.
	Nepoužívajte na svahoch so sklonom väčším než 15°.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPE-ČENSTVO	Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	VAROVANIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	UPOZORNE-NIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok menšie alebo stredné poranenie.
	UPOZORNE-NIE	(Bez symbolu bezpečnostného upozornenia) Označuje situáciu, ktorá môže mať za následok poškodenie majetku.

1.8 RECYKLÁCIA

	Separátny zber. Nesmiete produkt likvidovať spolu s bežným odpadom z domácnosti. Ak je potrebné vymeniť stroj, alebo ak ho už nepotrebuje, nelikvidujte stroj spolu s odpadom z domácnosti. Zavezte tento stroj do separátneho zberu.
	Separátny zber použitého stroja a obalu vám umožňuje recyklovať materiály a opätovne ich použiť. Používanie recyklovaných materiálov pomáha zabrániť znečisteniu životného prostredia a znižuje požiadavky na suroviny.
	Po skončení životnosti zlikvidujte batérie spôsobom bezpečným pre životné prostredie. Batéria obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás a životné prostredie. Tieto materiály musíte odstrániť a zlikvidovať samostatne v závode, ktorý prijíma lítium-iónové batérie.

1.7 ÚROVNE RIZIKA

Nasledujúce signálne výrazy a významy majú vysvetliť úrovne rizika spojeného s týmto produktom.

1 Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji.....	70	1.4 Premikanje po pobočju.....	71
1.1 Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji.....	70	1.5 Varnost otrok.....	71
1.2 Varnostna opozorila za vrtni voziček.....	71	1.6 Simboli na izdelku.....	72
1.3 Varnostna opozorila za akumulatorje.....	71	1.7 Stopnje tveganja.....	72
		1.8 Recikliranje.....	72

1 SPLOŠNA OPOZORILA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

▲ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Ob neupoštevanju opozoril in navodil lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na vaše akumulatorsko (brezžično) električno orodje.

1.1 SPLOŠNA OPOZORILA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

- Preberite vsa navodila na nalepkah na napravi ter v tem priročniku, seznanite se z njimi in jih upoštevajte. Pred uporabo se natančno seznanite s kontrolniki in pravilno uporabo samokolnice.
- Napravo lahko uporabljajo samo odgovorni posamezniki, ki so se natančno seznanili s temi navodili.
- Nosite čevlje z nedersečimi podplati. Če imate varnostne čevlje, jih nosite. Naprave ne uporabljajte bosí ali v odprtih sandalih.
- Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Zataknejo se lahko v premikajoče dele. Med delom na prostem priporočamo uporabo gumijastih rokavic in trpežne obutve. Če imate dolge lase, nosite tudi zaščitno pokrivalo.
- Uporabljajte zaščitna očala.
- Vedno bodite pozorni in pazite, kaj delate.
- Če niste popolnoma prepričani o dejanju, ki ga boste izvedli, ga ne izvajajte.
- Še posebej pazite pri približevanju mrtvim kotom, grmičevju, drevesom ali drugim predmetom, ki morda zakrivajo vaš pogled.
- Pazite na luknje, kolesnice ali grbine. Bodite previdni na neravnem terenu, da ne prevrnete naprave. Visoka trava lahko skriva ovire.
- Temeljito pregledjte območje, kjer boste uporabljali napravo, ter odstranite vse kamne, palice, žice, potrošni material za hišne ljubljence ali vrtno igrače in vse druge tujke ki bi jih lahko povzili. Bodite pozorni tudi na vse luknje, kolesnice, grbine, štrclje in druge morebitne nevarnosti.
- Ročaji in prijemne površine naj bodo suhi, čisti in brez madežev olja ali masti. Drseči ročaji in prijemne površine ne omogočajo varne uporabe in upravljanja orodja v nepričakovanih situacijah.
- Pred premikanjem se prepričajte, da v območju premikanja ni nobene druge osebe. Otroci, opazovalci ali hišni ljubljenci med premikanjem naprave ne smejo biti v vašem delovnem območju.
- Napravo uporabljajte samo podnevi ali na območju, ki je dobro osvetljeno z umetno svetlobo.
- Naprave ne uporabljajte, če je ni mogoče običajno zagnati ali ustaviti.
- Vedno pazite na ravnotežje.
- Ne segajte prek dosega. Vedno stojte na trdnih tleh in ohranjajte ravnotežje. Tako lahko bolje upravljate električno orodje v nepričakovanih situacijah.
- Naprave ne uporabljajte, kadar ste utrujeni oziroma pod vplivom drog ali alkohola.
- Naprave ne uporabljajte za opravila, ki se razlikujejo od predvidenih opravil.
- Naprave ne uporabljajte s silo. Svoje delo bo opravljala bolje in z manjšo verjetnostjo poškodb pri hitrosti, za katero je bila zasnovana.
- Uporabljajte samo nadomestne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Z uporabo komponent, ki niso priložene, lahko povzročite pregrevanje, požar ali eksplozijo.
- Naprave ne smete na noben način predelati. Predelave izničijo garancijo.
- Predelav ali popravił nikoli ne izvajajte pri delujočem motorju.
- Naprave ne uporabljajte, če je ne morete vklopiti in izklopiti s stikalom.
- Bodite previdni pri uporabi naprave v mokrih pogojih.
- Čeprav dobro poznate orodje zaradi pogoste uporabe, ne postanite samozadovoljni in ne prezrite varnostnih načel orodja. Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.
- Naprave ne upravljajte v eksplozivnih atmosferah, na primer ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Če ste v dvomih, pred uporabo počakajte, da se prah usede.
- Vse matice in vijaki morajo biti vedno čvrsto pritrjeni, oprema pa mora biti v dobrem stanju.
- Pregledjte poškodovane dele – pred nadaljnjo uporabo naprave pazljivo preverite, ali so varovala oziroma drugi deli naprave morda poškodovani, da zagotovite pravilno delovanje naprave in izvajanje predvidenih funkcij. Preverite nastavitve premikajočih se delov, njihove povezave, morebitne lome, namestitvev in druge pogoje, ki bi lahko vplivali na delovanje naprave. Poškodovan ščitnik ali drug poškodovan del morajo ustrezno popraviti ali zamenjati v pooblaščenem servisnem centru, razen če je v tem priročniku navedeno drugače.
- Pri popravilih sta potrebna posebna pazljivost in znanje, zato jih lahko izvaja samo usposobljen servisni tehnik. Priporočamo, da izdelek za popravilo odnesete v najbližji POOBLAŠČEN SERVISNI CENTER. Za popravila uporabljajte samo enake nadomestne dele.

1.2 VARNOSTNA OPOZORILA ZA VRTNI VOZIČEK

- Z dlanmi in stopali se ne približujte vrtečim se kolesom.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v dežju ali visoki mokri travi. Ne pozabite, da je to električna naprava.
- Na pobočjih zavijajte le, če je to potrebno, ter zavijajte počasi in postopno.
- Ne uporabljajte na pobočjih z več kot 16.7 - stopinjskim naklonom.
- Parkirajte na ravnih površinah, da zagotovite stabilnost pri nakladanju ali razkladanju.
- Naprave ne vlecite nazaj, kadar je v prestavi za vožnjo naprej. S tem lahko poškodujete motor in uničite prestave.
- Preprečite okvare motorja in prestav – ne vlecite ničesar za napravo in je ne preobremenite.
- Tovor porazdelite enakomerno po vedru.
- Omejitev teže: 220 lbs. (100 kg) na ravnih betonskih površinah – preobremenitev lahko povzroči poškodbe in trajne poškodbe naprave.
- Naložite toliko tovora, da boste lahko upravljali njegovo težo pri premikanju naprave.
- Nikoli ne prevažajte potnikov.
- Naprave ne uporabljajte, če gumb za vožnjo naprej/ vzvratno vožnjo, stikalo za vklop/izklop ali gumb za zaklepanje ne deluje pravilno.
- Ne premikajte v bližini depojev, jarkov ali nasipov. Naprava se lahko nenadoma prevrne, če kolo visi čez rob pečine ali jarka oziroma se rob vdre.

1.3 VARNOSTNA OPOZORILA ZA AKUMULATORJE

- Opremo uporabljajte samo s predpisano vrsto akumulatorjev. Uporaba katerih koli drugih akumulatorjev lahko povzroči nevarnost poškodb in požara.
- Akumulator polnite le s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec. Polnilnik, ki ustreza eni vrsti akumulatorjev, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto akumulatorjev.
- Naprave ne polnite v dežju ali na vlažnih mestih.
- Pred popravilom in čiščenjem odstranite ali izključite akumulator.
- Akumulatorjev ne odpirajte in jih ne poškodujte. Sproščeni elektroliti so korozivni in lahko poškodujejo oči ali kožo. Lahko so strupeni, če jih zaužijete.
- Pri ravnanju z akumulatorji bodite previdni in pazite, da ne povzročite kratkega stika s prevodnimi materiali, kot so prstani, zapestnice in ključi. Baterija ali prevodnik se lahko pregreje in povzroči opekline.
- Pred vstavljanjem akumulatorja se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. Če akumulator vstavite

v električna orodja z vklopljenim stikalom, lahko povzročite nesreče.

- Kadar akumulator ni v uporabi, ga hranite ločeno od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim polom. Kratak stik med obema poloma lahko povzroči opekline ali požar.
- V primeru napačne uporabe akumulatorja lahko iz njega izteče tekočina, ki se je dotikajte. Če kljub temu pride do stika, mesto izperite z veliko količino milnice in vode. Če tekočina pride v stik z očmi, takoj poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki izteče iz akumulatorja, lahko povzroči vnetje ali opekline.
- Akumulatorja ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.
- Akumulatorja ne odvrzite v ogenj. Celica lahko eksplodira. Preverite lokalne predpise in preverite, ali morda predpisujejo posebna navodila glede odstranjevanja.
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje, akumulatorja ali orodja pa ne polnite zunaj temperaturnega razpona, navedenega v navodilih.

1.4 PREMIKANJE PO POBOČJU

- Pobočja so najpogostejši vzrok za nesreče zaradi zdrsa in padca, ki lahko povzročijo hude telesne poškodbe. Na vseh pobočjih morate biti previdni. Če na pobočju niste sproščeni, ne vozite po njem.
- Bodite previdni na pobočjih. Če je mogoče, se po pobočju navzgor ali navzdol premikajte pod kotom.
- Bodite previdni pri menjavanju smeri na pobočjih.
- Naprava mora biti pri premikanju po pobočju navzdol vedno v nizki prestavi. Trenje motorja vam omogoča boljše upravljanje naprave.
- Bodite previdni pri prevažanju težkega tovora po pobočjih navzgor. Če je naprava preobremenjena, se lahko vklopi zaščitna varovalka, zato se lahko naprava začne premikati proti vam, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- Na pobočjih zavijajte le, če je to potrebno, ter zavijajte počasi in postopno.
- Odstranite ovire, kot so kamenje, veje dreves ali vse druge možne predmete, ob katere bi lahko udarili z napravo.
- Pazite na luknje, kolesnice ali grbine. Bodite previdni na neravnem terenu, da ne prevrnete naprave. Visoka trava lahko skriva ovire.
- Naprave ne parkirajte na strmih klancih ali pobočjih.

1.5 VARNOST OTROK

Če upravljavec ni pozoren na prisotnost otrok, lahko pride do tragičnih nesreč.

- Otroci morajo biti zunaj delovnega območja in pod budnim očesom odgovorne odrasle osebe.

- Otroci, mlajši od 14 let, ne smejo uporabljati te naprave. Otroci, ki so stari 14 let ali starejši, morajo prebrati navodila za uporabo in se seznaniti z varnostnimi predpisi v tem priročniku, starši pa jih morajo usposobiti za uporabo naprave in jih nadzorovati med njeno uporabo.
- Vedno bodite pozorni in izklopite napravo, kadar v delovno območje naprave vstopi otrok ali katera koli druga oseba.
- Še posebej pazite pri približevanju mrtvim kotom, vratom, grmičevju, drevesom ali drugi predmetom, ki lahko zakrijejo vaš pogled na otroka, ki lahko priteče na pot premikanja naprave.




1.6 SIMBOLI NA IZDELKU

Na tem orodju so lahko uporabljeni nekateri od teh simbolov. Preučite jih in spoznajte njihove pomene. Pravilno razumevanje teh simbolov vam bo omogočilo lažje in varnejše upravljanje orodja.




Simbol	Pojasnilo
V	Napetost
A	Tok
W	Napajanje
min.	Čas
	Izmenični tok ali značilnosti toka.
	Neposredni tok - vrsta ali značilnost toka.
	Ukrepi za večjo varnost.
	Pred uporabo orodja morate prebrati in razumeti vsa navodila ter upoštevati vsa opozorila in varnostna navodila.
	Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlažnim pogojem.
	Nosite zaščito za oči in ušesa.
	Izvrženi predmeti se lahko odbijejo in povzročijo telesne poškodbe ali materialno škodo. Nosite zaščitna oblačila in obutev.
	Naprave ne uporabljajte na pobočjih z več kot 15-stopinjskim naklonom.

1.7 STOPNJE TVEGANJA

Naslednje signalne besede in pomeni so namenjeni razlagi stopenj tveganja, ki je povezano s tem izdelkom.

SIMBOL	SIGNAL	POMEN
	NEVARNOST	Označuje takojšnjo nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	OPOZORILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	SVARILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjšo ali zmerno poškodbo, če se ji ne izognete.
	SVARILO	(Brez simbola z varnostnim opozorilom) Označuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

1.8 RECIKLIRANJE

	Ločeno zbiranje. Ne smete zavreči med navadne gospodinjske odpadke. Če je treba napravo zamenjati ali je ne potrebujete več, je ne zavrzite med gospodinjske odpadke. Poskrbite za ločen odvoz te naprave.
	Ločeno zbiranje rabljenih naprav in embalaže omogoča recikliranje materialov in njihovo ponovno uporabo. Z uporabo recikliranih materialov pomagajte preprečevati onesnaževanje okolja in zmanjšati potrebe po surovinah.
	Baterije ob koncu življenjske dobe zavrzite okolju prijazno. Baterija vsebuje material, ki je nevaren za vas in okolje. Te materiale morate odstraniti in jih zavreči ločeno, tam, kjer sprejemajo litij-ionske baterije.

1 Opća upozorenja o sigurnosti električnog alata.....	74
1.1 Opća sigurnosna upozorenja za električni alat.....	74
1.2 Sigurnosna upozorenja za vrtna kolica....	75
1.3 Sigurnosna upozorenja za bateriju.....	75
1.4 Pomicanje na kosinama.....	75
1.5 Sigurnost djece.....	75
1.6 Simboli na proizvodu.....	76
1.7 Razine rizika.....	76
1.8 Recikliranje.....	76

1 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI ELEKTRIČNOG ALATA

▲ UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može za posljedicu imati strujni udar, požar i/ili tešku ozljedu.

Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe.

Pojam „električni alat“ se u upozorenjima odnosi na električni alat s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

1.1 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

- Pročitajte, usvojite i slijedite sve upute na natpisu i u ovom priručniku. U potpunosti se upoznajte s upravljačkim elementima i pravilnim načinom korištenja kosilice za travu prije početka rada.
- Ovaj stroj smiju koristiti samo odgovorne osobe koje su u potpunosti upoznate s ovim uputama za rad.
- Nosite cipele s protukliznom gumom. Nosite sigurnosne cipele, ako ih imate. Nemojte koristiti stroj bosonogi ili s otvorenim sandalama.
- Odjenite se prikladno – ne nosite široku odjeću ili nakit. Mogu ih zahvatiti pokretni dijelovi. Tijekom rada na otvorenom preporučujemo koristiti gumene rukavice i čvrstu obuću. Nosite zaštitnu kapu za kosu radi njene zaštite.
- Koristite sigurnosne naočale.
- Budite oprezni i gledajte u ono što radite.
- Ako ste nesigurni u radnju koju namjeravate izvesti, molimo vas da ju ne izvodite.
- Posebno budite oprezni kad se približavate nepreglednim zavojima, grmlju, drveću ili drugim predmetima koji zaklanjaju pregled.
- Pazite na rupe, brazde i izbočine. Na neravnom terenu pripazite kako biste izbjegli prevrtanje stroja. Visoka trava može skrivati prepreke.
- Temeljito pregledajte područje na kojem se stroj koristi, uklonite svo kamenje, štapove, žice, pribor za ljubimce ili igračke za travnjak, kao i sve druge strane predmete koje biste mogli pregaziti. Također zabilježite gdje se nalaze rupe, brazde, izbočine, panjevi i druge moguće opasnosti.
- Neka vam ručke i površine rukohvata budu suhe, čiste i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine za hvatanje ne omogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.
- Prije početka košenja pobrinite se da u blizini nema drugih ljudi. Nemojte pustiti djecu, promatrače ili ljubimce u radno područje kad je stroj u pokretu.
- Stroj koristite samo tijekom dana ili na dobro osvijetljenom području.
- Nemojte koristiti stroj ako se ne pokreće ili zaustavlja ispravno.
- Uvijek zauzmite stabilan položaj.
- Nemojte se pretjerano naginjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Stroj nemojte koristiti ako ste umorni ili pod utjecajem alkohola ili droge.
- Nemojte koristiti stroj za bilo koju svrhu osim one za koju je namijenjen.
- Ne preopterećujte uređaj – bolje će odraditi posao uz manju vjerojatnost rizika od ozljeda pri brzini za koju je konstruiran.
- Koristite samo zamjenske dijelove i pribor koje je preporučio proizvođač.
- Uporaba dijelova koji nisu isporučeni može uzrokovati pregrijavanje, požar ili eksploziju.
- Nemojte modificirati stroj na bilo koji način. Modifikacije poništavaju jamstvo.
- Ne obavljajte podešavanja ili popravke dok motor radi.
- Nemojte koristiti stroj ako ga ne možete uključiti ili isključiti prekidačem.
- Budite oprezni tijekom uporabe u mokrim uvjetima.
- Zbog sigurnosti koju ste stekli zbog učestale upotrebe uređaja nemojte biti opušteni i zanemariti sigurnosna načela rukovanja alatom. Neoprezna radnja može dovesti do teške ozljede u djeliću sekunde.
- Ne upotrebljavajte u eksplozivnim okruženjima, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili zapaljive prašine. Ako niste sigurni, pričekajte dok se prašina slegne prije uporabe.
- Svi vijci i matice moraju biti stegnuti a oprema mora biti u dobrom stanju.
- Provjerite ima li oštećenih dijelova – Prije daljnje uporabe stroja potrebno je pažljivo provjeriti štitičnik ili drugi oštećeni dio kako biste utvrdili hoće li propisno raditi i obavljati svoju namjensku funkciju. Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani i spojeni, da nema polomljenih dijelova, jesu li dijelovi montirani i postoji li stanje koje može negativno utjecati na njegov rad. Štitičnik ili drugi oštećeni dio treba propisno popraviti ili zamijeniti ovlašteni servisni centar ako drukčije nije navedeno u ovom priručniku.
- Servisiranje zahtijeva izniman oprez i znanje, a smije ga izvoditi samo stručno tehničko osoblje. Za servisiranje preporučamo da odnesete proizvod u najbliži OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR za popravak. Pri servisiranju koristite samo identične zamjenske dijelove.

1.2 SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA VRTNA KOLICA

- Nemojte stavljati ruke ili stopala blizu ili ispod rotirajućih kotača.
- Nikad ne koristite stroj ako pada kiša ili na visokoj mokroj travi. Imajte na umu da je ovo električni stroj.
- Ne okrećite se na kosini ako to nije nužno, a ako jest, okrećite se sporo i postupno.
- Nemojte koristiti stroj na kosinama većim od 16.7 stupnjeva.
- Parkirajte na ravnim površinama za stabilnost kod utovara ili istovara.
- Nemojte povlačiti stroj ako radi u stupnju prijenosa za vožnju prema naprijed. To može oštetiti motor i uništiti sustav prijenosa.
- Spriječite oštećivanje motora i sustava prijenosa - nemojte vući ništa iza stroja i nemojte preopteretiti stroj.
- Ravnomjerno rasporedite teret u spremniku stroja.
- Ograničenje težine: 220 kg. (100 Lbs) na ravnim betonskim površinama - preopterećivanje može uzrokovati ozljedu i trajno oštetiti uređaj.
- Napunite samo težinom kojom možete upravljati dok se stroj kreće-
- Nikada ne prevozite putnike.
- Nemojte koristiti ako gumb za naprijed/natrag, prekidač za napajanje ili gumb za blokadu ne rade ispravno.
- Ne kosite blizu strmina, kanala ili nasipa. Stroj se može iznenada prevrnuti ako kotač prijeđe preko ruba litice ili kanala ili ako se rub uruši.

1.3 SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BATERIJU

- Opremu koristite samo s točno propisanim baterijskim modulima. Korištenje drugih baterijskih modula može stvoriti rizik od ozljeda i požara.
- Punite samo punjačem koji je propisao proizvođač. Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može stvoriti rizik od požara ako ga se koristi s drugim baterijskim modulom.
- Uređaj nemojte puniti na kiši ili mokrim mjestima.
- Uklonite ili odvojite bateriju prije servisiranja ili čišćenja.
- Nemojte otvarati ili oštetiti baterije. Oslobođeni elektrolit je korozivan i može oštetiti oči ili kožu. Također može biti otrovan ako se proguta.
- Pažljivo rukujte baterijama kako ne bi došlo do kratkog spoja putem vodljivih materijala, kao što su prsteni, narukvice i ključevi. Baterija ili vodič se mogu pregrijati i uzrokovati opekotine.
- Prekidač mora biti u isključenom položaju prije umetanja baterijskog modula. Umetanje baterijskog modula u električne alate s uključenim prekidačem povećava opasnost od nezgoda.

- Kad baterijski modul nije u upotrebi, držite ga što dalje od metalnih predmeta kao što su spjaljice, novčići, ključevi, čavli, vijci i drugi mali metalni predmeti koji mogu kratko spojiti priključke. Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.
- U slučaju pogrešne uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do doticaja, isperite s puno vode sa sapunom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, odmah potražite pomoć liječnika. Tekućina koju izbaci baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.
- Baterijski modul nemojte izlagati vatri i prekomjernim temperaturama.
- Ne odlažite baterije u vatra. Čelije mogu eksplodirati. Provjerite ima li u lokalnom zakonu posebnih uputa vezanih uz odlaganje.
- Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti baterijski modul ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.

1.4 POMIKANJE NA KOSINAMA

- Kosine su glavni čimbenik uz kojega su vezane nezgode uslijed proklizavanja ili padova koji mogu dovesti do teških ozljeda. Na svim kosinama potreban je pojačan oprez. Ako se na kosini osjećate nesigurno, nemojte na njoj koristiti uređaj.
- Na kosinama budite oprezni. Uvijek kad je moguće pomičite stroj gore i dolje po kosini pod kutom.
- Na kosinama mijenjajte smjer s velikim oprezom.
- Kod vožnje nizbrdo na kosinama, uvijek stroj držite u niskom stupnju prijenosa. Trenje motora vam pomaže u boljem upravljanju strojem.
- Budite oprezni kod nošenja većeg tereta uz kosine. Kad je stroj preopterećen, može doći do isključivanja sigurnosnog osigurača, što može omogućiti vraćanje stroja unatrag prema vama, te uzrokovati teške ozljede.
- Ne okrećite se na kosini ako to nije nužno, a ako jest, okrećite se sporo i postupno.
- Uklonite sve prepreke, kao što su kamenje i grane drveta, kao i sve ostale predmete u koje stroj može udariti.
- Pazite na rupe, brazde i izbočine. Na neravnom terenu pripazite kako biste izbjegli prevrtanje stroja. Visoka trava može skrivati prepreke.
- Nemojte parkirati stroj na brdima ili strmim padinama.

1.5 SIGURNOST DJECE

Ako rukovatelj nije svjestan prisutnosti djece, moguće su nezgode s tragičnim posljedicama.







- Zadržite djecu dalje od radnog područja i osigurajte im neprekidni nadzor odrasle osobe.
- Nemojte dozvoliti djeci mlađoj od 14 godina da upravljaju strojem. Djeca starija od 14 godina

moraju pročitati i razumjeti radne upute i sigurnosna pravila u ovom priručniku te ih mora obučiti i nadzirati odgovorna osoba.

- Budite oprezni i isključite stroj ako dijete ili osoba uđu u radno područje.
- Osobito budite oprezni kad se približavate nepreglednim zavojima, ulaznim vratima, grmlju, drveću ili drugim predmetima koji vam zaklanjaju pogled na dijete koje može utrčati ispred stroja.




1.6 SIMBOLI NA PROIZVODU

Neki od sljedećih simbola možda se koristi na ovom alatu. Proučite ih i upoznajte se s njihovim značenjem. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će bolji i sigurniji rad stroja.




Simbol	Objašnjenje
V	Napon
A	Struja
W	Snaga
min	Vrijeme
	Izmjenična struja - vrsta ili karakteristika strujnog napajanja.
	Istosmjerna struja - vrsta ili karakteristika strujnog napajanja.
	Mjere opreza koje se odnose na vašu sigurnost.
	S razumijevanjem pročitajte sve upute prije rada s proizvodom i poštujujte sva upozorenja i sve sigurnosne upute.
	Proizvod ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima.
	Nosite zaštitu za oči i sluh.
	Odbačeni predmeti mogu se odbiti i uzrokovati tjelesne ozljede i oštećenje imovine. Nosite zaštitnu odjeću i čizme.
	Ne koristite na kosinama s nagibom većim od 15°.

1.7 RAZINE RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja služe kao objašnjenje razina rizika povezanih s ovim proizvodom.

SIMBOL	SIGNALNA RIJEČ	ZNAČENJE
	OPASNOST	Označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, izazvati ozbiljnu ozljedu ili smrt.
	UPOZORENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.
	OPREZ	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakše ili umjerene ozljede.
	OPREZ	(Bez simbola upozorenja za sigurnost) Označava situaciju koja može dovesti do materijalne štete.

1.8 RECIKLIRANJE

	Zasebno prikupljanje. Ne smijete odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Ako je potrebno zamijeniti stroj ili ako ga više ne koristite, nemojte ga baciti zajedno s kućanskim otpadom. Omogućite zasebno zbrinjavanje ovog stroja.
	Zasebno zbrinjavanje iskorištenog stroja i pakiranja omogućit će vam recikliranje materijala i njihovu ponovnu upotrebu. Upotreba recikliranog materijala pomaže u zaštiti okoliša od onečišćenja i smanjuje potrebe za novim sirovinama.
	Na kraju radnog vijeka, zbrinite baterije vodeći brigu o vašem okolišu. Baterija sadrži materijal koji je opasan za vas i vaš okoliš. Morate ukloniti i zbrinuti te materijale zasebno na opremi koja sadrži litij-ionske baterije.

1	Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.....	78			
1.1	Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.....	78	1.3	Akkumulátorra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések.....	79
1.2	Kerti talicskára vonatkozó biztonsági figyelmeztetések.....	79	1.4	Mozgás a lejtőn.....	79
			1.5	Gyermekek biztonsága.....	80
			1.6	A terméken lévő szimbólumok.....	80
			1.7	Kockázati szintek.....	80
			1.8	Újrahasznosítás.....	81

1 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetés és az összes utasítást. Amennyiben nem követi a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” kifejezés az alábbi figyelmeztetésekből az akkumulátorral működő (vezeték nélküli) kéziszerszámra vonatkozik.

1.1 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Olvassa el, értse meg és tartsa be a gépe útmutatóján és a jelen útmutatóban található összes utasítást. Ismerje meg egykerekű talicskájának irányítását és helyes használatát, mielőtt dolgozni kezdene vele.
- Csak felelősségük tudatában lévő embereknek engedje meg a gép üzemeltetését, akik alaposan megértették ezeket az utasításokat.
- Viseljen csúszásmentes talpú lábbelit. Ha rendelkezik biztonsági cipővel, viselje azt. Ne használja a gépet mezítláb vagy nyitott cipőben.
- Öltözzön megfelelően - ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Ezeket becsíphetik a mozgó alkatrészek. Gumikesztyű és stabil lábbeli használata javasolt kültéri munkavégzés esetén. Viseljen hájvédelmet a hosszú haj lekötésére.
- Használjon védőszemüveget.
- Legyen figyelmes, összpontosítson arra, amit csinál.
- Ha akár egy kicsit is bizonytalan abban, amit csinálni szándékozik. Inkább ne csinálja.
- Legyen különösen figyelmes, ha vak területbe, bozótba, fába vagy más tárgyakba ütközik, amelyek gátolhatják látását.
- Ügyeljen a gödrökre, kerékvágásokra és zökkenőkre. Legyen óvatos egyenetlen területen, így elkerülheti a gép felborulását. A magas fű tárgyakat rejthet.
- Alaposan vizsgálja meg azt a területet, ahol a gépet használni fogja és távolítson el minden követ, botot, vezetéket, csontot és minden más idegen tárgyat, amin felborulhat. Figyelje meg a gödrök, kerékvágások, zökkenők, fatuskók és más lehetséges veszélyforrások helyét is.
- Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és fűvel érintkező felületeket. A csúszós fogantyúk és a fűvel érintkező felületek nem biztonságos kezeléshez és/vagy a szerszám fölötti uralom elvesztéséhez vezethetnek váratlan helyzetekben.
- Mielőtt dolgozni kezdene, bizonyosodjon meg róla, hogy a terepen nem tartózkodik senki. Ne engedjen gyerekeket, nézelődőket vagy állatokat a munkaterületre, amíg a gép működésben van.
- Csak nappali világosságánál vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett használja a gépet.
- Ne használja a gépet, ha nem indul el vagy nem áll le normálisan.
- Mindig ügyeljen rá, hova lép.
- Ne hajoljon a szerszám fölé. Mindig lépjen a megfelelő helyre, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos eszközt váratlan helyzetekben is.
- Ne használja a gépet, ha fáradt, vagy ha drogok, alkohol hatása alatt áll.
- Ne használja a gépet másféle munkákra, mint amelyekre való a gép.
- Ne erőltesse a gépet - a gép jobb munkát végez és kisebb a sérülés veszélye, ha olyan sebességgel dolgozik, amire tervezték a gépet.
- Csak a gyártó által javasolt pótalkatrészeket és tartozékokat használja.
- Ha nem olyan komponenseket használ, amelyeket szállítottak a géppel, az túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Semmilyen módon ne változtassa meg a gépet. Ráadásul a garanciát is elveszítené.
- Soha ne végezzen beállítást vagy javításokat, ha a motor működésben van.
- Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.
- Legyen óvatos, ha nedves környezetben dolgozik.
- Soha ne hagyja, hogy a gyakori használatból fakadó tüdőgyulladás elbizakodottá tegye, és figyelmen kívül hagyja a biztonsági alapelveket. Egy meggondolatlan cselekedet a másodperc tört része alatt komoly sérülést okozhat.
- Ne használja a gépet robbanásveszélyes környezetben, például éghető folyadékok, gázok vagy gyúlékony porok jelenlétében. Kétséges esetben várja meg, míg a por leülepedik, és csak utána használja a gépet.
- Az összes csavar és alátét legyen jól meghúzva, és a gép legyen jó állapotban.
- Ellenőrizze a sérült részeket - mielőtt tovább használná a gépet, vizsgálja meg gondosan, hogy a sérült rész megfelelően fog-e működni, és be fogja-e tölteni a funkcióját. Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden részt, nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják a

helyes kezelést. Megfelelő módon javíttassa meg vagy cseréltesse ki egy hivatalos szervizközpontban a sérült kézvédőt vagy más alkatrészt, ha másként nincs feltüntetve a jelen használati útmutatóban.

- A szervizmunka rendkívüli óvatosságot és ismeretet igényel, és csak szakképzett szerviztechnikus hajthatja végre. Javasoljuk, hogy szervizelés vagy javítás céljából juttassa vissza a terméket a legközelebbi SZERVIZKÖZPONTBA. Szervizeléskor kizárólag az eredetivel megegyező cserealkatrészeket használjon.

1.2 KERTI TALICSKÁRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne tegye kezét vagy lábát a forgó alkatrészek alá vagy közelébe.
- Soha ne működtesse a gépet esőben vagy magas nedves fűben. Ne feledje, ez elektromos gép.
- Ne forduljon meg lejtőn, ha nem szükséges, és akkor is csak lassan és fokozatosan.
- Ne használja a gépet 16.7 túl meredek lejtőn.
- Sima, stabil felületen végezzen rakodási-pakolási munkákat.
- Ne húzza hátra a gépet, ha előremenetbe van kapcsolva. Ez megrongálhatja a motort és tönkretelheti a sebességváltót.
- Előzze meg a motor és a sebességváltó sérülését - ne kössön semmit sem a gép mögé, ez túlterhelheti a gépet.
- Egyenletesen ossza el a terhet a gép tartályában.
- Súlykorlátozás: 220 lbs. (100 kg) sima cement felületen – a túlterhelés sérülést okozhat, és tartósan károsíthatja a gépet.
- Csak annyi terhet használjon, hogy mozgás közben ellenőrzés alatt tudja tartani a gépet.
- Sohase szállítson vele embereket.
- Ne használja a gépet, ha az előre/hátra gomb, vagy az elektromos kapcsoló vagy a rögzítő-kioldó gomb nem működik megfelelően.
- Ne használja a gépet meredek helyek, árkok vagy gátak közelében. A gép hirtelen felfordulhat, ha egy kerék egy szikla vagy egy árok peremére kerül, vagy ha beomlik az árok.

1.3 AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- A gépet csak speciálisan meghatározott akkumulátoregységekkel használja. Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tüzveszélyt okozhat.
- Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja. Olyan töltőt használatakor, ami csak egy bizonyos típusú akkumulátoregységhez alkalmas, másféle

akkumulátoregységgel való használat során tűz keletkezésének veszélye áll fenn.

- Soha ne töltsen a gépet esőben vagy nedves környezetben.
- Szervizelés vagy tisztítás előtt vegye ki vagy kösse le az akkumulátort.
- Ne nyissa fel az akkumulátort. A kifolyt elektrolit korrozív, és sérüléseket okozhat a bőrön vagy a szemben. Lenyelve mérgezést okozhatnak.
- Bánjon nagyon óvatosan az akkumulátorokkal, ne okozzon rövidzárlatot vezetőképes anyagokkal, pl. gyűrűkkel, karperecekkel vagy kulcsokkal. Az akkumulátor vagy a vezető túlhevülhet és égési sérüléseket okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló ki van-e kapcsolva, mielőtt beteszi az akkumulátort. Baleseteket okozhat, ha olyan elektromos szerszámba teszi bele az akkumulátort, amelynek a kapcsolója bekapcsolt állapotban van.
- Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsok, érmék, kulcsok, tűk, csavarok vagy más kis fémtárgyak, amelyek a kapcsokat érintkezésbe hozhatják egymással. Az akkumulátor kapcsainak rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ne érjen ehhez. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le bő vízzel és szappannal. Ha ez a folyadék szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égést okozhat.
- Ne hagyja, hogy az akkumulátoregység vagy a töltő túlmelegedjen.
- Ne dobja tűzbe a régi akkumulátorokat. A cella felrobbanhat. Ellenőrizze a helyi körülményeket a speciális megsemmisítési utasításokkal kapcsolatban.
- Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltsen az akkumulátoregységet vagy a szerszámot az előírt hőmérsékleti tartományon kívül.

1.4 MOZGÁS A LEJTŐN

- A lejtők az esetleg komoly sérülésekhez vezető megcsúszásokra és esésekre visszavezethető balesetek legfontosabb okai. Minden lejtő elővigyázatosságot igényel. Ha nem érzi biztonságban magát a lejtőn, ne dolgozzon rajta.
- Legyen óvatos a lejtőkön. Ha lehet, a fel és le irányú mozgást a lejtőn valamilyen szögben végezze.
- Legyen óvatos, ha irányt vált a lejtőkön.
- Ha lejtőn lefelé mozog, mindig kapcsolja lassú menetbe a gépet. A motor súrlódása hozzájárul ahhoz, hogy jobban ellenőrzése alatt tudja tartani a gépet.

- Legyen óvatos, ha súlyos terhet szállít lejtőn felfelé. Ha a gép túl van terhelve, az olvadóbiztosíték kiolvadhat, és a gép visszagurulhat az Ön irányába, ami komoly sérüléseket okozhat.
- Ne forduljon meg lejtőn, ha nem szükséges, és akkor is csak lassan és fokozatosan.
- Távolítsa el a tárgyakat, például köveket, faágakat vagy bármilyen más tárgyat, amibe beleakadhat a gép.
- Ügyeljen a gödrökre, kerékvágásokra és zökkenőkre. Legyen óvatos egyenetlen területen, így elkerülheti a gép felborulását. A magas fű tárgyakat rejtget.
- Ne álljon meg a géppel domboldalon vagy meredek lejtőkön.


1.5 GYERMEKEK BIZTONSÁGA

Tragikus balesetek következhetnek be, ha a gépkezelő nem ügyel a gyermekek jelenlétére.

- Tartsa távol a gyermekeket a munkaterülettől, a gyermekek legyenek egy felelős felnőtt személy felügyelete alatt.
- Ne engedje meg, hogy 14 évesnél fiatalabb gyerekek működtessék a gépet. A 14 éves vagy ennél idősebb gyermekeknek el kell olvasniuk és meg kell érteniük a jelen üzemeltetési utasítást és a biztonsági szabályokat, és egy felnőtt személynek kell betanítania és felügyelnie őket.
- Legyen éber és kapcsolja ki a gépet, ha egy gyermek vagy más személy belép a munkaterületre.
- Legyen különösen figyelmes, ha vak sarkokba, ajtókba, bozótba, fákba vagy más tárgyakba ütközik, amelyek meggátolhatják, hogy észrevegyen egy gyermeket, aki beszalad a gép útjába.

1.6 A TERMÉKEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK




A következő szimbólumok fordulhatnak elő a szerszámon. Kérjük, tanulmányozza át, és tanulja meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése segít jobban és biztonságosabban működtetni a szerszámot.

Szimbólum	Magyarázat
V	Feszültség
A	Áramerősség
W	Teljesítmény
min	Idő
	Váltakozó áram – az áram típusa vagy jellemzői.
	Egyenáram – az áram típusa vagy jellemzői.




Szimbólum	Magyarázat
	Az Ön biztonságát érintő óvintézkedések.
	A termék működtetése előtt olvassa el és értse meg az összes utasítást, tartsa be az összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást.
	Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves környezetnek.
	Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.
	A visszapattnó tárgyak súlyos személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak. Viseljen védőruhát és bakancsot.
	Ne működtesse 15°-nál nagyobb lejtőn.

1.7 KOCKÁZATI SZINTEK

A következő figyelmeztető szavak és jelentésük elmagyarázzák a termékkel kapcsolatos kockázat szintjét.

SZIMBÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY	Olyan közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okoz.
	FIGYELMEZTETÉS	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor enyhe vagy közepes sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelez, amely anyagi kárral végződhet.

1.8 ÚJRAHASZNOSÍTÁS

	<p>Szelektív gyűjtés. Nem szabad a szokványos háztartási hulladékok közé dobni. Szükség esetén cserélje ki a gépet, vagy ha már nem tudja használni, akkor ne dobja a háztartási hulladékok közé. A gépet szelektív gyűjtőhelyre vigye.</p>
	<p>A használt gép és a csomagolás szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását, és újbóli használatát. Az újrahasznosított anyagok használata segít megelőzni a környezetszennyezést, és csökkenti a nyersanyag igényt.</p>
<p>Batteries</p> 	<p>Az akkumulátorokat az élettartamuk végén környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Az akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amely ártalmas Önre és a környezetre nézve is. Ezeket az anyagokat ki kell venni, és olyan üzemben kell ártalmatlanítani, amely elfogad lítium-ion akkumulátorokat.</p>

1	Avertizări generale de siguranță pentru scule electrice..	83			
1.1	Avertizări generale de siguranță pentru scule electrice.....	83	1.4	Deplasarea pe pante.....	84
1.2	Avertismente privind siguranța roabei.....	84	1.5	Siguranța copiilor.....	85
1.3	Avertizări de siguranță privind bateria.....	84	1.6	Simboluri pe produs.....	85
			1.7	Niveluri de risc.....	85
			1.8	Reciclare.....	85

1 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

▲ AVERTISMENT

Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula electrică (fără cordon) alimentată de la acumulator.

1.1 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

- Citiți, înțelegeți, și respectați toate instrucțiunile de pe eticheta mașinii și din acest ghid de utilizare. Familiarizați-vă bine cu comenzile și cu utilizarea corectă a roabei.
- Utilizarea mașinii trebuie permisă numai indivizilor responsabili care înțeleg pe deplin aceste instrucțiuni de utilizare.
- Purtați încălțări cu talpă antiderapantă. Dacă dețineți încălțăminte de protecție, purtați-o. Nu utilizați mașina desculț(ă) sau când purtați sandale deschise.
- Îmbrăcați-vă corespunzător - Nu purtați haine largi sau bijuterii. Acestea pot fi prinse în piesele aflate în mișcare. Utilizarea mănușilor și încălțărilor rezistente este recomandată când lucrați în aer liber. Purtați echipament de acoperire a părului, care să țină strâns părul lung.
- Purtați ochelari de protecție.
- Fiți vigilenți și urmăriți ceea ce faceți.
- Dacă nu sunteți sigur(ă) de o lucrare pe care sunteți pe cale să o întreprindeți, vă rugăm renunțați.
- Aveți grijă extremă când vă apropiați de unghiuri moarte, arbuști, copaci sau alte obiecte care v-ar putea împiedica câmpul vizual.
- Atenție la găuri, brazde sau denivelări. Atenție la terenul denivelat pentru a evita răsturnarea mașinii. Iarba înaltă poate ascunde obstacole.
- Inspectați cu atenție zona în care urmează a fi utilizată mașina pentru a îndepărta toate pietrele, bețele, sârmele, accesoriile animalelor de companie sau jucării de pe peluză și alte obiecte străine pe care le-ați putea călca. De asemenea, notați amplasamentul găurilor, brazdelor, denivelărilor, butucilor și a altor pericole.
- Mențineți mânerele și suprafețele de apucat uscate, curate și fără ulei și vaselină. Mânerele și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra sculei în situații neașteptate.
- Atenție ca în zonă să nu se afle alte persoane când deplasați mașina. Nu permiteți copiilor, trecătorilor sau animalelor să se afle în zona de lucru când mașina este deplasată.
- Utilizați mașina numai pe timp de zi sau într-o zonă cu condiții de lumină artificială bună.
- Nu acționați mașina dacă aceasta nu pornește sau nu se oprește normal.
- Mențineți întotdeauna o poziție stabilă.
- Nu vă îndreptați prea tare. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment. Astfel veți avea un mai bun control asupra sculei electrice în situații neașteptate.
- Nu utilizați mașina când sunteți oboșiți, sau sub influența medicamentelor sau a alcoolului.
- Nu utilizați mașina decât în scopul prevăzut.
- Nu forțați mașina - Aceasta va efectua lucrarea mai bine și în siguranță mai mare, la viteza pentru care a fost proiectată.
- Utilizați numai piese de schimb și accesorii recomandate de producător.
- Utilizarea altor componente decât cele furnizate ar putea cauza supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Nu încercați să modificați mașina în vreun fel. Modificările vor duce la anularea garanției.
- Nu efectuați niciodată modificări sau reparații în timpul funcționării motorului.
- Nu utilizați mașina dacă întreprătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit.
- Atenție când utilizați mașina în condiții de umezeală.
- Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a acestor scule să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei. O operație neglijentă poate cauza răni grave într-o fracțiune de secundă.
- Nu puneți în funcțiune mașina în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafurilor inflamabile. În caz de dubii, așteptați ca praful să se deponă înainte de a utiliza mașina.
- Mențineți strânse toate piulițele și bolțurile și păstrați echipamentul în stare bună de funcționare.
- Verificați piesele avariate - Înainte de a continua utilizarea mașinii, apărătoarea sau altă piesă care este deteriorată trebuie verificată cu atenție pentru a determina dacă va funcționa corespunzător și își va îndeplini funcția desemnată. Verificați coaxialitatea pieselor în mișcare, neobstrucționarea pieselor în mișcare, defectări ale pieselor, montajul și orice altă situație care poate afecta funcționarea sculei. Apărătoarea sau altă piesă care este deteriorată trebuie reparată corect sau înlocuită de către un centru de service autorizat, cu excepția cazului când se indică contrariul în acest manual de instrucțiuni.

- Efectuarea depanării necesită cunoștințe și atenție extremă și trebuie realizată numai de un tehnician de întreținere calificat. Pentru depanare, vă recomandăm să predați produsul celui mai apropiat CENTRU AUTORIZAT PENTRU REPARAȚII. La depanare, utilizați numai piese de schimb identice.

1.2 AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA ROABEI

- Nu vă puneți niciodată mâinile sau picioarele în apropiere sau sub roți.
- Nu utilizați niciodată mașina în ploaie sau în iarbă înaltă și udă. Nu uitați, aceasta este o mașină electrică.
- Nu virați în pante decât dacă este necesar, iar apoi rotiți încet și treptat.
- Nu o utilizați pe pante ce depășesc 16,7 16.7 grade.
- Parcați pe suprafețe drepte pentru stabilitate când încărcați sau descărcați.
- Nu trageți mașina înapoi când aceasta se deplasează în viteză de avansare. Acest lucru poate cauza avarierea motorului și a angrenajelor.
- Preveniți avarierea motorului și a angrenajelor - nu tractați nimic în spatele mașinii sau să o supraîncărcați.
- Distribuți uniform încărcătura în bena mașinii.
- Limită greutate: 220 220 lb. (100100 kg) pe suprafețe drepte de ciment - supraîncărcarea poate cauza rănirea și poate avaria ireversibil unitatea.
- Încărcați numai cu o sarcină pe care o puteți controla când mașina se deplasează.
- Nu transportați niciodată pasageri.
- Nu utilizați niciodată dacă butonul înainte/înapoi sau întrerupătorul ori butonul de blocare nu funcționează corect.
- Nu tundeți iarba în apropierea povârnișurilor a șanțurilor sau a terasamentelor. Această mașină s-ar putea răsturna brusc dacă o roată trece de muchia unei stânci sau a unui șanț sau în cazul prăbușirii muchiei.

1.3 AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ PRIVIND BATERIA

- Utilizați echipamentul numai cu seturile de acumulatori special menționate. Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.
- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
- Nu încărcați setul aparatul în condiții de ploaie sau în locuri umede.
- Îndepărtați sau deconectați bateria înainte de a efectua operațiuni de service, de a curăța.

- Nu desfaceți sau să mutilați acumulatorul(ii). Electroliul eliberat este coroziv și poate afecta ochii și pielea. Acesta poate fi toxic dacă este înghițit.
- Atenție când manevrați acumulatori pentru a scurtcircuita acumulatorul cu materiale conductoare precum inele, brățări și chei. Acumulatorul sau conductorul se pot supraîncălzi și cauza arsuri.
- Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a introduce setul de acumulatori. Introducerea setului de acumulatori în scule electrice cu întrerupătorul pornit favorizează accidentele.
- Când setul de acumulatori nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum clamele de hârtie, monedele, cheile, cuiele, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau un incendiu.
- În condiții abuzive se poate scurge lichid din acumulator; evitați contactul. Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă și săpun din belșug. Dacă lichidul atinge ochii, contactați medicul imediat. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.
- Nu expuneți setul de acumulatori la foc sau la temperaturi excesive.
- Nu eliminați acumulatorul(ii) aruncându-i în foc. Celula riscă să explodeze. Verificați normele locale privind eventualele instrucțiuni speciale de eliminare.
- Respectați instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau scula în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.

1.4 DEPLASAREA PE PANTE

- Pantele sunt un factor major în accidente datorate alunecărilor și căderilor, care pot rezulta în răni grave. Toate pantele necesită atenție. Dacă nu vă simțiți în siguranță pe o pantă, nu vă deplasați pe ea.
- Exercițiți atenție când vă aflați pe pante. Oricând este posibil, deplasați-vă în susul și-n josul pantei într-un unghi.
- Fiți foarte atenți când schimbați direcția pe pante.
- Când vă deplasați în jos pe pante, țineți întotdeauna mașina într-o viteză mică. Fricțiunea motorului ajută să aveți un mai bun control asupra mașinii.
- Exercițiți atenție când transportați încărcături grele sus în pantă. Dacă mașina dumneavoastră este supraîncărcată, siguranța poate disjuncta și permite mașinii să se deplaseze înapoi spre dumneavoastră, putându-vă răni grav.
- Nu virați în pante decât dacă este necesar, iar apoi rotiți încet și treptat.
- Îndepărtați obstacolele precum pietre, crengi sau alte obiecte care ar putea fi lovite de mașina dumneavoastră.

- Atenție la găuri, brazde sau denivelări. Atenție la terenul denivelat pentru a evita răsturnarea mașinii. Iarba înaltă poate ascunde obstacole.
- Nu parcați mașina pe dealuri sau pante abrupte.







1.5 SIGURANȚA COPIILOR



Accidente tragice se pot întâmpla dacă operatorul nu este atent la prezența copiilor.

- Păstrați copiii în afara zonei de lucru și sub supravegherea atentă a unui adult responsabil.
- Nu permiteți copiilor sub 14 ani să utilizeze această mașină. Copiii care au minim 14 ani și peste trebuie să citească și să înțeleagă instrucțiunile de utilizare și regulile privind siguranța din acest manual și trebuie instruiți și supravegheați de către un părinte.
- Fiți atent și opriți mașina dacă un copil sau altă persoană pătrunde în zona de lucru.
- Aveți foarte multă grijă când vă apropiați de unghiuri moarte, uși de intrare, arbuști, copaci sau alte obiecte care v-ar putea împiedica să vedeți un copil ce riscă să se trezească în fața mașinii.

1.6 SIMBOLURI PE PRODUS

Unele dintre simbolurile următoare pot fi utilizate pe această sculă. Vă rugăm să le studiați și să le cunoașteți înțelesul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să exploatați scula mai bine și în siguranță mai mare.

Simbol	Explicație
V	Tensiune
A	Rezistență
W	Putere
min	Durată
	Curent alternativ - Tipul sau caracteristica curentului.
	Curent continuu - Tipul sau caracteristica curentului.
	Precauții care implică siguranța dumneavoastră.
	Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul și respectați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.
	Nu expuneți produsul la ploaie sau la condiții de umiditate.
	Purtați ochelari de protecție și antifoane.



Simbol	Explicație
	Pot ricoșa obiecte și se poate solda cu vătămarea personală sau deteriorarea de bunuri. Purtați îmbrăcăminte și încălțăminte de protecție.
	Nu utilizați produsul pe terenuri cu înclinație mai mare de 15°.

1.7 NIVELURI DE RISC

Următoarele cuvinte de avertizare și înțelesurile acestora au ca scop explicarea nivelurilor de risc asociat cu acest produs.

SIMBOL	SEMNAL	SEMNIȚAȚIE
	PERICOL	Indică o situație periculoasă iminentă, care, dacă nu este evitată, se va solda cu deces sau vătămare gravă.
	AVERTIZARE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, s-ar putea solda cu deces sau vătămare gravă.
	ATENȚIE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, se poate solda cu vătămare moderată sau minoră.
	ATENȚIE	(Fără simbolul de alertă de securitate) Indică o situație care se poate solda cu deteriorarea bunurilor.

1.8 RECICLARE

	Colectare separată. Nu trebuie eliminat cu deșeurile menajere obișnuite. Dacă este necesar să înlocuiți mașina sau dacă nu o mai folosiți, nu o eliminați cu deșeurile menajere. Predați această mașină pentru colectare separată.
	Colectarea separată a mașinilor uzate și a ambalajelor vă permite să reciclați materialele și să le folosiți din nou. Utilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și la reducerea cerințelor de materii prime.

Batteries



La sfârșitul duratei de viață utile, eliminați acumulatorii cu precauție pentru mediul înconjurător. Acumulatorul conține materiale care sunt periculoase pentru dumneavoastră și mediul înconjurător. Trebuie să îndepărtați și să eliminați aceste materiale separat la un punct de colectare a acumulatorilor litiu-ion.

1	Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти.....	88	1.3	Предупреждения за безопасност на акумулаторната батерия.....	89
1.1	Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти.....	88	1.4	Движение върху наклон.....	90
1.2	Предупреждения за безопасност за градинската количка.....	89	1.5	Безопасност за децата.....	90
			1.6	Символи по продукта.....	90
			1.7	Нива на риск.....	90
			1.8	Рециклиране.....	91

1 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент“ в предупрежденията означава се отнася до Вашия електрически инструмент на батерия (безжичен).

1.1 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

- Прочетете, осмислете и следвайте всички инструкции върху табелката на машината и в това ръководство. Запазвайте се цялостно с управлението и правилната употреба на вашата градинска количка преди да започнете.
- Позволявайте само на отговорни хора, които са запознати с тези инструкции да работят с машината.
- Носете обувки с нехлъзгащи се подметки. Ако имате предпазни обувки, носете ги. Не използвайте машината, когато сте бос или носите отворени сандали.
- Обличайте се правилно - Не носете широки дрехи или накити. Те могат да бъдат увлечени в движещи се части. Използвайте гумени ръкавици и стабилни обувки, когато работите на открито. Носете защитно покривало за косата, което да задържа дългата коса.
- Използвайте предпазни очила.
- Бъдете концентрирани и внимавайте какво вършите.
- Ако не сте сигурни за действието, което ще предприемете, не го извършвайте.
- Използвайте допълнително внимание, когато приближавате скрити ъгли, храсти, дървета или други обекти, които могат да затруднят видимостта ви.
- Наблюдавайте за отвори, коловози и изпъкнали места. Внимавайте върху неравен терен, за да избегнете преобръщане на машината. Високата трева може да скрива препятствията.
- Инспектирайте цялостно зоната, където ще бъде използвана машината и премахнете всички камъни, пръчки, жици, храна за животни или градински играчки, както и други чужди предмети, през които можете да преминете. Също така имайте предвид местоположението на дупки, коловози, подбити места, пънове и други възможни опасности.
- Дръжте ръкохватките и местата за захващане сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите ръкохватки и места за захващане не позволяват безопасно боравене и контролиране на инструмента при неочаквана ситуация.
- Уверете се, че в зоната няма други хора, преди да преминете. Не допускайте деца, околни хора или домашни любимци в в работната зона, когато машината се движи.
- Използвайте машината само на дневна светлина или в зона с добра изкуствена светлина.
- Не работете с машината, ако тя не може да стартира или спира нормално.
- Винаги бъдете сигурни за стабилността на краката си.
- Не се протягайте. Запазвайте правилна стойка и баланс по всяко време. Това позволява по-добър контрол върху електрическия инструмент в непредвидени ситуации.
- Не работете с машината ако сте уморени или под влиянието на наркотици или алкохол.
- Не използвайте машината за друга, работа, освен тази, за която е предназначена.
- Не претоварвайте уреда - той ще свърши работата по добре и с по малка вероятност от риск от нараняване при капацитета за който е проектиран.
- Използвайте единствено препоръчани от производителя резервни части и аксесоари.
- Използването на компоненти различни от доставените може да причини прегряване, пожар или експлозия.
- Не модифицирайте машината по какъвто и да е начин. Модификациите анулират вашата гаранция.
- Не извършвайте никогa настройки или ремонти при работещ двигател.
- Не използвайте машината, ако превключвателят не я включва и изключва.
- Бъдете внимателни, когато работите във влажни условия.
- Не позволявайте на рутинността придобита от честата употреба на инструменти да позволи да станете небрежни и да игнорирате принципите за безопасност на инструмента. Небрежно действие може да причини сериозно нараняване за части от секундата.
- Не работете в експлозивна среда, като при наличието на запалителни течности, газове или възпламеняем прах. При колебания изчакайте праха да се разсее, преди да продължите.
- Поддържайте всички гайки и болтове затегнати и оборудването в добро състояние.

- Проверете повредените части - преди по нататъшно използване на уреда предпазителят или друга част, която е повредена трябва да бъде внимателно проверена за да се определи дали ще работи правилно и ще извърши предназначенията функция. Проверете за разместване или блокиране на подвижни части, счупване на части, монтажа и всякакви други условия, които могат да окажат влияние на работата. Предпазител или други части, които са повредени трябва да бъдат правилно поправени или подменени от оторизиран сервизен център освен ако не е посочено друго в това ръководство.
- Сервизното обслужване изисква изключително внимание и знания и трябва да бъде извършвано само от квалифициран сервизен техник. За сервизно обслужване препоръчваме да отнесете продукта до вашия най-близък УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР за ремонт. Когато обслужвате, използвайте само идентични резервни части.

1.2 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ГРАДИНСКАТА КОЛИЧКА

- Не поставяйте ръцете или краката си в близост или под въртящите се колела.
- Не управлявайте машината в дъжд или във висока, мокра трева. Не забравяйте, че това е електрическа машина.
- Не завивайте върху склонове, освен ако е необходимо и тогава завивайте бавно и постепенно.
- Не използвайте върху наклони над 16.7 градуса.
- Паркирайте върху равни повърхности за стабилност, когато товарите или разтоварвате.
- Не дърпайте машината назад, когато работи на предна предавка. Това може да повреди двигателя и разруши предавките.
- Предотвратете повреда на двигателя и предавките – не теглете на буксир нищо зад машината и не я претоварвайте.
- Равномерно разпределете натоварването в кофата на машината.
- Ограничение на теглото: 220 фунта. (100 kg) върху равни бетонирани повърхности – претоварването може да причини нараняване и може преждевременно да повреди машината.
- Товарете само толкова тежест, че да можете да управлявате машината, когато се движите.
- Не превозвайте никога пътници.
- Не използвайте, ако бутонът за напред/назад или ключът на захранването или бутонът за отключване не работят правилно.
- Не се движете в близост до пропадания, канавки или насипи. Машината може внезапно да се

преобърне, ако колелото и над ръб или откос, или канавка, или край на кухня.

1.3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

- Използвайте оборудването само със специфично проектираните акумулаторни батерии. Употребата на всякакви различни акумулаторни батерии може да създаде опасност от нараняване или пожар.
- Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
- Не зареждайте уреда при дъжд или в мокра среда.
- Извадете или разединете акумулаторната батерия, преди обслужване, почистване.
- Не отваряйте или видоизменяйте батерията(ите). Изпусканият електродит е корозивен и може да причини увреждане на очите или кожата. Той може да е токсичен, ако бъде погълнат.
- Бъдете внимателни при боравене с батериите, за да не ги свържете на късо с електропроводими материали като пръстени, гривни и ключове. Батерията или проводникът могат да се прегреят и да причинят изгаряния.
- Уверете се, че превключателят е в изключено положение, преди да поставите акумулаторната батерия. Поставяне на акумулаторната батерия в електроинструменти, които са с, включен превключател, причинява злополуки.
- Когато акумулаторната батерия не се използва, дръжте я настрана от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да осъществят връзка между едната клемма и другата. Свързването на късо между клемите на акумулаторната батерия може да предизвика изгаряния или пожар.
- При условия на злоупотреба, може да се отдели течност от акумулаторната батерия; предотвратете контакта. Ако случайно възникне контакт, изплакнете с обилно количество сапун и вода. Ако течността влезе в контакт с очите, незабавно потърсете медицинска помощ. Течност отделена от акумулаторната батерия може са предизвика раздразнение или изгаряния.
- Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна температура.
- Не извървяйте батерията(ите) в огън. Клетката може да експлодира. Проверете в местните

кодекси възможни специални инструкции за изхвърляне.

- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния обхват зададен в инструкциите.

1.4 ДВИЖЕНИЕ ВЪРХУ НАКЛОН

- Наклоните са основен фактор за злополуки с подхлъзване и падане, които могат да доведат до тежки наранявания. Всички склонове изискват внимание. Ако се чувствате неуверени по склон, не се движете по него.
- Използвайте внимание върху склонове. Когато е възможно, се движете нагоре и надолу по склона под ъгъл.
- Бъдете внимателни, когато сменяте посоката върху склонове.
- Когато се движите надолу по склонове, винаги поддържайте машината на ниска предавка. Триенето на двигателя помага за поддържане на по-добър контрол върху машината.
- Бъдете внимателни при превозване на тежки товари върху склонове. Ако машината е претоварена, предпазителят може да сработи и да позволи на машината да тръгне по инерция назад, което може да причини сериозно нараняване.
- Не завивайте върху склонове, освен ако е необходимо и тогава завивайте бавно и постепенно.
- Отстранявайте препятствия като скали, клони или други потенциални предмети, в които може да се удари машината.
- Наблюдавайте за отвори, коловози и изпъкнали места. Внимавайте върху неравен терен, за да избегнете преобръщане на машината. Високата трева може да скрива препятствията.
- Не паркирайте машината върху хълмове или стръмни склонове.

1.5 БЕЗОПАСНОСТ ЗА ДЕЦАТА

Трагични злополуки могат да настъпят, ако операторът не е сигурен за наличието на деца.

- Дръжте децата далеч от работната зона и под наблюдение от отговорно възрастно лице.
- Не позволявайте на деца под 14 години да управляват тази машина. Деца, които са на 14 години и повече трябва да прочетат и разберат работните инструкции и правила за безопасност в това ръководство и да бъдат обучени и наблюдавани от родител.
- Бъдете внимателни и изключвайте машината, ако дете или друг човек влезе в работната зона.
- Бъдете изключително внимателни при приближаване на скрити ъгли, прагове на врати, храсти, дървета или други предмети, които могат

да възпрепятстват видимостта към дете, което може да пресече пътя на машината.




1.6 СИМВОЛИ ПО ПРОДУКТА

На този инструмент може да са използвани някои от следните символи. Моля изучете ги и научете тяхното значение. Правилното тълкуване на тези символи ще ви позволи да работите с инструмента по-добре и по-безопасно.




Символ	Обяснение
V	Напрежение
A	Ток
W	Мощност
мин	Време
	Променлив ток - вид или характеристики на тока.
	Постоянен ток - вид или характеристики на тока.
	Предпазни мерки, които включват Вашата безопасност.
	Прочетете и осмислете всички инструкции преди да използвате този продукт и следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.
	Не излагайте продукта на дъжд или влажни условия.
	Носете защита за очите и защита за слуха.
	Изхвърлените предмети могат да рикошират и да причинят нараняване или имуществени щети. Носете предпазно облекло и обувки.
	Не работете върху наклони по-големи от 15°.

1.7 НИВА НА РИСК

Следните сигнални думи и тяхното значение са предназначени да обяснят нивата на риск свързани с този продукт.

СИМВОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТ	Показва непосредствена опасна ситуация, която ако не бъде избегната ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	(Без символ за предупреждение за безопасност) показва ситуация, която може да доведе до щети по собствеността.

1.8 РЕЦИКЛИРАНЕ

	<p>Разделно събиране. Не трябва да изхвърляте с обичайните отпадъци от домакинството. Ако е необходимо да подмените машината или вече не я употребявате, не я изхвърляйте с отпадъците от домакинството. Направете машината достъпна за разделно събиране.</p>
	<p>Разделното събиране на използвани машини и опаковки ви позволява да рециклирате материалите и да ги използвате отново. Употребата на рециклирани материали помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява необходимостта от суровини.</p>
<p>Batteries</p> 	<p>В края на техния експлоатационен живот, изхвърлете батериите като предпазвате околната среда. Батериите съдържат материали, които са опасни за вас и за околната среда. Трябва да извадите и отделно да изхвърлите тези материали при съоръжения за събиране на литиево-йонни батерии.</p>

1	Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία.....	93		
1.1	Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία.....	93	1.3	Προειδοποιήσεις ασφαλείας για την μπαταρία.....
1.2	Προειδοποιήσεις ασφαλείας για το καρότσι κήπου.....	94	1.4	Κίνηση σε κεκλιμένη επιφάνεια.....
			1.5	Ασφάλεια των παιδιών.....
			1.6	Σύμβολα επάνω στο προϊόν.....
			1.7	Επίπεδα κινδύνου.....
			1.8	Ανακύκλωση.....
				94
				95
				95
				95
				95
				96

1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε πλήρως τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο τροφοδοτούμενο με μπαταρία ηλεκτρικό εργαλείο που έχετε στην κατοχή σας.

1.1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

- Διαβάστε, κατανοήστε και τηρείτε όλες τις οδηγίες στην ετικέτα μηχανήματος και σε αυτό τον οδηγό. Εξοικειωθείτε σχολαστικά με τα χειριστήρια και την ορθή χρήση του καροτσιού πριν την έναρξη.
- Ο χειρισμός επιτρέπεται μόνο σε υπεύθυνα άτομα τα οποία έχουν κατανοήσει πλήρως τις παρούσες οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία του μηχανήματος.
- Να φοράτε υποδήματα με αντιολισθητικές αυλακώσεις. Εάν διαθέτετε υποδήματα ασφαλείας, να τα φοράτε. Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή εάν είστε ξυπόλητοι ή όταν φοράτε ανοιχτά σανδάλια.
- Φοράτε τα κατάλληλα ρούχα – Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Αυτά ενδέχεται να εγκλωβιστούν στα κινούμενα εξαρτήματα. Συνιστάται η χρήση λαστιχένιων γαντιών και γερών υποδημάτων για την εργασία σε εξωτερικούς χώρους. Φοράτε φιλέ προστασίας, εφόσον έχετε μακριά μαλλιά.
- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά.
- Παραμένετε σε εγρήγορση και προσέχετε τις κινήσεις σας.
- Εάν δεν είστε σίγουροι για κάποια ενέργεια που πρόκειται να κάνετε, μην την πραγματοποιήσετε.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν πλησιάζετε σε τυφλές γωνίες, θάμνους, δέντρα ή άλλα αντικείμενα τα οποία μπορεί να εμποδίζουν την ορατότητά σας.
- Προσέχετε οπές, αυλακώσεις ή βουναλάκια. Προσέχετε σε ανώμαλο έδαφος ώστε να αποφεύγετε αναποδογύρισμα του μηχανήματος. Το ψηλό γρασιδί μπορεί να κρύβει εμπόδια.
- Επιθεωρείτε προσεκτικά τον χώρο όπου θα χρησιμοποιηθεί το μηχανήμα και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, κλωνάρια, σύρματα, είδη κατοικίδιων ή παιχνίδια και οποιαδήποτε ξένα αντικείμενα τα οποία μπορεί να συναντήσετε. Επίσης σημειώστε την τοποθεσία των οπών, κλωναριών, εξογκωμάτων, ριζών και άλλων πιθανών κινδύνων.
- Διατηρείτε τις χειρολαβές και τις επιφάνειες συγκράτησης στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες συγκράτησης δεν επιτρέπουν έναν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- Πριν την μετακίνηση, βεβαιώστε ότι στον χώρο δεν υπάρχουν άτομα. Μην επιτρέπετε σε παιδιά, παρευρισκόμενους ή κατοικίδια να εισέρχονται στον χώρο εργασίας όταν κινείται το μηχανήμα.
- Χρησιμοποιείτε το μηχανήμα μόνο στο φως της ημέρας ή σε έναν τομέα με καλό τεχνητό φωτισμό.
- Μην θέτετε σε λειτουργία το μηχανήμα εάν δεν εκκινείται ή σταματάει με φυσιολογικό τρόπο.
- Πάντα να πατάτε σταθερά.
- Μην υπερεκτείνετε. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Αυτό θα σας επιτρέψει να διατηρήσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- Μη θέτετε σε λειτουργία το μηχανήμα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ή αλκοόλ.
- Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα για οποιαδήποτε εργασία διαφορετική από αυτές για τις οποίες προορίζεται.
- Μη ζορίζετε τη συσκευή – Η κατάλληλη συσκευή θα εκτελέσει τη δουλειά σας καλύτερα και ασφαλέστερα, στις ονομαστικές τιμές ρεύματος για τις οποίες έχει σχεδιαστεί.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και εξαρτήματα που προτείνονται από τον κατασκευαστή.
- Η χρήση στοιχείων διαφορετικών από τα παρεχόμενα μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην τροποποιήσετε το μηχανήμα κατά οποιοδήποτε τρόπο. Λόγω τροποποιήσεων ακυρώνεται η εγγύησή σας.
- Ποτέ μην πραγματοποιείται ρυθμίσεις ή επισκευές σε εν λειτουργία κινητήρα.
- Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα αν ο διακόπτης δεν μπορεί να το θέσει σε λειτουργία και να διακόψει τη λειτουργία του.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τη λειτουργία σε υγρές συνθήκες.
- Μην εφησυχάζετε και μην αγνοείτε τις αρχές ασφαλείας για τα εργαλεία επειδή έχετε εξοικειωθεί χάρη στην συχνή χρήση. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάσματα δευτερολέπτων.
- Μη χρησιμοποιείτε σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή εύφλεκτης σκόνης. Εάν έχετε αμφιβολίες περιμένετε να κατακαθήσει η σκόνη πριν τη χρήση.
- Διατηρείτε όλα τα παζιμάδια και τα μπουλόνια σφιστά και τον εξοπλισμό σε καλή κατάσταση.

- Ελέγχετε για τυχόν φθαρμένα εξαρτήματα – Προτού χρησιμοποιήσετε περαιτέρω τη συσκευή, θα πρέπει να ελέγξετε προσεκτικά τα προστατευτικά ή άλλα εξαρτήματα για ενδείξεις ζημιών, ώστε να προσδιορίσετε εάν θα λειτουργήσουν σωστά, εκτελώντας τη λειτουργία για την οποία προορίζονται. Ελέγχετε για μη ευθυγράμμιση ή εμποτισμό των κινούμενων τμημάτων, σπάσιμο εξαρτημάτων, σωστή συναρμολόγηση και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που είναι πιθανό να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Η διάταξη προστασίας ή οποιοδήποτε άλλο τμήμα που έχει υποστεί φθορά ή βλάβη θα πρέπει να επισκευαστεί κατάλληλα ή να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, εκτός εάν υποδεικνύεται διαφορετικά στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.
- Το σέρβις απαιτεί εξαιρετική προσοχή και γνώσεις και πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις. Για το σέρβις σας προτείνουμε να παραδίδετε το προϊόν στο πλησιέστερο ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ για επισκευές. Όταν κάνετε συντήρηση του εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο ίδια ανταλλακτικά.

1.2 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΚΗΠΟΥ

- Μην τοποθετείτε τα χέρια και τα πόδια σας κοντά ή κάτω από τους περιστρεφόμενους τροχούς.
- Ποτέ μην χειρίζεστε το μηχάνημα στη βροχή ή σε ψηλό βρεγμένο γρασιδί. Να θυμάστε ότι το μηχάνημα αυτό είναι ηλεκτρικό.
- Μην στριβετε σε κεκλιμένες επιφάνειες παρά μόνο εφόσον απαιτείται, και στριβετε αργά και σταδιακά.
- Μη χρησιμοποιείτε σε κεκλιμένες επιφάνειες πάνω από 16.7 μοίρες.
- Σταθμεύετε σε επίπεδες επιφάνειες για σταθερότητα κατά τη φόρτωση και εκφόρτωση.
- Μην τραβάτε το μηχάνημα προς τα πίσω ενώ λειτουργεί με ταχύτητα προς τα εμπρός. Έτσι μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μοτέρ και να καταστραφούν οι ταχύτητες.
- Εμποδίζετε ζημιά στο μοτέρ και τις ταχύτητες – μην ρυμουλκείτε πίσω από το μηχάνημα ή μην το υπερφορτώνετε.
- Κατανέμετε ομοιόμορφα το φορτίο στον κάθε μηχανήματος.
- Όριο βάρους: 220 lbs. (100 kg) σε επίπεδες τσιμεντένιες επιφάνειες — υπερφόρτωση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και μόνιμη βλάβη στη μονάδα.
- Φορτώνετε μόνο με τόσο βάρος όσο μπορείτε να ελέγχετε όταν κινείται το μηχάνημα.
- Ποτέ μη μεταφέρετε επιβάτες.
- Μη χρησιμοποιείτε εάν το κουμπί κίνησης προς τα εμπρός/πίσω ή ο διακόπτης λειτουργίας ή το κουμπί ασφάλισης δεν λειτουργούν σωστά.
- Μην κινείτε κοντά σε τμήματα πώσης, χαντάκια ή αναχώματα. Το μηχάνημα μπορεί ξαφνικά να αναποδογυρίσει εάν ο τροχός είναι πάνω από την ακμή ενός γκρεμού ή χαντακιού ή εάν μία παρυφή υποχωρεί.

1.3 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- Χρησιμοποιείτε τους εξοπλισμούς μόνο με τις συστοιχίες συσσωρευτών που προορίζονται για αυτά. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης συστοιχίας συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που προβλέπεται από τον κατασκευαστή. Ο φορτιστής που είναι κατάλληλος για κάποιο συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, εάν χρησιμοποιηθεί με κάποιον άλλο τύπο συστοιχίας συσσωρευτών.
- Μη φορτίζετε τη συσκευή στη βροχή ή σε υγρές συνθήκες.
- Απομακρύνετε ή απουσνδέετε την μπαταρία πριν το σέρβις, τον καθαρισμό.
- Μην ανοίγετε ή αχρησιύετε την (τις) μπαταρία(ες). Ο ηλεκτρολύτης που αποδεσμεύεται είναι διαβρωτικός και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα μάτια ή το δέρμα. Μπορεί να είναι τοξικός εάν καταποθεί.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τη μεταχείριση των μπαταριών ώστε να μην βραχυκυκλωθούν με αγωγία υλικά όπως δαχτυλίδια, βραχιόλια και κλειδιά. Η μπαταρία ή ο αγωγός μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση off, προτού τοποθετήσετε τη συστοιχία μπαταριών. Η τοποθέτηση της συστοιχίας μπαταριών μέσα σε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση on επιφέρει ατυχήματα.
- Όταν οι συστοιχίες συσσωρευτών δεν χρησιμοποιούνται, να τις φυλάσσετε μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία ενδέχεται να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας συσσωρευτών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει έγκαυμα ή πυρκαγιά.
- Σε συνθήκες κατάχρησης, ενδέχεται να εκτοξευτούν υγρά από τη συστοιχία συσσωρευτών. Αποφεύγετε την επαφή με τα υγρά της συστοιχίας συσσωρευτών. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και σαπουνί. Σε περίπτωση που το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Τα υγρά που εκτινάσσονται από τη συστοιχία συσσωρευτών ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μην εκθέτετε τη συστοιχία μπαταριών ή το εργαλείο σε πυρκαγιά ή ακραίες θερμοκρασίες.

- Μην απορρίπτετε την (τις) μπαταρία(ες) σε φωτιά. Το στοιχείο μπορεί να εκραγεί. Ενημερωθείτε στις τοπικές αρχές για πιθανές ειδικές οδηγίες απόρριψης.
- Τηρείτε όλε τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασιών που ορίζεται στις οδηγίες.

1.4 ΚΙΝΗΣΗ ΣΕ ΚΕΚΛΙΜΕΝΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ

- Οι κεκλιμένες επιφάνειες είναι βασικός παράγοντας που σχετίζεται με ατυχήματα ολίσθησης και πτώσης τα οποία μπορούν να επιφέρουν σοβαρό τραυματισμό. Σε όλες τις κεκλιμένες επιφάνειες απαιτείται προσοχή. Εάν αισθάνεστε αστάθεια σε μια κεκλιμένη επιφάνεια, μην κινηθείτε εκεί.
- Να είστε προσεκτικοί στις κεκλιμένες επιφάνειες. Όποτε είναι δυνατό να κινείστε επάνω και κάτω στην επιφάνεια σε μια γωνία.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αλλάζετε κατεύθυνση σε πλαγιές.
- Όταν κινείστε προς τα κάτω, να έχετε πάντα μικρή ταχύτητα στο μηχάνημα. Η τριβή του μοτέρ σας βοηθάει να έχετε καλύτερο έλεγχο του μηχανήματός σας.
- Να είστε προσεκτικοί όταν μεταφέρετε βαριά φορτία σε πλαγιές. Εάν το μηχάνημά σας υπερφορτωθεί, μπορεί να ενεργοποιηθεί η ασφάλεια και να επιτρέψει στο μηχάνημα να κυλήσει προς εσάς, με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.
- Μην στριβετε σε κεκλιμένες επιφάνειες παρά μόνο εφόσον απαιτείται, και στριβετε αργά και σταδιακά.
- Αφαιρείτε εμπόδια όπως πέτρες, κλαδιά δέντρων ή οποιοδήποτε πιθανό αντικείμενο μπορεί να συναντήσει το μηχάνημα και να το χτυπήσει.
- Προσέχετε οπές, αυλακώσεις ή βουναλάκια. Προσέχετε σε ανώμαλο έδαφος ώστε να αποφεύγετε αναποδογύρισμα του μηχανήματός σας. Το ψηλό γρασιδί μπορεί να κρύβει εμπόδια.
- Μην σταθμεύετε το μηχάνημά σας σε λοφάκια ή απότομες πλαγιές.

1.5 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ

Μπορεί να προκύψουν τραγικά ατυχήματα εάν ο χειριστής δεν έχει γνώση της παρουσίας παιδιών.

- Διατηρείτε τα παιδιά εκτός του τομέα εργασίας και υπό την φροντίδα ενός υπεύθυνου ενήλικα.
- Μην αφήνετε τα παιδιά κάτω των 14 ετών να χειρίζονται το μηχάνημα αυτό. Παιδιά τα οποία είναι 14 ετών και πάνω πρέπει να διαβάσουν και να κατανοήσουν τις οδηγίες λειτουργίας και τους κανόνες ασφάλειας στο παρόν εγχειρίδιο και να εκπαιδεύονται και επιτηρούνται από τους γονείς.
- Παραμείνετε σε εγρήγορση και απενεργοποιήστε το μηχάνημα εάν ένα παιδί ή άλλο άτομο εισέλθει στον τομέα εργασίας.

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν πλησιάζετε σε τυφλές γωνίες, εισόδους, θάμνους, δέντρα ή άλλα αντικείμενα τα οποία μπορεί να εμποδίζουν την ορατότητα προς ένα παιδί το οποίο μπορεί να εισέλθει στη διαδρομή του μηχανήματος.




1.6 ΣΥΜΒΟΛΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Ορισμένα από τα ακόλουθα σύμβολα μπορεί να χρησιμοποιούνται πάνω σε αυτό το εργαλείο. Μελετήστε τα προσεκτικά για να μάθετε τη σημασία τους. Αν γνωρίζετε τη σωστή σημασία αυτών των συμβόλων, θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια το εργαλείο.




Σύμβολο	Επεξήγηση
V	Τάση
A	Ρεύμα
W	Ισχύς
min	Χρόνος
~	Είδος εναλλασσόμενου ρεύματος ή χαρακτηριστικό ρεύματος.
≡	Είδος συνεχούς ρεύματος ή χαρακτηριστικό ρεύματος.
	Προφυλάξεις για την ασφάλειά σας.
	Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν να λειτουργήσετε το προϊόν και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφάλειας.
	Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωτοπροστασία.
	Αντικείμενα που πετούνται μπορεί να εξοστρακιστούν και να προκύψει ατομικός τραυματισμός ή ζημία στην ιδιοκτησία. Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό και μπότες.
	Μην χρησιμοποιείτε σε πλαγιές με κλίση πάνω από 15°.

1.7 ΕΠΙΠΕΔΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Οι παρακάτω προειδοποιητικές λέξεις και έννοιες προορίζονται για την εξεήγηση των επιπέδων κινδύνου που σχετίζονται με αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΣΗΜΑ	ΕΝΝΟΙΑ
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Υποδηλώνει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει μικρό ή μέτριο τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	(Χωρίς σύμβολο ειδοποίησης ασφάλειας) Υποδηλώνει μια κατάσταση η οποία μπορεί να επιφέρει ζημιά στην ιδιοκτησία.

1.8 ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

	<p>Ξεχωριστή συλλογή. Δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να αντικαταστήσετε το μηχάνημα ή εάν δεν υπάρχει πλέον δυνατότητα χρήσης του, δεν πρέπει να το αντικαταστήσετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Διαθέστε το μηχάνημα σε ξεχωριστά σημεία συλλογής.</p>
	<p>Μέσω της ξεχωριστής συλλογής των χρησιμοποιημένων μηχανημάτων και της συσκευασίας, είναι δυνατή η ανακύκλωση υλικών και μια νέα χρήση τους. Η χρήση των ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει στην παρεμπόδιση περιβαλλοντικής μόλυνσης και μειώνει τις απαιτήσεις για πρώτες ύλες.</p>
<p>Batteries</p>  <p>Li-ion</p>	<p>Στο τέλος της διάρκειας ζωής των προϊόντων, απορρίπτετε τις μπαταρίες με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Η μπαταρία περιέχει υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για εσάς και το περιβάλλον. Πρέπει να απομακρύνετε και απορρίπτετε αυτά τα υλικά ξεχωριστά σε σημεία ειδικά για μπαταρίες λιθίου - ιόντων.</p>

99	الحركة على المنحدرات.....	1.4
99	سلامة الأطفال.....	1.5
99	الرموز الموجودة على المنتج.....	1.6
100	مستويات الخطر.....	1.7
100	إعادة التدوير.....	1.8

1	تحذيرات السلامة العامة المتعلقة	
98	بالأداة العاملة بالطاقة.....	
1.1	تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالألة	
98	العاملة بالطاقة.....	
1.2	تحذيرات السلامة الخاصة بعربة الحديقة.....	
98	98	
1.3	تحذيرات السلامة الخاصة بالبطارية.....	
99	99	

1 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأداة العاملة بالطاقة

⚠ تحذير

احرص على قراءة جميع تحذيرات السلامة والتعليمات. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لصدات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة.

احفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل. مصطلح "الأداة العاملة بالطاقة" المذكور في التحذيرات يشير إلى الأداة العاملة بالطاقة المشغلة بالبطارية (لاسلكياً).

1.1 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأداة العاملة بالطاقة

- لا تتجاوز التعليمات. فف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في الآلة العاملة بالطاقة في الظروف غير المتوقعة.
- لا تقم بتشغيل الآلة وأنت مجهد أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية.
- لا تستخدم الآلة لتنفيذ أي مهام سوى تلك المخصصة لها.
- لا تحمّل الجهاز أكثر من طاقته - سيقوم بالمهمة على نحو أفضل بجانب احتمالية قليلة في وجود خطر إصابة عند تشغيله طبقاً لمعدل تصميمه.
- استخدم فقط قطع الغيار والملحقات الموصى بها من قبل الشركة الصانعة.
- سبب استخدام أي مكونات أخرى غير تلك المرفقة في السخونة المفرطة أو نشوب حريق أو حدوث انفجار.
- لا تدخل على الآلة تعديلات بأي شكل من الأشكال. التعديلات تُخرج الآلة من الضمان.
- لا تقم أبداً بأي أعمال ضبط أو إصلاح والمحرك يدور. لا تستخدم الآلة إذا لم يكن مفتاح التشغيل يعمل.
- كن حذراً عند تشغيل الآلة في الأجواء الرطبة.
- لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للآلات يجعلك تتعامل دون الانتباه اللامر وتتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالأداة. فقد تسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.
- لا تقم بتشغيل الآلة في أجواء قابلة للانفجار، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. إذا ساورك الشك، انتظر حتى استقر الغبار قبل استخدام الآلة.
- حافظ على ربط جميع الصواميل والمسامير، مع المحافظة على المعدن في حالة جيدة.
- فحص الأجزاء التالفة - ينبغي قبل استخدام الأجهزة مرة أخرى فحص أداة الحماية أو الجزء الآخر التالف بعناية لتحديد ما إذا كان سيعمل بشكل صحيح، ويؤدي وظيفته المطلوبة. تحقق من معاداة الأجزاء المتحركة، وإحكام ربطها، وعدم وجود أجزاء مكسورة، ومن تركيبها، وأية حالة أخرى قد تؤثر على تشغيلها. يتعين إصلاح أو استبدال أداة الحماية أو الجزء الآخر التالف بشكل صحيح من قبل مركز الخدمة المعتمد ما لم يتم ذكر أي أماكن أخرى في هذا الكتيب الإرشادي.
- الصيانة تحتاج للحرص والمعرفة الزائدين، وينبغي تنفيذها بواسطة فني صيانة متخصص فقط. لتنفيذ أعمال الصيانة، نوصيك بالتوجه بالمنتج إلى أقرب مركز خدمة معتمد. لا تستخدم سوى قطع غيار متطابقة في حالة صيانة وإصلاح الآلة.

1.2 تحذيرات السلامة الخاصة بعربة الحديقة

- لا تضع يديك أو قدميك بالقرب من العجلات المتحركة أو أسفلها.
- لا تقم أبداً بتشغيل الآلة تحت المطر أو في الحشائش الطويلة الرطبة. لا تنس، هذه آلة كهربائية.
- لا تقم بتشغيل الآلة على المنحدرات إلا عند اللزوم، وبعد ذلك، تحرك بها ببطء وتدرجياً.
- ولا تستخدمها على المنحدرات التي يفوق ميلها على 16.7 درجات.
- أوقف الآلة فوق الأسطح المستوية لتحقيق الثبات عند التحميل والتفريغ.
- لا تسحب الآلة للخلف وناقل الحركة في وضع الحركة للأمام. فهذا قد يتسبب في إلحاق أضرار بالمحرك وتدمير ناقل الحركة.
- امنع تعرض المحرك وناقل الحركة للضرر - لا تقم بقطر أي شيء خلف الآلة أو زيادة التحميل عليها.
- قم بتوزيع الحمل في دلو الآلة بالتساوي.

- اقرأ وافهم واتبع جميع التعليمات الواردة على ملصق آتلك وفي هذا الدليل. اعتد جيداً على أدوات التحكم والاستخدام الملائم للعربة اليدوية قبل البدء.
- اسبح فقط للأشخاص المؤهلين الذين يفهمون هذه التعليمات جيداً أن يقوموا بتشغيل الآلة.
- ارتد أحذية ذات مداس مانع للانزلاق. وإذا كان لديك حذاء سلامة، ارتدته. لا تستخدم الآلة وأنت حافي القدمين أو ترتدي صندلاً مفتوحاً.
- احرص على ارتداء الملابس بشكل صحيح - لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. يمكن جذبها من قبل الأجزاء المتحركة. من المستحسن استخدام قفازات مطاطية وأحذية قوية عند العمل في الهواء الطلق خارج المباني. ارتدي واقي تغطية الشعر لاحتواء الشعر الطويل.
- استعمل نظارات وقاية العينين.
- ابق في حالة تأهب وانتبه لما تقوم به.
- إذا شككت في أي إجراء تنوي القيام به، برجى عدم تنفيذه. انتبه بشكل كاف عند الاقتراب من الأركان غير المرئية، أو الشجيرات، أو الأشجار، أو الأغراض الأخرى التي قد تعوق رؤيتك.
- احترس من الحفر أو الأخاديد أو التوعدات. احترس من الطرق غير المعبدة لتجنب انقلاب الآلة. العشب الطويل قد يخفي أسفلها العوائق.
- افحص المنطقة التي سيتم استخدام الآلة فيها جيداً، وأزل جميع الأحجار أو الأعواد أو الأسلاك أو لوازم الحيوانات الأليفة أو ألعاب جز الحشائش، وكذا أي أغراض غريبة قد تتحرك فوقها. انتبه أيضاً لموقع الحفر أو الأخاديد أو التوعدات أو الجذل أو أي مخاطر أخرى محتملة.
- احفظ بالمقايض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيت والشحوم. لأن المقايض وأسطح الإمساك المنزلقة لا تمنحك القدرة على التعامل والتحكم الآمنين في الآلة في الموافقات غير المتوقعة.
- احرص على خلو منطقة العمل من الأشخاص الآخرين أثناء الحركة. لا تسمح للأطفال أو الواقفين أو الحيوانات الأليفة بالتواجد في منطقة العمل أثناء الحركة بالآلة.
- لا تستخدم الآلة سوى في النهار أو في منطقة جيدة الإضاءة بالضوء الصناعي.
- لا تقم بتشغيل الآلة إذا لم يمكن بدء تشغيلها أو إيقافها بشكل طبيعي.
- تحقق دائماً من موضع قدمك.

- حد الوزن: 220 أرطال (100 كجم) على الأسطح الإسمنتية المستوية - قد يتسبب الحمل الزائد في حدوث إصابات، وهو ما قد يؤدي إلى تلف الوحدة بشكل دائم.
- قم فقط بحمل الوزن الذي يتيح لك التحكم في الآلة أثناء الحركة.
- لا تحمل أشخاصاً فوق الآلة.
- لا تستخدم الآلة إذا كان زر الحركة للأمام/للخلف أو مفتاح الطاقة أو زر القفل لا يعمل كما ينبغي.
- لا تتحرك بالآلة بالقرب من المنحدرات أو الخنادق أو الجسور. قد تنقلب هذه الآلة بشكل مفاجئ إذا كانت إحدى العجلات على حافة جرف أو خندق، أو إذا انهارت إحدى الحواف.

1.3 تحذيرات السلامة الخاصة بالبطارية

- لا تستخدم الآلة إلا مع مجموعات البطارية المصممة خصيصاً لها فقط. استخدام أي مجموعات بطاريات أخرى قد ينشأ عنه خطر الإصابة أو نشوب حريق.
- لا تعد شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدد بواسطة الشركة الصانعة. الشاحن الملائم لنوع واحد من مجموعات البطارية قد ينشأ عنه خطر نشوب حريق عند استخدامه مع مجموعة بطاريات أخرى.
- لا تشحن الجهاز في المطر أو في الأماكن الرطبة.
- اخلع البطارية أو أفضلها قبل إجراء أعمال الصيانة أو التنظيف.
- لا تفتح البطارية (البطاريات) أو تفسدها. فالسائل الإلكتروني المرشح يسبب تآكل المعادن، وقد يسبب أضراراً بالعينين أو الجلد. كما أنه قد يكون ساماً إذا تم بلعه.
- كن حذراً للغاية عند التعامل مع البطاريات كي لا تتسبب في حدوث دائرة قصر (قفل للدائرة) في البطارية عند التعامل مع المواد أمثال الحلقات والأسورة والمفاتيح. قد تتعرض البطارية أو الموصل للحرارة المفرطة وتتسبب في الإصابة بحروق.
- تأكد من وجود المفتاح في وضع الإيقاف off قبل إدخال مجموعة البطارية. إدخال مجموعة البطارية في الآلة العاملة بالبطارية وزر التشغيل في وضع التشغيل قد يتسبب في وقوع حوادث.

1.5 سلامة الأطفال

- قد تحدث حوادث مأساوية إذا كان مُشغِّل الآلة غير مدرك لوجود أطفال.
- احتفظ بالأطفال بعيداً عن منطقة العمل وتحت الرعاية اليقظة من شخص بالغ مسؤول.
- لا يجب السماح للأطفال بعمر أقل من 7 أعوام بتشغيل الآلة. يجب على الأطفال بعمر 14 عاماً فأكثر أن يقرأوا ويفهموا تعليمات التشغيل ووقواعد السلامة الواردة في هذا الدليل، وأن يحتفظوا بها، وأن يخضعوا للإشراف بواسطة أحد الوالدين.
- ابق منتهي، وأوقف الآلة عند دخول أحد الأطفال أو أي شخص آخر إلى منطقة العمل.
- كن حذراً للغاية عند الاقتراب من الأركان غير المرئية، أو المداخل، أو الشجيرات، أو الأشجار، أو أي أغراض أخرى قد تعوق رؤيتك لأي طفل قد يدخل في مسار الآلة.

1.6 الرموز الموجودة على المنتج

قد يتم استخدام بعض الرموز التالية على هذه الأداة. يرجى دراستهم والتعرف على ما يشيرون إليه. فالفهم الصحيح لهذه الرموز سيشيخ لك تشغيل الأداة بشكل أفضل وأكثر أماناً.

الشرح	الرمز
الجهد الكهربى	V
التيار	A
الطاقة	W
الوقت	min
نوع التيار المتردد أو خصائص التيار.	~
نوع التيار المستمر أو خصائص التيار.	==
احتياطات تتعلق بسلامتك.	⚠

1.4 الحركة على المنحدرات

- المنحدرات عامل أساسى متعلق بحوادث الانزلاق والسقوط، وهو ما قد يؤدي لإصابات خطيرة. جميع المنحدرات تتطلب

اللغة العربية

تخلص من البطاريات مع إبقاء العناية الواجبة للبيئة، وذلك مع نهاية عمرها الافتراضي. حيث تحتوي البطارية على مواد خطيرة على الإنسان والبيئة. يجب إزالة هذه المواد والتخلص منها بشكل منفصل باستخدام تجهيزات تتعامل مع بطاريات الليثيوم-أيون.



الرمز	الشرح
	اقرأ جميع التعليمات وأفهمها قبل تشغيل المنتج، واتبع جميع التحذيرات وتعليمات السلامة.
	لا تقم بتعرض المنتج للمطر أو الرطوبة.
	ارتد معدات حماية العينين والأذنين.
	فالأغراض الخارجة من الأداة قد تترد وتؤدي إلى إصابات شخصية أو تلف للممتلكات. ارتد ملابس وأحذية الحماية.
	لا تقم بتشغيل الآلة على المنحدرات التي يزيد ميلها عن 15 درجة.

1.7 مستويات الخطر

كلمات التحذيرات والمعاني التالية معدة لشرح مستويات الخطر المتعلقة بهذا المنتج.

الرمز	التحذير	المعنى
	خطر	تنشير إلى حالة خطر وشيك، والتي عند عدم منعها ستؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تحذير	تنشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تنبيه	تنشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى إصابات خفيفة أو متوسطة.
	تنبيه	(بدون رمز إنذار سلامة) يشير إلى حالة قد تؤدي إلى تلف الممتلكات.

1.8 إعادة التدوير

التجميع المنفصل. لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية المعتادة. إذا كان من اللازم استبدال الآلة، أو إذا لم تعد في حاجة إليها، فلا تتخلص منها في النفايات المنزلية. اجعل هذه الآلة متاحة للتجميع المنفصل.



فالتجميع المنفصل للآلات وأدوات التغليف المستخدمة يتيح لك إعادة تدوير المواد ومعاودة استخدامها مرة أخرى. حيث يساعد استخدام المواد التي تمت إعادة تدويرها على الحد من التلوث البيئي والتقليل من الطلب على المواد الخام.



1 Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları.....	102
1.1 Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları.....	102
1.2 Bahçe arabası güvenlik uyarıları.....	103
1.3 Akü güvenlik uyarıları.....	103

1.4 Eğimli yerlerde hareket etme.....	103
1.5 Çocuk güvenliği.....	103
1.6 Üründeki semboller.....	104
1.7 Risk seviyeleri.....	104
1.8 Geri Dönüşüm.....	104

1 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

▲ UYARI

Bütün güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yangını ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Uyarılardaki "elektrikli alet" ile akü ile çalışan (kablosuz) elektrikli aletiniz kastedilmektedir.

1.1 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

- Makineyi sadece gün ışığında veya iyi aydınlatılmış bir alanda kullanın.
- Makine normal bir şekilde çalışmıyorsa veya durmuyorsa kullanmayın.
- Bastığınız yerlerin sağlam olduğundan emin olun.
- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengeyi koruyun. Böyle yapılması, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Yorgun olduğunuzda ya da alkol veya diğer uyuşturucuların etkisi altındayken makineyi kullanmayın.
- Makineyi tasarım amacından başka herhangi bir iş için kullanmayın.
- Cihazı Zorlamayın – Daha iyi iş çıkaracaktır ve tasarlanmış olduğu oranda yaralanma riski olasılığı daha az olacaktır.
- Sadece üreticinin tavsiye ettiği yedek parça ve aksesuarları kullanın.
- Ürünle birlikte verilenler dışındaki bileşenlerin kullanılması aşırı ısınmaya, yangına veya patlamaya neden olabilir.
- Makinenin üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. Değişiklikler garantinizi geçersiz kılar.
- Motor çalışırken asla ayar veya tamir yapmayın.
- Açma kapama düğmesi çalışmıyorsa makineyi kullanmayın.
- Islak koşullarda çalışırken dikkatli olun.
- Aletlerin sık kullanılmasından kaynaklanan aşınalığın sizin boş vermenize ve aletin güvenlik prensiplerini görmezden gelmenize neden olmasına izin vermeyin. Dikkatsiz bir hareket, saniyenin binde birindeki bir sürede ağır yaralanmalara neden olabilir.
- Yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Şüphe durumunda, kullanmadan önce tozun durulmasını bekleyin.
- Tüm civata ve somunları sıkı ve ekipmanı iyi durumda tutun.
- Hasarlı Parçaları Kontrol Edin –Cihazı kullanmadan önce hasarlı muhafaza veya diğer parça uygun biçimde çalışıp çalışmayacağını ve amaçlanan işlevini yerine getirip getirmeyeceğini belirlemek üzere dikkatle kontrol edilmelidir. Hareketli parçaların hizalamasını, bağlantılarını, parçalarda kırık olup olmadığını, montajını ve çalışmayı etkileyebilecek diğer tüm koşulları kontrol edin. Hasarlı bir koruyucu donanım ya da diğer herhangi bir parça bu kullanım kılavuzunda başka türlü belirtilmemişse yetkili bir Servis Merkezi tarafından uygun şekilde tamir edilmeli veya değiştirilmelidir.
- Bakım yapmak çok fazla özen ve bilgi gerektirir, sadece yetkili bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Bakım için ürünü en yakın YETKİLİ SERVİS MERKEZİNE götürmenizi tavsiye ederiz.
- Makinenizin etiketindeki ve bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun, anlayın ve uygulayın. Başlatmadan önce el arabanızın düzgün kullanımı ve denetimlerine aşına olun.
- Sadece bu talimatları tam olarak anlayan sorumlu kişilerin bu makineyi kullanmasına izin verin.
- Kaymaz tabanlı ayaklı ayakkabılar giyin. Eğer güvenlik ayakkabılarınız varsa onları giyin. Makineyi çıplak ayakla veya açık sandaletler giyerek kullanmayın.
- Uygun bir şekilde giyinin – Bol giysiler giymeyin veya tiki takmayın. Hareketli parçalara takılabılır. Açık havada çalışırken kauçuk eldiven ve sağlam ayakkabı giyilmesi önerilir. Uzun saçlarınızı örten koruyucu saç örtüleri giyin.
- Koruyucu gözlük kullanın.
- Daima tetikte olun ve ne yaptığınıza dikkat edin.
- Yapacağınız bir işlemde emin değilseniz o işlemi yapmayın.
- Kutu kçşelere, çalışıklara, ağaçlara veya görüşünüze engel olabilecek diğer nesnelere yaklaşırken ekstra özen gösterin.
- Delik, iz ve çarpmalara dikkat edin. Pürüzlü arazilerde makinenin ters dönmesinden kaçınmak için dikkatli olun. Uzun çimler engelleri gizleyebilir.
- Makinenin kullanılabacağı alanı kontrol edin, tüm taş, sopa, tel, evcil hayvan malzemeleri veya oyuncakları ve üzerinden geçebileceğiniz diğer yabancı cisimleri kaldırın. Ayrıca deliklerin, çıkıntılar, kütüklerin ve diğer olası tehlikelerin yerlerinde de dikkat edin.
- Tutma saplarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun. Kaygan saplar ve kavrama yüzeyleri aletin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına izin vermezler.
- Hareket etmeden önce alanda başkalarının olmadığını emin olun. Makine hareket halindeyken, çalışma alanınıza çocukların, seyircilerin veya evcil hayvanların girmesine izin vermeyin.

Bakım yaparken sadece aynı olan yedek parçaları kullanın.

1.2 BAHÇE ARABASI GÜVENLİK UYARILARI

- Ellerinizi veya ayaklarınızı döner tekerleklerin yakınına veya altına yerleştirmeyin.
- Makineyi asla yağmurda veya uzun ıslak çimlerde çalıştırmayın. Unutmayın ki bu elektrikli bir makinedir.
- Gerekli olmadıkça eğimli yerlerde dönmeyin ve döneceğiniz zaman yavaş ve kademeli olarak dönün.
- Makineyi 16.7 dereceden fazla eğimlerde kullanmayın.
- Yükleme veya boşaltma sırasında istikrar için tesviye edilmiş yüzeylere park edin.
- Makine ileri vitesinde çalışırken makineyi geri çekmeyin. Bu motora zarar verebilir ve dişlileri mahvedebilir.
- Motor ve dişlilerin zarar görmesini önleyin - makinenin arkasında hiçbir şey çekmeyin veya aşırı yüklenmeyin.
- Yüklü makine kovaasına eşit şekilde dağıtın.
- Ağırılık sınırı: 220 lbs. (100 kg) tesviye edilmiş beton yüzeylerde - aşırı yüklenme yaralanmalara neden olabilir ve üniteye kalıcı hasar verebilir.
- Makine hareket ederken ancak kontrol edebileceğiniz kadar ağırılık yükleyin.
- Asla yolcuları taşımayın.
- Eğer düzgün çalışmıyorsa ileri/geri düşmesi veya güç düşmesini ya da kilitleme düşmesini kullanmayın.
- Hendekler, kanallar ve toprak dolgularının yakınında hareket etmeyin. Eğer tekerlek bir uçurum veya çıkurun kenarında ise veya kenar göçerse makine aniden devrilebilir.

1.3 AKÜ GÜVENLİK UYARILARI

- Ekipmanı sadece özel olarak üretilmiş akülerle kullanın. Başka akünün kullanımı yaralanma ve yangın tehlikesi oluşturabilir.
- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin. Bir akü için uygun olan şarj cihazı, başka bir akü ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- Cihazı yağmurlu veya ıslak ortamlarda şarj etmeyin.
- Bakım yapmadan ve temizlemeden önce aküyü çıkarın veya bağlantısını kesin.
- Aküyü/aküleri açmayın veya kapatmayın. Serbest kalan elektrolit aşındırıcıdır ve gözlere veya cilde zarar verebilir. Yutulduğunda toksik olabilir.
- Aküleri ellerken, akü ve halkalar, bilezikler ve anahtarlar gibi iletken maddeleri kısa devre yapmamak için dikkatli olun. Akü veya iletken aşırı ısınabilir ve yanıklara sebep olabilir.

- Aküyü takmadan önce anahtarın kapalı konumunda olduğundan emin olun. Aküyü açık cihazlara takmak kazalara davetiye çıkarır.
- Akünün kullanımında olmadığı durumlarda aküyü ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya pil kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun. Akü terminalerinin birbirinde kısa devre olması yanmalara veya yangına neden olabilir.
- Kötü şartlar altında pilden sıvı akışı olabilir; sıvı ile temas etmekten kaçınınız. Yanlışlıkla temas edilirse, bol su ve sabunla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse hemen tıbbi yardım isteyin. Aküden akan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- Pil takımını veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Aküyü/aküleri ateşe atarak imha etmeyin. Akü patlayabilir. Mevcut özel imha talimatları için yerel yönetmeliklere bakın.
- Tüm şarj talimatlarına uyun ve pil takımını eyaleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.

1.4 EĞİMLİ YERLERDE HAREKET ETME

- Eğimli araziler ciddi yaralanmalara yol açabilen kayma ve düşme kazaları ile ilgili önemli bir faktördür. Tüm eğimler dikkat gerektirir. Eğimli bir arazide kendinizi rahatsız hissediyorsanız, orada kullanmayın.
- Eğimli yerlerde dikkatli olun. Mümkün olduğunda, eğimde açıyla aşağı ve yukarı hareket edin.
- Eğimli yerlerde yönünüzü değiştirirken dikkatle hareket edin.
- Eğimli yerlerden aşağı inerken makineyi her zaman düşük vitesinde tutun. Motorun sürtünmesi makinenizi daha iyi kontrol etmenize yardımcı olur.
- Eğimli yerlerde ağır yükleri taşıırken dikkatli olun. Eğer makinenize aşırı yüklenilirse, emniyet sigortası tetiklenebilir ve makinenin size doğru geri dönmesine izin verebilir, bu da ciddi yaralanmalara sebebiyet verebilir.
- Gerekli olmadıkça eğimli yerlerde dönmeyin ve döneceğiniz zaman yavaş ve kademeli olarak dönün.
- Makinenizin vurabileceği kaya, ağaç dalları veya diğer potansiyel nesnelere kaldırın.
- Delik, iz ve çarpmalara dikkat edin. Pürüzlü arazilerde makinenizin ters dönmesinden kaçınmak için dikkatli olun. Uzun çimler engelleri gizleyebilir.
- Makinenizi tepelere veya dik yamaçlara park etmeyin.

1.5 ÇOCUK GÜVENLİĞİ

Operatör çocuklara dikkat etmezse trajik kazalar meydana gelebilir.

- Çocukları çalışma alanından uzak ve sorumlu bir yetişkinin gözetimi altında tutun.
- 14 yaşın altındaki çocukların bu makineyi kullanmasına izin vermeyin. 14 yaş ve üstü çocuklar, bu kılavuzdaki kullanma talimatlarını ve güvenlik kurallarını okumalı ve anlamalı ve bir ebeveyn tarafından eğitilmeli ve denetlenmelidirler.
- Çalışma alanına bir çocuk girerse, dikkatli olun ve makineyi kapatın.
- Kuytu köşelere, kapı boşluklarına, çallılara, ağaçlara veya makineye doğru gelebilecek bir çocuğu görmenize engel olabilecek diğer cisimlere yaklaşırken daha dikkatli olun.

1.6 ÜRÜNDEKİ SEMBOLLER

Aşağıdaki sembollerin bazıları bu alette kullanılabilir. Lütfen onları inceleyin ve anlamlarını öğrenin. Bu sembollerin doğru şekilde yorumlanması aleti daha iyi ve emniyetli bir şekilde kullanmanıza izin verecektir.

Sembol	Açıklama
V	Voltaj
A	Akım
W	Güç
dak	Süre
~	Doğru akım türü veya akım karakteristiği.
==	Doğru akım türü veya akım karakteristiği.
	Güvenliğinizle ilgili önlemler.
	Ürünü çalıştırmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın, tüm uyarı ve güvenlik talimatlarına uyun.
	Ürünü yağmur veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.
	Göz ve işitme koruması takın.
	Fırlayan nesnelere sekebilir ve kişisel yaralanma veya mal hasarına yol açabilir. Koruyucu kıyafet ve bot giyin.
	15°den yüksek eğimlerde çalışmayın.

1.7 RISK SEVİYELERİ

Aşağıdaki sinyal kelimeleri ve anlamları, bu ürünle ilişkili risk seviyelerini açıklamayı amaçlamaktadır.

SEM-BOL	SİNYAL	ANLAMI
	TEHLİKE	Önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.
	UYARI	Önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	Önlenmezse hafif veya orta yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	(Güvenlik Uyarısı Sembolü Olmadan) Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

1.8 GERİ DÖNÜŞÜM

	Ayrı toplama. Evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Makineyi değiştirmek gerekirse veya işinize artık yaramıyorsa evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu makinenin ayrıca toplanmasını sağlayın.
	Kullanılmış makine ve ambalajların ayrı toplanması, malzemeleri geri dönüştürmenize ve tekrar kullanmanıza olanak tanır. Geri dönüşümlü malzemelerin kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.
	Kullanım ömürlerinin sonunda aküleri çevremize gerekli özeni göstererek bertaraf edin. Akü size ve çevreye zararlı olan malzemeler içerir. Bu malzemeleri lityum iyon aküleri kabul eden bir cihazda ayrı olarak çıkarmanız ve atmanız gerekir.

107	תנועה במדרון.....	1.4
107	השתמש במשקפי בטיחות.....	1.5
107	סמלים על גבי המוצר.....	1.6
108	רמות סיכון.....	1.7
108	מיחזור.....	1.8

1	אזהרות כלליות לשימוש בכלים
106	חשמליים.....
1.1	אזהרות כלליות לשימוש בכלים
106	חשמליים.....
1.2	אזהרות בטיחות למריצת גינה.....
1.3	השתמש במשקפי בטיחות.....

1 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

▲ אזהרה

קרא את כל ההתראות וההוראות בנושא הבטיחות. אי ציות לאזהרות ולהוראות עלול לגרום למכת חשמל, לשריפה ו/או לפציעה חמורה.

שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המופעל על ידי סוללות (ללא חיבור לחשמל).

1.1 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

- ודא שהינך קורא, מבין ועוקב אחר כל ההוראות המופיעות על גבי תווית המכשיר ובמדריך זה. ודא שאתה מכיר את תפקוד הפקדים השונים ואת השימוש הנכון של המריצה לפני תחילת השימוש בה.
- ודא שאנשי המשמשים במכונה הינם אחראים ומבינים היטב את הוראות תפעול המכונה.
- נעל נעליים בעלות סוליה שאינה מחליקה. אם יש לך נעלי בטיחות, השתמש בהן. אל תפעיל את המכונה ברגליים יחפות או עם סנדלים פתוחות.
- התלבש בהתאם - אל תלבש בגדים רופפים או תכשיטים. אלה עלולים להיתפס בין החלקים הנעים. מומלץ ללבוש כפפות גומי ונעליים קשיחות בעת עבודה בחוץ. הגן על ראשך באמצעות כיסוי ראש אם הינך בעל שיער ארוך.
- השתמש במשקפי בטיחות.
- היה עירני ושים לב למה שאתה עושה.
- אם אינך בטוח לגבי פעולה שאתה עומד לבצע, אגא הימנע מלבצע אותה.
- היה זהיר במיוחד כשאתה מתקרב לפינה עיוורת, שיחים, עצים או כל אובייקט שחוסם את שדה הראייה שלך.
- היה מודע לחורים, שקעים ומהמורות היה זהיר בשטח שאינו אחיד כדי למנוע את התהפכותה של המכונה. דשא גבוה עשוי להסתיר מכשולים.
- סרוק בקפידה את האזור שבו הינך עומד להשתמש במכונה, וסלק כל אבן, מקל, כבל, חפצים השייכים לחיות מחמד או צעצועי גינה, וכל חפץ אחר שעלול להיות מכושל. שים לב בנוסף למיקומם של חורים, שקעים, המהמורות, גדמים, או כל מפגע אחר.
- הקפד על כך שהידיות ומשטחי האחיזה יבשים ונקיים מכל לכלוך, שמן או חומרים שומניים. ידיות ומשטחי אחיזה חלקים אינם מאפשרים שימוש בטוח ושליטה בטוחה של המכשיר במצבים בלתי צפויים.
- ודא שהבנת כיצד הפקדים פועלים ואת השימוש הנכון של המריצה לפני תחילת השימוש בה. אל תאפשר לילדים, צופים מן הצד, או חיות מחמד להימצא באזור שבו הינך מוזי את המכונה.
- השתמש במכונה רק בשעות היום או באזור המואר היטב בתאורה מלאכותית.
- אל תפעיל את המכשיר אם שמת לב שהוא מתחיל או מפסיק בצורה שאינה נורמלית.
- היה עירני תמיד לאופן הדריכה שלך.

- אין לנסות להגיע עם הכלי למרחק רב מדי. הקפד תמיד על דריסת רגל ושיווי משקל נכונים. הדבר יעזור לך לשלוט בצורה טובה יותר על המכשיר במצבים בלתי צפויים.
 - אל תפעיל את המכשיר אם שמת לב שהוא מתחיל או מפסיק בצורה שאינה נורמלית.
 - אל תפעיל את המכשיר אם שמת לב שהוא מתחיל או מפסיק בצורה שאינה נורמלית.
 - ויהיה חשק לפחות נזק בדירוג שבו עובד.
 - השתמש רק בחלקים ועזרים שהומלצו ע"י היצרן.
 - השימוש ברכיבים שאינם כלולים במוצר עלולים להוביל להתחממות יתר, שריפה או פיצוץ
 - אל תבצע שינויים במכונה בכל צורה שהיא. שינויים יבטלו את האחריות שלך.
 - אל תבצע כוונונים או תיקונים כלשהם כאשר המנוע דולק.
 - אל תשתמש במכונה אם המתג אינו מדליק או מכבה אותה. נקוט בזהירות בעת שימוש בתנאי רטיבות.
 - אל תאפשר לידע שצבר משימוש תכופ בכלי עבודה לאפשר לך להיות שאנן או להתעלם מעקרונות בטיחות בשימוש בכלים. פעולה רשלנית עלולה להוביל לפגיעה גופנית תוך שבירר שניה.
 - אל תפעיל את המכונה בתנאי אוויר נפיצים, כגון בקרבת נוזלים דליקים, גזים או עפר דליק. אם אתה מהסס, אפשר לעפר להתיישב לפני השימוש.
 - ודא שכל הברגים והבריחים הדוקים, וודא שהציוד במצב תקין.
 - בדוק חלקים גפומים - לפני שימוש נוסף במכשיר, יש לבדוק כל אמצעי בטיחות או כל חלק שניזוק בקפידה כדי לוודא פעילות תקינה וכי המכשיר פועל בצורה שאליה יועד.
 - בדוק שכל החלקים הזיזים מיושרים, שהם מהדקים, אם חלקים מסויימים נשברו, אם ההרכבה נכונה וכל דבר אחר שעשוי להשפיע על ההפעלה. בדוק חלקים גפומים - לפני שימוש נוסף במכשיר, יש לבדוק כל אמצעי בטיחות או כל חלק שניזוק בקפידה כדי לוודא פעילות תקינה וכי המכשיר פועל בצורה שאליה יועד.
 - מתן שירות למכונה דורש טיפול וידע מאוד קפדניים ולכן שירות חייב להיעשות אך ורק ע"י טכנאי שירות מוסמך. כדי לקבל שירות, אנו ממליצים להביא את המוצר למרכז השירות המורשה הקרוב ביותר אליך לצורך תיקונים. בעת מתן שירות, השתמש רק בחלקי חילוף זהים.
- 1.2 אזהרות בטיחות למריצת גינה**
- אל תפעיל את המכשיר אם שמת לב שהוא מתחיל או מפסיק בצורה שאינה נורמלית.
 - אל תפעיל את המכשיר אם שמת לב שהוא מתחיל או מפסיק בצורה שאינה נורמלית. זוהי מכונה חשמלית.
 - אל תשתמש במכונה אם המתג אינו מדליק או מכבה אותה. אל תשתמש במדרגות מעל 16.7 מעלות.
 - החנה על משטחים אחידים למען יציבות בעת העמסה או פריקה.
 - אל תמשוך את המכונה לאחור בזמן הפעלת ההילוך הקדמי. הדבר עלול לפגוע במנוע ולהרוס את ההילוכים.
 - הימנע מגרימת נזק למנוע ולהילוכים - אל תגרום שום חפץ מאחורי המכונה או תעמים אותה יתר על המידה.
 - העמס את המטען בדלי המכונה באופן אחיד.



- הגבלת משקל: 220 פאונדים (100 ק"ג) על משטחי בטון ישרים - העמסת-יתר עלולה לגרום לפציעה ועלולה לגרום לנזק בלתי הפיך של היחידה.
 - העמס רק את כמות המשקל שהינך מסוגל לשלוט עליה כשהמכונה נעה.
 - לעולם אין להסיע אנשים.
 - אין להשתמש במכונה אם הכפתור קדימה/אחורה או מתג ההפעלה או כפתור הנעילה אינם עובדים כשורה.
 - אל תנוע ליד אזורי תהום, תעלות או סכרים. המכונה עלולה לפתע להתהפך אם אחד הגלגלים עלה על קצה צוק או מהמורה.
- 1.3 השתמש במשקפי בטיחות.**

- השתמש בציוד רק עם מארזי סוללה הימנעו לך באופן ספציפי. השימוש בכל מארז סוללה אחר עלול לגרום לפציעה או שריפה.
- טען מחדש רק עם מטען שפורט ע"י היצרן. מטען שמתאים לסוג אחד של מארז סוללה עשוי להוביל לסכנת שריפה בעת שימוש עם מארז סוללה אחר.
- אל תפעיל את המכשיר בגשם, או באזורים רטובים.
- הסר או נתק את הסוללה לפני טיפול או ניקוי המכונה.
- אל תפתח ואל תשחית את הסוללה(ות). אלקטרוליט ששוחרר הינו הרסני ועלול לגרום לנזק לעיניים ולעור. הוא עשוי להיות רעיל אם הוא נבלע.
- נהג בזהירות בעת השימוש בסוללות כדי לא לגרום לקצר בסוללה ליד חומרים מוליכים כמו טבעות, צמידים ומפתחות. הסוללה או המוליך עלולים להתחמם יתר על המידה ולגרום לכוויות.
- דא כי המתג נמצא במצב כבוי לפני החדרת מארז הסוללה. הכנסת מארז הסוללה לכלים כשהמתג במצב דולק יכול להוביל לתאונה.
- כאשר מארז הסוללה אינו נמצא בשימוש, הרחק אותו מחפצי מתכת אחרים כמו סיכות נייר, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים או חפצי מתכת קטנים שיכולים לגרום לחיבור מטרמינל אחד לשני. קיצור הטרמינלים של הסוללה יחד עלול לגרום לכוויות או שריפה.
- בתנאים בלתי תקינים, נוזל עלול לצאת מהסוללה; הימנע ממגע. אם בריצת מגע בשוגג, שטוף במים וסבון. אם הנוזל בא במגע עם העיניים, פנה מייד לטיפול רפואי. קיצור הטרמינלים של הסוללה יחד עלול לגרום לגירויים או כוויות.
- אל תחשוף את מארז הסוללה או הכלי לאש או לחום גבוה מדי.
- אל תשליך את הסוללה(ות) באש. התא עלול להתפוצץ. בדוק את התקנים המקומיים להוראות השלכה מיוחדות.
- הקפד על כל הוראות הטעינה ואל תטען את מארז הסוללה או הכלי מחוץ לטווח הטמפרטורות המפורט בהוראות.

1.4 תנועה במדרון

- שיפועים הם גורם מרכזי המוביל לנפילות והחלקות, מה שיכול לגרום לפגיעה גופנית חמורה. יש לנקוט זהירות בכל סוג של שיפוע. אם אינך חש בנוח על גבי מדרון, אל תשתמש במכשיר.
- אל תשתמש במדדונות מעל במידת האפשר, עלה ורד במדרון בזווית.
- נקוט משנה זהירות בעת שינוי כיוון על גבי מדרון.

1.5 השתמש במשקפי בטיחות.

- תאונות קטלניות עלולות להתרחש אם מפעיל המכונה אינו מודע להימצאותם של ילדים.
- הקפד על כך שילדים אינם נמצאים באזור העבודה, אלא תחת השגחתו של מבוגר אחראי.
- אל תאפשר לילדים, צופים מן הצד, או חיות מחמד להימצא באזור שבו הינך מיזי את המכונה. ילדים מעל גלגל 14 חייבים לקרוא ולהבין את הוראות ההפעלה ואת כללי הבטיחות שבמדריך זה ועל מבוגר להכשיר ולהשגיח עליהם.
- אל תשתמש במכונה אם המתג אינו מדליק או מכבה אותה.
- היה זהיר במיוחד כשאתה מתקרב לפינה עיוורת, שיחים, עצים או כל אובייקט שחוסם את שדה הראייה שלך.

1.6 סמלים על גבי המוצר

ייתכן שעל גבי הכלי מופיעים הסמלים הבאים. למדו להכיר אותם ולהבין את משמעותם. הבנה נאותה של הסמלים האלה תאפשר לכם להפעיל את הכלי טוב יותר ובטוח יותר.

סמל	הסבר
	ולט
	זרם
	הספק
	זמן
	זרם משתנה-סוג או מאפיין הזרם.
	כלי מסוג זרם ישר או אופייני לזרם.
	אמצעי זהירות הקשורים לבטיחותך.
	יש לקרוא ולהבין היטב את כל ההוראות לפני הפעלת המוצר, ולמלא את כל ההתראות והנחיות הבטיחות.
	אין לחשוף את הכלי לגשם או ללחות.
	יש לחבוש אמצעי הגנה על העיניים והאוזניים.

סמל	הסבר
	עצמים שהועפו באוויר עלולים לנתר מהקיר בחזרה ולגרום לפציעה או לנזק לרכוש. לבש ביגוד הגנה ונעל נעלי עבודה.
	אל תפעיל את המכשיר אם שמת לב שהוא מתחיל או מפסיק בצורה שאינה נורמלית.

1.7 רמות סיכון

המילים הבאות נועדו להסביר את רמות הסיכון הקשורות לכלי זה.

סמל	מציין	משמעות
	סכנה	מציין סכנה מידית שאם לא תימנעו אותה, היא תגרום למוות או לפציעה חמורה.
	אזהרה	מציין מצב מסוכן פוטנציאלית שאם לא תימנעו אותו הוא עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.
	התראה	מציין מצב מסוכן פוטנציאלית שאם לא תימנעו אותו הוא עלול לגרום לפציעה קלה עד בינונית.
	התראה	(ללא סמל התראת בטיחות) מציין מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכוש.

1.8 מיחזור

<p>לאיסוף נפרד אין להשליך יחד עם האשפה הביתית הרגילה. אם יש צורך להחליף את הכלי, או אם אין בו יותר תועלת, אין להשליך אותו יחד עם האשפה הביתית. יש לדאוג לכך שהכלי יהיה זמין לאיסוף נפרד.</p>	
<p>איסוף נפרד של הכלי המשומש ואריזתו מאפשרים מיחזור של החומרים האלה לשימוש חוזר. שימוש בחומרים ממוחזרים מונע זיהום של הסביבה ומפחית את הביקוש לחומרי גלם.</p>	
<p>יש להשליך סוללות בסוף חייהן תוך התחשבות באיכות הסביבה. בסוללה יש חומרים המסכנים אתכם ואת הסביבה. יש לפרק ולהשליך את הסוללות האלה בנפרד, במתקן מיוחד לסוללות ליתיום-יון.</p>	<p>Batteries</p> <p>Li-ion</p>

1 Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai.....	110	1.4 Važiavimas šlaituose.....	111
1.1 Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai.....	110	1.5 Vaikų sauga.....	111
1.2 Sodo vežimėlio saugos įspėjimai.....	111	1.6 Simboliai ant gaminio.....	112
1.3 Baterijos saugos įspėjimai.....	111	1.7 Rizikos lygiai.....	112
		1.8 Perdirbimas.....	112

1 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus saugos ženklus ir instrukcijas. Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia baterijomis maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

1.1 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- Perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas jūsų įrenginio etiketėje ir šiame vadove. Nuodugniai susipažinkite su savo karučio valdymo įtaisais ir tinkamo naudojimo nurodymais.
- Savo įrenginiu leiskite naudotis tik atsakingiems asmenims, kurie labai gerai supranta jo naudojimo instrukcijas.
- Avėkite neslidžia avalyne. Apsiaukite apsauginius batus, jei juos turite. Nenaudokite įrenginio būdami basi arba avėdami sandalus atviru priekiu.
- Tinkamai apsirenkite: nesirenkite laisvais drabužiais ir nusiimkite kabančius papuošalus. Juos gali įtraukti judančios įrenginio dalys. Dirbant lauke rekomenduojama mėvėti gumines pirštines ir avėti tvirtus batus. Ilgus plaukus paslėpkite po apsauginiu plaukų uždangalu.
- Užsidėkite apsauginius akinius.
- Būkite budrūs ir stebėkite, ką darote.
- Jeigu nesate įsitikinę, kad kokį nors veiksmą darote teisingai, jo nedarykite.
- Būkite ypač atsargūs artėdami prie pastato kampų, krūmų, medžių ir kitų kliūčių, kurios užstoja jūsų matymo lauką.
- Saugokitės duobių, provėžų ir paviršiaus iškilimų. Būkite atsargūs važiuodami nelygiu paviršiumi, kad įrenginys neapvirstų. Aukšta žolė gali slėpti kliūtis.
- Atidžiai patikrinkite įrenginio darbo zoną ir pašalinkite iš jos visus akmenis, pagalius, vielas, naminių gyvūnų ėdalo indus, vaikų žaislus ir visas kitas kliūtis, ant kurių įrenginys gali užvažiuoti. Be to, įsidėmėkite pavojų keliančias vietas, kuriose yra duobės, provėžos, paviršiaus iškilimai ir pan.
- Rankenos turi būti sausos, švarios ir neišteptos tepalu ar alyva. Jeigu rankenos slidžios, kyla pavojus netikėtose situacijose įrenginio nesuvaldyti.
- Darbo zonoje neturi būti kitų žmonių. Kai dirbate su karučiu, neleiskite į darbo zoną vaikų, pašalinių žmonių ar naminių gyvūnų.
- Įrenginį naudokite tik dienos metu arba tinkamai elektriniais šviestuvais apšviestoje vietoje.
- Nedirbkite su įrenginiu, jeigu jis tinkamai nepradeda važiuoti ar nesustoja.
- Visada tvirtai stovėkite.
- Nesilenkite į priekį, jei nepasiekiate. Visą laiką tvirtai stovėkite ir išlaikykite pavojus susižaloti, tokiu būdu galėsite geriau suvaldyti įrenginį netikėtose situacijose.
- Nedirbkite su įrenginiu, kai esate pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų.
- Nenaudokite įrenginio jokiems kitiems tikslams, nei nurodyta šiame vadove.
- Įrenginio nestumkite jėga – jis savo funkciją atliks geriau ir kils mažesnis pavojus susižaloti, jeigu leisite jam dirbti įprastiniu greičiu.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis ir priedus.
- Sumontavę neoriginalias atsargines dalis galite sukelti perkaitimą, gaisrą ar sprogimą.
- Įrenginį draudžiama modifikuoti. Modifikavus nustoja galioti garantija.
- Niekada nereguliuokite ir neremontuokite įrenginio su dirbančiu varikliu.
- Nenaudokite įrenginio, jeigu jo negalite įjungti ir išjungti jungikliu.
- Drėgnoje aplinkoje dirbkite atsargiai.
- Dažnai dirbdami su įrenginiu neatsipalaiduokite, nepraraskite budrumo ir laikykitės saugos taisyklių. Dėl vieno neatsargaus veiksmo akimirksniu galite sunkiai susižaloti.
- Įrenginio nenaudokite sprogiuose aplinkose, pvz., kai aplinkoje yra degių skysčių garų, dujų arba degių dulkių. Jeigu nesate įsitikinę, palaukite, kol dulkės nusės.
- Visi varžtai ir veržlės turi būti priveržtos, o pats įrenginys – tinkamos būklės.
- Patikrinkite pažeistas dalis: prieš įrenginį toliau naudodami, patikrinkite apsaugą ar kitas sugadintas dalis ir nuspręskite, ar jos tinkamai veiks ir atliks savo numatytas funkcijas. Patikrinkite, ar tinkamai išcentruotos ir nekliūna judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir tvirtinimų ir bet kokių kitų defektų, kurie pakenktų įrenginio darbui. Apsaugą arba kitą sugadintą dalį reikia tinkamai suremontuoti arba pakeisti įgaliotame techninės priežiūros centre, nebent šiame vadove nurodyta kitaip.
- Techninei priežiūrai reikalingos žinios ir patirtis, todėl ją vykdyti gali tik kvalifikuotas specialistas. Įrenginio techninės priežiūros ir remonto darbus rekomenduojame vykdyti jums artimiausiam ĮGALIOTAME TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRE. Remontuodami įrenginį naudokite tik identiškas atsargines dalis.

1.2 SODO VEŽIMĖLIO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- Nekiškite rankų ar kojų šalia arba po besisukančiais ratais.
- Niekada įrenginiu nedirbkite lyjant lietui ar aukštoje ir drėgnoje žolėje. Nepamirškite, kai tai elektrinis įrenginys.
- Nebandykite suktilis šlaituose; jeigu tai neišvengiama, suktilis iš lėto ir palaipsniui.
- Nedirbkite šlaituose, kurių nuolydis yra virš 16.7 laipsnių.
- Pakrovimo ir iškrovimo metu vežimėlis turi stovėti ant lygaus paviršiaus.
- Įjungę eigos į priekį pavarą, nebandykite įrenginio traukti atgal: galite sugadinti variklį ir pavarų mechanizmą.
- Įrenginio neperkraukite ir nebandykite nieko vilkti prie jo prikabinę: galite sugadinti variklį ir pavarų mechanizmą.
- Tolygiai paskirstykite krovinį vežimėlyje.
- Apkrovos riba: 220 svarų (100 kg) ant lygaus cementinio paviršiaus. Perkrovę įrenginį galite susižaloti ir nepataisomai sugadinti įrenginį.
- Į vežimėlį pakraukite tiek krovinio, kiek galite suvaldyti veždami.
- Niekada įrenginyje nevežkite keleivių.
- Įrenginio nenaudokite, jeigu tinkamai neveikia jo eigos į priekį ir atbulinės eigos mygtukas arba maitinimo įtampos jungiklis ar blokavimo mygtukas.
- Nevažiuokite šalia įgriuvų, griovių ar krantinių. Įrenginys gali netikėtai apvirsti, jeigu vienas jo ratas nuslystų nuo griovio krašto arba įkristų į duobę.

1.3 BATERIJOS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- Elektrinius įrenginius naudokite tik su jiems skirtomis sudėtinėmis baterijomis. Naudodami bet kokio kito tipo sudėtinės baterijas galite susižaloti arba sukelti gaisrą.
- Įkrovimui naudokite tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Vieno tipo sudėinei baterijai skirtas įkroviklis gali kelti gaisro pavojų, jeigu jis naudojamas kito tipo sudėinei baterijai įkrauti.
- Nebandykite sudėtinės baterijos įkrauti lyjant lietui arba drėgnose vietose.
- Atjunkite arba išimkite įrenginio bateriją, prieš vykdydami įrenginio techninės priežiūros ar valymo procedūras.
- Nebandykite baterijų atidaryti ar ardyti. Elektrolitas baterijos viduje yra esdantis skystis ir gali pažeisti akis arba odą. Jis yra nuodingas prarijus.
- Su baterijomis elkitės atsargiai, kad nesukeltumėte trumpojo jungimo: saugokite jas nuo elektrai laidžių daiktų, pvz., žiedų, apyrankių ir raktų. Baterija ar laidininkas gali perkaisti ir nudeginti.

- Sudėtinę bateriją įstatykite išjungę įrenginio maitinimo įtampos jungiklį. Priešingu atveju gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nenaudojamą sudėtinę bateriją laikykite atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, viny, varžtai ar kiti smulkūs metaliniai daiktai, kurie gali sujungti abu baterijos gnybtus. Trumpuoju jungimu sujungti baterijos gnybtai gali nudeginti arba sukelti gaisrą.
- Netinkamai naudojant bateriją iš jos gali ištėkėti skystis; saugokitės jo. Jeigu netyčia prisilietėte, gausiai nuplaukite vandeniu ir muilu. Jeigu skystis pateko į akis, nedelsiant kreipkitės pagalbos į gydytojus. Išsiliejęs skystis gali sukelti dirginimą arba nudegimus.
- Saugokite sudėtinę bateriją ir įrenginį nuo ugnies ir kaitros šaltinių.
- Nemeskite baterijų į ugnį. Baterija gali sprogti. Baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis: jas reikia pristatyti į specialias surinkimo vietas.
- Sudėtinę bateriją kraukite laikydamiesi įkrovimo instrukcijų ir jose nurodytame temperatūros diapazone.

1.4 VAŽIAVIMAS ŠLAITUOSE

- Šlaituose įvyksta didžioji dalis nelaimingų atsitikimų paslydus ir nugriuvus, ir su jais susijusių sunkių sužalojimų. Visuose šlaituose reikia dirbti atsargiai. Jeigu šlaite jaučiatės netvirtai, nevažiuokite ant jo.
- Dirbdami šlaituose būkite atsargūs. Jeigu įmanoma, šlaite važiuokite ne žemyn ir aukštn, o įstrižai.
- Būkite atsargūs, kai ant šlaito keičiate judėjimo kryptį.
- Leisdami nuo šlaito visada įjunkite žemą pavarą. Stabdant variklius bus lengviau įrenginį valdyti.
- Būkite atsargūs, kai aukštn į šlaitą vežate sunkų krovinį. Jeigu įrenginys perkrautas, gali suveikti apsauginis saugiklis, o tuomet įrenginys pradės riedėti žemyn ir gali sunkiai jus sužaloti.
- Nebandykite suktilis šlaituose; jeigu tai neišvengiama, suktilis iš lėto ir palaipsniui.
- Pašalinkite iš įrenginio kelio visas kliūtis, pvz., akmenis, medžių šakas ir pan., į kurias jis gali atsitrenkti.
- Saugokitės duobių, provėžų ir žemės paviršiaus iškilimų. Būkite atsargūs važiuodami nelygiu paviršiumi, kad įrenginys neapvirštų. Aukšta žolė gali slėpti kliūtis.
- Nestatykite įrenginio ant kalvos viršūnės ar stačiame šlaite.

1.5 VAIKŲ SAUGA

Nepastebėjus darbo zonoje vaikų gali įvykti nelaimės su tragiškomis pasekmėmis.

- Neleiskite vaikų į darbo zoną ir pasirūpinkite, kad juos prižiūrėtų atsakingi suaugusieji.
- Neleiskite jaunesniems nei 14 metų amžiaus vaikams dirbti su šiuo įrenginiu. 14 metų ir vyresni vaikai privalo perskaityti ir suprasti šiame vadove pateiktas naudojimo instrukcijas ir saugos taisykles ir tėvai turi juos apmokyti bei prižiūrėti.
- Būkite budrūs ir išjunkite įrenginį, jeigu į darbo zoną įeina vaikas ar bet kuris koks asmuo.
- Būkite ypač atsargūs artėdami prie pastato kampų, krūmų, medžių ir kitų kliūčių, kurios gali užstoti ir galite nepamatyti įrenginio važiavimo kelią kertančio vaiko.




1.6 SIMBOLIAI ANT GAMINIO

Įrankis gali būti paženklintas šiais simboliais. Susipažinkite su simboliais ir žinokite jų reikšmes. Tinkamas šių simbolių interpretavimas padės jums įrankį naudoti geriau ir saugiau.




Simolis	Paaīškinimas
V	Įtampa
A	Srovė
W	Galia
min	Laikas
	Kintamoji srovė – srovės tipas arba charakteristikos.
	Nuolatinė srovė – srovės tipas arba charakteristikos.
	Atsargumo priemonės, susijusios su jūsų saugumu.
	Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas, bei vadovaukitės visais įspėjimais ir saugos instrukcijomis.
	Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės.
	Naudokite akių ir klausos apsaugos priemones.
	Išsviesti objektai gali atšokti nuo kliūčių ir sužaloti arba sugadinti turtą. Dėvėkite apsauginius drabužius ir avėkite apsauginius batus.
	Nedirbkite statėnėse kaip 15° įkalnėse.

1.7 RIZIKOS LYGIAI

Toliau pateikiami signaliniai žodžiai ir reikšmės yra skirti paaiškinti su šiuo gaminiu susijusių rizikų lygį.

SIMBOLIS	ŽYMĖJIMAS	REIKŠMĖ
	PAVOJUS	Nurodo gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite būti sunkiai arba net mirtinai sužaloti.
	ĮSPĖJIMAS	Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite būti sunkiai arba net mirtinai sužaloti.
	PERSPĖJIMAS	Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite patirti silpnus arba vidutinius sužalojimus.
	PERSPĖJIMAS	(Be saugos įspėjamojo simbolio) Nurodo situacija, kuriai įvykus gali būti sugadintas turtas.

1.8 PERDIRBIMAS

	Atskiras surinkimas. Negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jei gu reikia pakeisti įrankį kitu arba jeigu jo daugiau nebenaudosite, neišmeskite įrankio kartu su buitinėmis atliekomis. Įrankį perduokite į surinkimo punktą.
	Perduodami įrankį ir pakuotę į surinkimo punktą, suteiksite galimybę perdirbamas medžiagas panaudoti pakartotinai. Pakartotinai naudojamos medžiagos padeda išvengti aplinkos užteršimo ir mažina žaliavų poreikį.
Batteries 	Kai akumulatoriai daugiau nebėra tinkami naudoti, juos šalinkite aplinkai nekenkiančiu būdu. Akumulatoriuje yra pavojingos jums ir aplinkai medžiagos. Šiuos elementus turite išimti ir perduoti į ličio jonų akumulatorius priimančią surinkimo punktą.

1	Vispārējie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi.....	114	1.4	Pārvietošana slīpumā.....	115
1.1	Vispārējie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi.....	114	1.5	Bērnus drošība.....	116
1.2	Drošības brīdinājumi, lietojot dārza ratus.....	115	1.6	Apzīmējumi uz produkta etiķetes.....	116
1.3	Drošības brīdinājumi, rīkojoties ar akumulatoru.....	115	1.7	Riska līmeņi.....	116
			1.8	Otrreizējā pārstrāde.....	116

1 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošanas sekas var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstruments” apzīmē ar akumulatoru darbināmo (bez elektrokabeļa) elektroinstrumentu.

1.1 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Izlasiet, izprotiet un ievērojiet visas norādes uz ierīces etiķetes un šajā rokasgrāmatā. Rūpīgi iepazīstieties ar ratu vadības elementiem un pareizu lietošanu.
- Atļaujiet strādāt ar mašīnu tikai atbildīgajām personām, kas kārtīgi pārzina šīs instrukcijas.
- Valkājiet apavus ar neslīdošām zolēm. Ja jums ir drošības apavi, valkājiet tos. Neizmantojiet mašīnu basām kājām vai sandalēs.
- Gērbieties atbilstoši — nevelciet valēju apģērbus vai arī rotaslietas. Tos var ieraut kustīgajās daļās. Strādājot ārā, ieteicams izmantot gumijas cimdus un atbilstošus apavus. Velciet galvas pārsegu, kas satur kopā garus matus un pasargā tos no ieraušanas.
- Izmantojiet drošības brilles.
- Saglabājiet modrību un sekojiet līdzi visam, ko darāt.
- Ja neesat pārliecināts par kādu darbību, kuru grāstīes veikt, neveiciet to.
- Rīkojieties īpaši piesardzīgi, tuvojoties nepārredzamiem stūriem, krūmiem, kokiem, vai citiem priekšmetiem, kas var aizsegēt jūsu redzesloku.
- Uzmanieties no bedrēm, grambām vai izciļņiem. Lai rati neapgāztos, esiet uzmanīgs, stumjot ratus pa nelīdzenu virsmu. Gara zāle var aizsegēt šķēršļus.
- Rūpīgi apskatiet zonu, kurā izmantosiet mašīnu, un aizvāciet visus akmeņus, zarus, vadus, mājdzīvnieku piederumus, rotaļlietas un citus svešķermeņus, kuriem varat nejauši pāri pārbraukt. Apskatiet, kur atrodas bedres, grambas, izciļņi, koku celmi un citi priekšmeti, kuri var radīt draudus.
- Uzturiet rokturus un satveršanas virsmas sausas, tīras un raugiet, lai uz tiem neatrastos eļļa un smērēļa. Ar slideniem rokturiem un satveršanas

virsmām nebūs iespējams droši rīkoties un apvaldīt iekārtu neparedzētās situācijās.

- Pirms ratu pārvietošanas pārliecinieties, vai teritorijā neatrodas citi cilvēki. Neļaujiet bērniem, apkārtnējiem cilvēkiem vai mājdzīvniekiem ienākt darba zonā mašīnas pārvietošanas laikā.
- Izmantojiet mašīnu tikai dienasgaismā vai darba zonā, kas labi apgaismota ar mākslīgo apgaismojumu.
- Neizmantojiet mašīnu, ja esat noguris vai atrodaties apreibinošu vielu vai alkohola ietekmē.
- Vienmēr pārliecinieties, vai jums ir drošs pamats zem kājām.
- Nepārvērtējiet savas spējas. Vienmēr stāviet stabili un sekojiet līdsvaram. Tādējādi jūs varēsiet labāk apvaldīt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- Nedarbiniet mašīnu, ja esat noguris, atrodaties apreibinošo vielu vai alkohola iedarbībā.
- Neizmantojiet mašīnu darbam, kam tā nav paredzēta.
- Nestumiet iekārtu ar spēku — tā paveiks darbu labāk un ar mazāku varbūtību, ka var rasties savainojumi, tādā ātrumā, kādā tā tika paredzēta.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās rezerves daļas un piederumus.
- Citu komponentu izmantošana var radīt pārkaršanas, ugunsgrēka vai eksplozijas draudus.
- Mašīnu nedrīkst pārveidot nekādā veidā. Pārveidotas mašīnas gadījumā garantija nebūs spēkā.
- Nekad neveiciet regulēšanas vai remontdarbus ar ieslēgtu motoru.
- Neizmantojiet mašīnu, ja ar slēdzi to nevar ieslēgt un izslēgt.
- Uzmanieties, strādājot mitros laikaapstākļos.
- Nepieļaujiet, ka iekārtas bieža lietošana varētu izraisīt nevērtīgu attieksmi darbā ar to, un neignorējiet ar to lietošanu saistītos drošības principus. Bezrūpīga rīcība var izraisīt smagu traumu sekundes laikā.
- Nelietojiet iekārtu sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai uzliesmojošu putekļu klātbūtnē. Šaubu gadījumā pirms lietošanas pagaidiet, kamēr puteklī nosēžas.
- Visiem uzgriežņiem un bulskrūvēm jābūt cieši pieskrūvētiem, un iekārtai jābūt labā darba stāvoklī.
- Pārbaudiet, vai nav bojātu detaļu — pirms turpināt lietot iekārtu, rūpīgi pārbaudiet, vai nav bojāts aizsargs vai citas daļas, lai pārliecinātos, ka tā darbojas pareizi un pildīs paredzēto funkciju. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir novietotas pareizi attiecībā cita pret citu, kustīgo daļu iespējamo saskari; pārbaudiet, vai daļas nav salūzušas, pārbaudiet stiprinājumus un jebkādu citu stāvokli, kas var ietekmēt iekārtas darbību. Aizsargs vai cita bojāta daļa ir atbilstoši jāsamontē vai jānomaina

pilnvarotā servisa centrā, ja vien šajā rokasgrāmatā nav norādīta cita vieta.

- Apkopes veikšana prasa īpašu piesardzību un zināšanas, un to drīkst veikt tikai kvalificēts servisa tehniķis. Servisa un remontdarbu veikšanai iesakām nogādāt produktu tuvākajā AUTORIZĒTĀ SERVISA CENTRĀ. Veicot apkopi un remontdarbus, izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas.

1.2 DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI, LIETOJOT DĀRZA RATUS

- Neturiet plaukstas vai pēdas rotējošu riteņu tuvumā vai zem tiem.
- Nekad nedarbiniet ratus lietū vai garā un mitrā zālē. Neizmirstiet, ka tā ir elektriska iekārta.
- Neieslēdziet ratus nogāzēs, ja vien tas nav nepieciešams — šādā gadījumā pēc tam lēnām un pakāpeniski pagrieziet.
- Neizmantojiet nogāzēs, kuras slīpākas par 16.7 grādiem.
- Uzkrājot vai izkraujot ratus, novietojiet uz līdzenas virsmas, lai nodrošinātu stabilitāti.
- Nevelciet ratus atpakaļgaitā, ja tie ir ieslēgti virzienā uz priekšu. Tas var sabojāt motoru un pārnēsūmkārību.
- Novērsiet motora un pārnēsūmkārības bojājumus — ratus nedrīkst izmantot kādu citu priekšmetu vilkšanai, kā arī pārslogot.
- Vienmērīgi sadaliet slodzi pa visu ratu korpusu.
- Svāra ierobežojums: 220 lbs. (100 kg) uz līdzenām cementa virsmām — pārslodze var izraisīt traumas un var neatgriezeniski sabojāt ratus.
- Uzkrājiet tikai tik daudz svāra, cik jūs varat kontrolēt, kamēr pārvietojas rati.
- Nekad nestumiet rātos citus cilvēkus vai dzīvniekus.
- Nelietojiet ratus, ja poga uz priekšu/atpakaj vai barošanas slēdzis vai izslēgšanas poga nedarbojas pareizi.
- Neplaujiet tuvu pie nomalēm, grāvjiem, vai aizsprostiem. Rati var pēkšņi apgriezties, ja ritenis atrodas uz apmales vai grāvja malas vai arī, ja izcilnis pēkšņi iebrūk.

1.3 DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI, RĪKOJOTIES AR AKUMULATORU

- Izmantojiet ratus tikai kopā ar tiem paredzētiem akumulatoriem. Citu akumulatoru izmantošana var radīt traumas un ugunsgrēka risku.
- Uzlādējiet tikai ar ražotāja norādīto lādētāju. Lādētājs, kas ir piemērots viena veida akumulatoru blokam, var radīt ugunsgrēka risku, ja to lieto kopā ar citu akumulatoru.
- Neuzlādējiet ierīci lietū vai mitrās vietās.
- Pirms apkopes un tīrīšanas darbiem izņemiet vai atvienojiet akumulatoru.

- Neatveriet valā vai neizjauciet akumulatoru(-s). Izplūdis elektrolīts ir kodīgs un var izraisīt acu vai ādas bojājumus. Tāpat tas var būt toksisks, ja to norij.
- Rīkojieties ar akumulatoriem uzmanīgi, lai tajos nerastos īssavienojums, ko var izraisīt tādi vadītspējīgi materiāli kā gredzeni, aproces un atslēgas. Akumulatorus vai vadītājus var pārkarst un izraisīt apdegumus.
- Pirms akumulatora ievietošanas pārlicinieties, vai slēdzis atrodas izslēgtā stāvoklī. Akumulatora ievietošana elektroinstrumentos, kuriem ir ieslēgts slēdzis, var izraisīt negadījumus.
- Ja akumulatoru bloks netiek lietots, neturiet to citu metāla priekšmetu, piemēram, papīra saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu tuvumā, kas var izveidot savienojumu starp spailēm. Akumulatora spailēs radies īssavienojums var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- Nepareizas lietošanas apstākļos no akumulatora var izplūst šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejausī noticis, noskalojiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Ja šķidrums nonācis acīs, nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību. No akumulatora izplūdušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Nepakļaujiet akumulatoru vai darbarīku uguns vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.
- Neizmietiet akumulatoru(-s) ugunī. Šūna var eksplodēt. Izlasiet vietējos noteikumus, lai uzzinātu, kādas ir iespējamās utilitācijas norādes.
- Ievērojiet visus uzlādēšanas norādījumus un neuzlādējiet akumulatoru vai ierīci ārpus temperatūras diapazona, kas norādīts instrukcijās.

1.4 PĀRVIETOŠANA SLĪPUMĀ

- Nogāzes ir galvenais faktors, kas saistīts ar negadījumiem, ko rada paslīdēšana un nokrišana, kas var izraisīt smagu traumu. Atrodoties slīpumā, nepieciešama piesardzība. Ja stumjot ratus slīpumā nejutāties droši, neizmantojiet tos slīpumā.
- Rīkojieties piesardzīgi nogāzēs. Ja iespējams, tad, atrodoties slīpumā, virzieties virzienā uz augšu un uz leju.
- Esiet uzmanīgs(-a), kad maināt virzienu, atrodoties slīpumā.
- Pārvietojoties uz leju pa nogāzi, vienmēr darbiniet mašīnu ar zemu pārnēsūmu. Ar motora berzi var vieglāk vadīt mašīnu.
- Ievērojiet piesardzību, pārvaļājot smagu kravu slīpumā. Ja rati būs pārslogoti, drošības drošinātājs var deaktivizēties, un rati var pagriezties pret jums, izraisot smagus savainojumus.
- Neieslēdziet ratus nogāzēs, ja vien tas nav nepieciešams — šādā gadījumā pēc tam lēnām un pakāpeniski pagrieziet.

- Aizvāciet no ceļa visus šķēršļus — iežus, koku zarus vai jebkurus citus potenciālus objektus, pret kuriem var atdurties rati.
- Uzmanieties no bedrēm, grambām vai izciļņiem. Lai rati neapgāztos, rīkojieties uzmanīgi, atrodoties uz nelīdzenas virsmas. Gara zāle var aizsegēt šķēršļus.
- Neatstājiet ratus kalnā vai stāvās nogāzēs.





1.5 BĒRNU DROŠĪBA





Ja operators nav informēts par bērnu klātbūtni darba zonā, var rasties traģiski nelaimes gadījumi.

- Raugiet, lai bērni neatrastos darba zonā, vai arī — lai viņus uzraudzītu par viņu drošību atbildīgais pieaugušais.
- Neļaujiet bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem, izmantot šo mašīnu. Bērniem, kas ir vismaz 14 gadus veci, ir jāizlasa un jāapzinās šajā rokasgrāmatā ietvertās lietošanas instrukcijas un drošības noteikumi, un vecākiem tie ir jāapmāca un jāuzrauga.
- Saglabājiet modrību un nekavējoties izslēdziet ratus, ja bērns vai kāda cita persona ienāk darba zonā.
- Rīkojieties īpaši uzmanīgi, tuvojoties nepārredzamiem stūriem, ieejām, krūmiem, kokiem vai citiem objektiem, kas var aizklāt jūsu redzesloku, tādējādi nepamanot bērnu, kurš var nokļūt mašīnas ceļā.

1.6 APZĪMĒJUMI UZ PRODUKTA ETIKETES

Uz šīs iekārtas etiķetes var tikt izmantoti dažādi noskaidrojumi, ko tie nozīmē. Pareiza apzīmējumu interpretācija nodrošinās labāku un drošāku darbu ar iekārtu.

Apzīmējums	Skaidrojums
V	Spriegums
A	Strāva
W	Jauda
min.	Laiks
	Maiņstrāva — strāvas veids vai raksturlielums.
	Līdzstrāva — strāvas veids vai raksturlielums.
	Piesardzības pasākumi jūsu drošībai.
	Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet un izprotiet visas instrukcijas un ievērojiet visus brīdinājumus un drošības instrukcijas.


Apzīmējums	Skaidrojums
	Sargājiet produktu no lietus vai mitriem laikapstākļiem.
	Izmantojiet acu un dzirdes aizsarglīdzekļus.
	Priekšmeti, ko izmet instruments, var atlēkt atpakaļ un izraisīt lieto-tājam traumu vai sabojāt īpašu-mu. Valkājiet aizsargapgērbus un zābakus.
	Neizmantojiet ratus slīpumā, kas lielāks par 15°.

1.7 RISKA LĪMEŅI

Tālāk minētie signālvārdi un to skaidrojumi norāda ar šo produktu saistīto risku līmeni.

APZĪMĒ-JUMS	SIGNĀLS	SKAIDROJUMS
	BĪSTAMI!	Apzīmē nenovēršami bīstamu situāciju. Ja bīstamība netiek novērsta, tiks izraisīta nāve vai smagi ievainojumi.
	BRĪDINĀ-JUMS	Apzīmē potenciāli bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt vieglus vai niecīgus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	(Bez drošības brīdinājuma apzīmējuma) Apzīmē situāciju, kas var izraisīt īpašu-ma bojājumu.

1.8 OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE

	Atkritumu veidu atsevišķa savākšana. Neizmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Ja iekārta ir jānomaina, vai arī tā vairs netiks izmantota, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Parūpējieties, lai šīs iekārtas atkritumi tiktu nogādāti uz atsevišķu veidu atkritumu savākšanas punktu.
---	--



Iekārtas un iepakojuma atkritumu veidu atsevišķa savākšana nodrošina materiālu pārstrādi un atkārtotu izmantošanu. Pārstrādāto materiālu izmantošana palīdz novērst vides piesārņošanu un samazina izmantoto izejvielu apjomu.



Akumulatoru ekspluatācijas laika beigās atbrīvojieties no tiem, saudzējot mūsu apkārtējo vidi. Akumulators satur materiālus, kuri jums un videi ir bīstami. Atbrīvojieties no šiem materiāliem atsevišķi, nogādājot uz punktu, kas pieņem lītija jonu baterijas.

1	Elektrilise tööriista üldised ohutushoiatused.....	119	1.4	Liikumine kallakul.....	120
1.1	Elektrilise tööriista üldised ohutushoiatused.....	119	1.5	Laste ohutus.....	121
1.2	Aiakäru ohutusjuhised/hoiatused.....	120	1.6	Tootel kasutatud sümbolid.....	121
1.3	Aku ohutusnõuded.....	120	1.7	Ohutasemed.....	121
			1.8	Utiliseerimine.....	121

1 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

▲ HOIATUS

Lugege tähelepanelikult läbi kõik ohutusjuhised ja hoiatused. Kui te ei arvesta allpool toodud hoiatusi ja juhiseid, võib tekkida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse oht.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatuses kasutatud termin "elektrilöögi" viitab aku jõul töötavale (juhtmeta) tööriistale.

1.1 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

- Enne seadme kasutamist lugege, tehke omale selgeks ja järgige kõiki seadme sildil ja kasutusjuhendis toodud juhiseid. Enne seadme kasutamist tutvuge põhjalikult juhtseadmetega ja aiakäru korrektse kasutamise põhimõtetega.
- Lubage seadet kasutada ainult vastutustundlikel isikutel, kes mõistavad täielikult kõnealuseid juhiseid.
- Kandke libisemiskindlaid jalanõusid. Kui teil on olemas turvajalanõud, siis kandke neid. Ärge kasutage seadet paljajalu või lahtiste jalanõudega.
- Riituge asjakohaselt - ärge kandke avaraid riideid ega ehteid. Need võivad liukvate osade vahele kinni jääda. Välitingimustes töötades on soovitatav kasutada kummikindaid ja tugevaid jalanõusid. Juuste kaitsmiseks pange pikad juuksed kinni.
- Kasutage kaitseprille.
- Olge tähelepanelik ja keskendunud - jälgige, mida teete.
- Kui olete plaanitava tegevuse suhtes ebakindel, siis palun ärge tehke seda.
- Pimedatesse nurkadesse, pöösastikesse, puude alla ja teistesse piiratud nähtavusega kohtadesse liikudes olge väga ettevaatlik.
- Jälgige auke, vagusid ja künkaid. Seadme ümberkukkumise vältimiseks olge ebasastikes pinnal ettevaatlik. Pikas murus võib leiduda takistusi.
- Enne töö alustamist kontrollige tööala ja eemaldage sealt kivid, oksad, traadid, lemmikloomatarbed või üemänguasjad ja muud võõrkehad, mis võiksid seadmele ette jääda. Pöörake tähelepanu ka aukudele, vagudele, kungastele, kändudele ja teistele võimalikele ohtudele.
- Hoidke haardepinnad ja käepidemed kuivad, puhtad ja vältige õli ja rasva sattumist seadmele. Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ja käsitsemist ootamatutes olukordades.
- Enne liikumist veenduge, et piirkonnas ei ole teisi inimesi. Ärge lubage lastel, kõrvalistel isikutel või lemmikloomades seadme liigutamise ajal tööpiirkonnas viibida.
- Kasutage seadet ainult päeval ajal või hea kunstliku valgustusega.
- Ärge kasutage seadet, kui see ei käivitu või ei peatu normaalselt.
- Jälgige alati oma jalgealust.
- Ärge küünitage liiga kaugele. Hoidke jalad maas ja säilitage alati tasakaal. Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.
- Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud või ravimite või alkoholi mõju all.
- Ärge kasutage seadet mistahes töödeks, milleks see ei ole ette nähtud.
- Ärge rakendage ülemäärast jõudu. Seade töötab paremini ja turvalisemalt, kui seda kasutatakse ettenähtud kiirusel.
- Kasutage ainult tootja soovitatud varuosi ja tarvikuid.
- Tootja poolt mittetarnitud osade kasutamine võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatust.
- Seadme kohandamine on keelatud. Seadme kohandamine muudab garantii kehtetuks.
- Ärge kunagi kohandage või remontige seadet, kui selle mootor töötab.
- Ärge kasutage seadet, mida ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.
- Olge seadme niisketes tingimustes kasutamisel ettevaatlik!
- Kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lõdvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid. Hooletuse tõttu võite saada tõsiselt vigastusi ka sekundil murdosa jooksul.
- Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks gergestsüttivate vedelike, gaaside või tuleohtliku tolmu läheduses. Kui kahtlete, laske tolmul enne seadme kasutamist settida.
- Ohutuse huvides jälgige regulaarselt, et kõik mutrid ja poldid oleksid kinni.
- Kontrollige kahjustatud osi - enne seadme kasutamise jätkamist kontrollige kahjustatud kaitsepiire või muud detaili hoolikalt, et veenduda, et need toimivad korrektselt ja täidavad oma funktsiooni. Kontrollige, et komponendid on korrektselt joondatud, liikuvad osad ei ole kinni kiilunud ja ükski osa ei ole katki ning jälgige ka muud aspekte, mis võiksid tööriista omadusi mõjutada. Kahjustunud kaitsepiire või muu osa tuleb lasta korralikult parandada või välja vahetada volitatud teeninduskeskuses, kui just kasutusjuhendis ei ole viidatud teisiti.
- Seadme hooldamine eeldab erilist hoolsust ja teadmisi ning seda tohib teostada ainult vastava kvalifikatsiooniga tehnik. Hoolduseks soovitame viia

toote lähimasse VOLITATUD
TEENINDUSKESKUSESSE. Remontimisel/
hooldamisel kasutage vaid originaalvaruosi.

1.2 AIAKÄRU OHUTUSJUHISED/ HOIATUSED

- Ärge asetage oma käsi või jalgu pöörlevate rataste alla või lähedale.
- Ärge kunagi kasutage seadet vihma käes või kõrge niiske muru sees. Pidage meeles, et see on elektriseade.
- Ärge pöörake kallaku peal, kui see ei ole just tingimata vajalik, ja sellisel juhul keerake aeglaselt ja järk-järgult.
- Mitte kasutada kallakutel, mille kalle on suurem kui 16.7 kraadi.
- Laadimiseks ja mahalaadimiseks parkige seade stabiilsuse huvides tasasele pinnale.
- Ärge tõmmake seadet tagasi, kui seade töötab edasiliikumise režiimil. See võib mootorit kahjustada ja ajamid rikkuda.
- Ennetage mootori ja ajamite kahjustumist - ärge vedage midagi seadme taga ja vältige seadme ülekoormamist.
- Jaotage koorem seadme ämbris ühtlaselt.
- Kaalupiirang: 220 lbs. (100 kg) tasasel tsementpinnal — ülekoormus võib põhjustada vigastusi ja seadet püsivalt kahjustada.
- Laadige seadmele koorem, mille raskus on selline, mida suudate seadme liikumise ajal kontrollida.
- Ärge transportige seadmega inimesi.
- Ärge kasutage seadet, kui edasi-/tagasiliikumise nupp või toitelüliti või lukustusnupp ei tööta korrektselt.
- Ärge liikuge järsakute, kraavide või kaldapealsete lähedal. Kui seadme ratas liigub üle järsaku või kraavi serva või kui pinnase serv variseb, siis võib seade ümber kukkuda.

1.3 AKU OHUTUSNÕUDED

- Kasutage seadet ainult selle jaoks ette nähtud akuplokkidega. Mõne muu akuploki kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohtu.
- Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadijaid. Akulaadija, mis sobib teatud tüüpi akuplokkidele, võib põhjustada tulekahju ohtu, kui seda kasutada mõne teise akuplokiga.
- Ärge laadige seadet vihma käes või niisketes tingimustes.
- Enne hooldust ja puhastamist eemaldage aku või vabastage selle ühendus seadmega.
- Ärge avage ega lõhkuge akut(akusid). Vabanev elektrolüüt on korrodeeriv ning võib silmi ja nahka vigastada. Allaneelamisel võib see mürgine olla.

- Akude käsitsemisel olge hoolikas ja jälgige, et te ei lühista akut elektrit juhtivate esemete (nt sõrmuste, käevõrude, võtmete) abil. Aku või elektrit juhtiv ese võib üle kuumeneda ja põhjustada põletushaavu.
- Enne akuploki paigaldamist veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Akuploki paigaldamine elektritööriista, kui selle toitelüliti on sisselülitatud asendis, põhjustab õnnetusi.
- Kui akuploki ei kasutata, hoidke seda eemal muudest metallesemetest nagu kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metallesemetest, mis võivad klemmide vahel ühenduse luua. Akuklemmide lühisesse sattumine võib tekitada põletushaavu või põhjustada tulekahju.
- Rasketes tingimustes võib akust erituda akuveedelikke; vältige kokkupuudet. Kokkupuute korral loputage rohke vee ja seebiga. Kui vedelik satub silma, pöörduge viivitamatult arsti poole. Akust vabanev vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
- Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga.
- Ärge hävitage akusid põletamise teel. Need võivad plahvatada. Tutvuge kohalike eeskirjadega, et leida võimalikke erijuhtumiseid akude ja patareide kõrvaldamiseks.
- Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuploki või tööriista vale temperatuuri juures (vt. juhised).

1.4 LIIKUMINE KALLAKUL

- Kallakutel esineb kõige sagedamini libisemisi ja kukkumisi, mille tulemuseks võib olla raske vigastus. Olge ettevaatlik mistahes kallakutel liikudes. Kui tunnete ennast kallakul ebakindlalt, ärge seal liikuge.
- Olge kallakutel ettevaatlik. Võimalusel liikuge kallakul teatud nurga all üles-alla.
- Olge kallakutel suunda muutes ettevaatlik.
- Kallakutest alla liikudes rakendage alati seadme madala kiirusega käiku. Mootori hõõrdumine aitab teil seadme üle kontrolli säilitada.
- Olge ettevaatlik raskete koormate kallakutest üles transportimisel. Seadme ülekoormusel võib rakenduda ülekoormuse kaitse, mis tähendab, et seade hakkab teie suunas tagasi veerema ning see võib põhjustada raskeid vigastusi.
- Ärge pöörake kallaku peal, kui see ei ole just tingimata vajalik, ja sellisel juhul keerake aeglaselt ja järk-järgult.
- Eemaldage takistused nagu kivid, oksad või muud esemed, mis võivad seadme teele ette jääda.
- Jälgige auke, vagusid ja künkaid. Seadme ümberkukkumise vältimiseks olge ebataasasel pinnal ettevaatlik. Pikas murus võib leiduda takistusi.

- Ärge parkige seadet küngaste või järskude kallakute peale.







1.5 LASTE OHUTUS



Kui seadme kasutaja pole laste läheduses ülimalt tähelepanelik, võib esineda traagilisi õnnetusi.

- Lapsed tuleks hoida tööalast eemal, täiskasvanu järelevalve all.
- Ärge lubage seadet kasutada alla 14-aastastel lastel. Üle 14-aastased lapsed peavad lugema ja mõistma kasutusjuhendis sisalduvaid kasutusjuhiseid ja ohutusjuhiseid, samuti peab lapsevanem neid juhendama ja nende järele valvama.
- Kui laps või mõni teine inimene tuleb tööpiirkonda, olge tähelepanelik ja lülitage seade välja.
- Pimedatesse nurkadesse, ukseavadesse, pöösastikesse, puude alla ja teistesse piiratud nähtavusega kohtadesse liikudes olge väga ettevaatlik ja pange tähele, kui laps peaks seadme ette jõoksa.

1.6 TOOTEL KASUTATUD SÜMBOLID



Tootel võivad esineda mõned järgmistest sümbolitest. Tutvuge nende ja vastavate tähendustega. Nende sümbolite õige tõlgendamine võimaldab tööriista paremat ja ohutumalt kasutamist.

Sümbol	Selgitus
V	Pinge
A	Voolutugevus
W	Võimsus
min	Aeg
	Vahelduvvool - Voolu tüüp või omadus.
	Alalisvool - Voolu tüüp või omadus.
	Teie turvalisusega seotud ettevaatusabinõud.
	Lugege kõik juhised enne toote kasutamist läbi ja tehke need endale selgeks ning järgige alati kõiki hoiatusi ja ohutusjuhiseid.
	Ärge jätke toodet vihma kätte või niiskettesse tingimustesse.
	Kasutage silmade ja kõrvade kaitsevahendeid.

Sümbol	Selgitus
	Esemed võivad rikošetiga eemale paiskuda ja tekitada vigastusi inimestele või vara kahjustumist. Kandke kaitseriietust ja turvajalantõusid.
	Ärge kasutage seadet üle 15° kallakutel.



1.7 OHUTASEMED

Järgmised märksõnad ja tähendused selgitavad selle tootega seotud ohutasemeid.

SÜMBOL	SIGNAAL	TÄHENDUS
	OHT	Tähistab koheselt ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks on surm või tõsine vigastus.
	HOIATUS	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks võib olla surm või tõsine vigastus.
	ETTEVAATUST	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks võib olla kerge või keskmise raskusastmega vigastus.
	ETTEVAATUST	(Ilma ohusümbolita) Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mis võib põhjustada varalise kahju.

ET

1.8 UTILISEERIMINE

	Liigiti kogumine. Toodet ei tohi utiliseerida kodumajapidamisjäätmete seas. Masina asendamisel või selle kasutamise lõpetamisel ei tohi sellest vabaneda koos kodumajapidamisjäätmetega. Masinast tekivad jäätmed tuleb koguda liigiti.
	Kasutatud masina ja pakendite eraldi kogumine võimaldab materjalide utiliseerimist ja uuesti kasutamist. Utiliseeritud materjalide kasutamine aitab vältida keskkonnasaastet ja vähendab vajadust toorainete järele.

Batteries



Kasuliku tööea lõpus vabanenud akudest vastavalt keskkonda hoides. Akud sisaldavad Teile ja keskkonnale ohtlikke materjale. Need materjalid tuleb kõrvaldada eraldi, liitium-ioonakusid vastu võtvas seadmes.

